

Official Ballot
Gubernatorial General Election
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County

BS 1 - Page 1 of 4

001-001

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

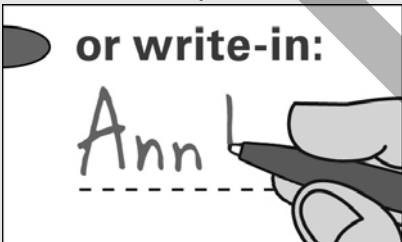
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote for 1

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 21

Senador Estatal
 Distrito 21

Vote for 1

Lee Havis
 Republican /Republicano

Jim Rosapepe
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 21

Cámara de Delegados
 Distrito 21

Vote for up to 3

Vote por No Más de Tres

Ben Barnes
 Democratic /Demócrata

Mary A. Lehman
 Democratic /Demócrata

Joseline A. Peña-Melnyk
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council District 1
Vote for 1
 Concejo del Condado Distrito 1
 Vote por Uno

Tom Dernoga
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County

BS 2 - Page 1 of 4

001-002

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

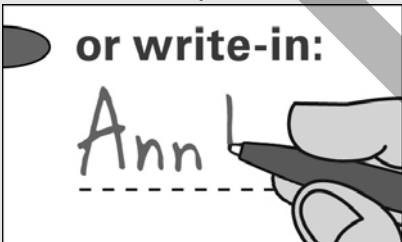
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 21

Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 21

Vote por Uno

Lee Havis
 Republican /Republicano

Jim Rosapepe
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 21

Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 21

Vote por No Más de Tres

Ben Barnes
 Democratic /Demócrata

Mary A. Lehman
 Democratic /Demócrata

Joseline A. Peña-Melnyk
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council District 1
Vote for 1
 Concejo del Condado Distrito 1
 Vote por Uno

Tom Dernoga
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:


or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

**Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming**

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

**Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode**

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County

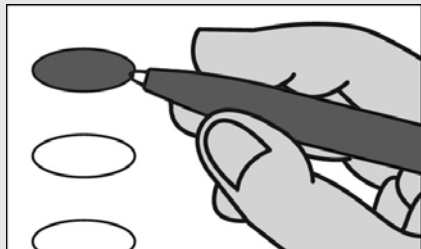
BS 3 - Page 1 of 4

001-003

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

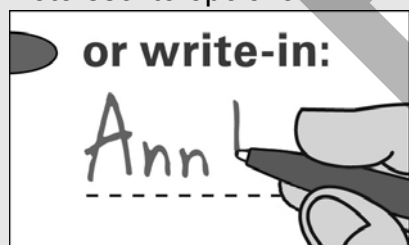
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 21
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 21
 Vote por Uno

Lee Havis
 Republican /Republicano

Jim Rosapepe
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 21
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 21
 Vote por No Más de Tres

Ben Barnes
 Democratic /Demócrata

Mary A. Lehman
 Democratic /Demócrata

Joseline A. Peña-Melnyk
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council District 1
Vote for 1
 Concejo del Condado Distrito 1
 Vote por Uno

Tom Dernoga
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:


or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County

BS 4 - Page 1 of 4

001-004

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

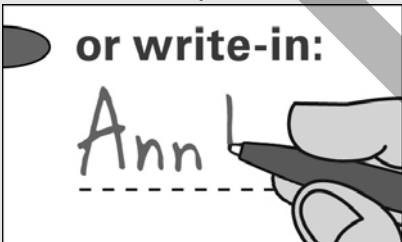
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote for 1

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 21

Senador Estatal
 Distrito 21

Vote for 1

Lee Havis
 Republican /Republicano

Jim Rosapepe
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 21

Cámara de Delegados
 Distrito 21

Vote for up to 3

Ben Barnes
 Democratic /Demócrata

Mary A. Lehman
 Democratic /Demócrata

Joseline A. Peña-Melnyk
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council District 1
Vote for 1
 Concejo del Condado Distrito 1
 Vote por Uno

Tom Dernoga
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County

BS 5 - Page 1 of 4

001-005

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

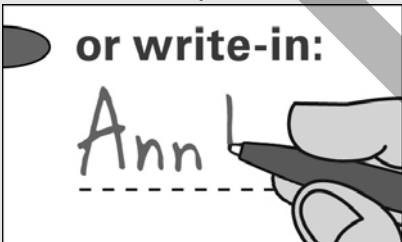
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 21

Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 21

Vote por Uno

Lee Havis
 Republican /Republicano

Jim Rosapepe
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 21

Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 21

Vote por No Más de Tres

Ben Barnes
 Democratic /Demócrata

Mary A. Lehman
 Democratic /Demócrata

Joseline A. Peña-Melnyk
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council District 1
Vote for 1
 Concejo del Condado Distrito 1
 Vote por Uno

Tom Dernoga
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County

BS 6 - Page 1 of 4

001-006

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

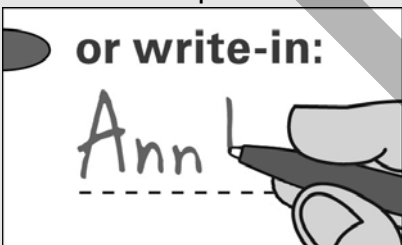
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote for 1

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 21

Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 21

Vote por Uno

Lee Havis
 Republican /Republicano

Jim Rosapepe
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 21

Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 21

Vote por No Más de Tres

Ben Barnes
 Democratic /Demócrata

Mary A. Lehman
 Democratic /Demócrata

Joseline A. Peña-Melnyk
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council District 1
Vote for 1
 Concejo del Condado Distrito 1
 Vote por Uno

Tom Dernoga
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:


or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

**Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming**

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

**Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode**

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County

BS 7 - Page 1 of 4

001-007

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

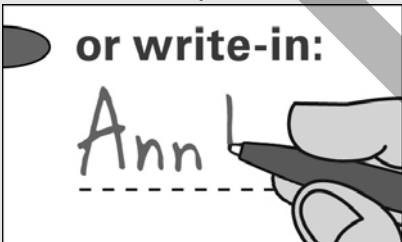
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 21
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 21
 Vote por Uno

Lee Havis
 Republican /Republicano

Jim Rosapepe
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 21
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 21
 Vote por No Más de Tres

Ben Barnes
 Democratic /Demócrata

Mary A. Lehman
 Democratic /Demócrata

Joseline A. Peña-Melnyk
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council District 1
Vote for 1
 Concejo del Condado Distrito 1
 Vote por Uno

Tom Dernoga
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:


or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County

BS 8 - Page 1 of 4

001-008

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

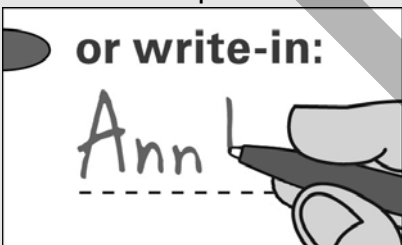
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote for 1

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 21

Senador Estatal
 Distrito 21

Vote for 1

Lee Havis
 Republican /Republicano

Jim Rosapepe
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 21

Cámara de Delegados
 Distrito 21

Vote for up to 3

Vote por No Más de Tres

Ben Barnes
 Democratic /Demócrata

Mary A. Lehman
 Democratic /Demócrata

Joseline A. Peña-Melnyk
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 1
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 1
 Vote por Uno

Tom Dernoga
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party

Board of Education
District 2
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 2
Vote por Uno

Jonathan Briggs

Jenni POMPI

or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County

BS 9 - Page 1 of 4

002-001

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

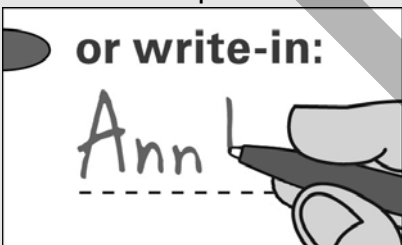
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 47

Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 47

Vote por Uno

Malcolm Augustine
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 47A

Vote for up to 2

Cámara de Delegados
 Distrito 47A

Vote por No Más de Dos

Diana M. Fennell
 Democratic /Demócrata

Robert Julian Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Executive
Vote for 1

Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 5
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 5
 Vote por Uno

Jolene Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:


or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot **BS 10 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022 **002-002**
 State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
 Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 47

Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 47
 Vote por Uno

Malcolm Augustine
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 47A

Vote for up to 2
 Cámara de Delegados
 Distrito 47A
 Vote por No Más de Dos

Diana M. Fennell
 Democratic /Demócrata

Robert Julian Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Executive
Vote for 1

Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 5
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 5
 Vote por Uno

Jolene Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:


or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 11 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **002-003**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 47
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 47
 Vote por Uno

Malcolm Augustine
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 47A
Vote for up to 2

Cámara de Delegados
 Distrito 47A
 Vote por No Más de Dos

Diana M. Fennell
 Democratic /Demócrata

Robert Julian Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Executive
Vote for 1

Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 5
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 5
 Vote por Uno

Jolene Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:


or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

**Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming**

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

**Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode**

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 12 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **002-004**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote for 1

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 47

Senador Estatal
 Distrito 47

Vote for 1

Malcolm Augustine
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 47A

Cámara de Delegados
 Distrito 47A

Vote for No Más de Dos

Diana M. Fennell
 Democratic /Demócrata

Robert Julian Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Executive
Vote for 1

Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 3
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 3
 Vote por Uno

Eric C. Olson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:


or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 13 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **002-005**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 47

Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 47
 Vote por Uno

Malcolm Augustine
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 47A

Vote for up to 2
 Cámara de Delegados
 Distrito 47A
 Vote por No Más de Dos

Diana M. Fennell
 Democratic /Demócrata

Robert Julian Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Executive
Vote for 1

Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 5
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 5
 Vote por Uno

Jolene Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:


or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

BS 14 - Page 1 of 4

002-006

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

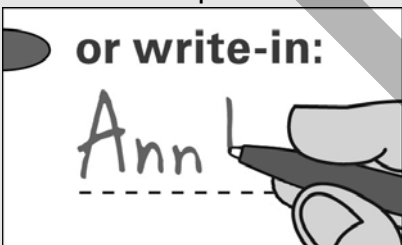
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 22

Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 22

Vote por Uno

Paul G. Pinsky
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 22

Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 22

Vote por No Más de Tres

Anne Healey
 Democratic /Demócrata

Alonzo T. Washington
 Democratic /Demócrata

Nicole A. Williams
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 3
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 3
Vote por Uno

Eric C. Olson
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:


or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio
Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 15 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **002-007**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 47
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 47
 Vote por Uno

Malcolm Augustine
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 47A
Vote for up to 2

Cámara de Delegados
 Distrito 47A
 Vote por No Más de Dos

Diana M. Fennell
 Democratic /Demócrata

Robert Julian Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Executive
Vote for 1

Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 5
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 5
 Vote por Uno

Jolene Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:


or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio
Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

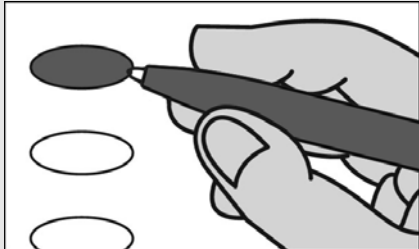
BS 16 - Page 1 of 4

002-008

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
 Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

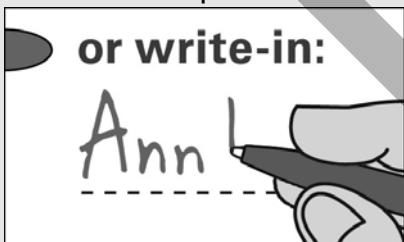
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 47
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 47
 Vote por Uno

Malcolm Augustine
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 47A
Vote for up to 2

Cámara de Delegados
 Distrito 47A
 Vote por No Más de Dos

Diana M. Fennell
 Democratic /Demócrata

Robert Julian Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Executive
Vote for 1

Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 5
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 5
 Vote por Uno

Jolene Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:


or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 17 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **002-009**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 47

Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 47
 Vote por Uno

Malcolm Augustine
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 47A

Vote for up to 2
 Cámara de Delegados
 Distrito 47A
 Vote por No Más de Dos

Diana M. Fennell
 Democratic /Demócrata

Robert Julian Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Executive
Vote for 1

Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 5
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 5
 Vote por Uno

Jolene Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:


or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 18 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **002-010**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 22
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 22
 Vote por Uno

Paul G. Pinsky
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 22
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 22
 Vote por No Más de Tres

Anne Healey
 Democratic /Demócrata

Alonzo T. Washington
 Democratic /Demócrata

Nicole A. Williams
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 3
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 3
 Vote por Uno

Eric C. Olson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:


or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

**Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming**

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

**Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode**

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot **BS 19 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022 **002-011**
 State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

<p>Governor / Lt. Governor Vote for 1 Gobernador / Vicegobernador Vote por Uno</p> <p><input type="radio"/> Dan Cox and /y Gordana Schifanelli Republican /Republicano</p> <p><input type="radio"/> Wes Moore and /y Aruna Miller Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> David Lashar and /y Christiana Logansmith Libertarian /Libertario</p> <p><input type="radio"/> Nancy Wallace and /y Patrick Elder Green /Verde</p> <p><input type="radio"/> David Harding and /y Cathy White Working Class Party /Partido de la Clase Trabajadora</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p>
<p>Comptroller Vote for 1 Contralor Vote por Uno</p> <p><input type="radio"/> Barry Glassman Republican /Republicano</p> <p><input type="radio"/> Brooke Elizabeth Lierman Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p>
<p>Attorney General Vote for 1 Procurador General Vote por Uno</p> <p><input type="radio"/> Michael Anthony Peroutka Republican /Republicano</p> <p><input type="radio"/> Anthony G. Brown Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p>

<p>U.S. Senator Vote for 1 Senador de los EE.UU. Vote por Uno</p> <p><input type="radio"/> Chris Chaffee Republican /Republicano</p> <p><input type="radio"/> Chris Van Hollen Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p>
<p>Representative in Congress District 4 Vote for 1 Representante en el Congreso Distrito 4 Vote por Uno</p> <p><input type="radio"/> Jeff Warner Republican /Republicano</p> <p><input type="radio"/> Glenn F. Ivey Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p>
<p>State Senator District 22 Vote for 1 Senador Estatal Distrito 22 Vote por Uno</p> <p><input type="radio"/> Paul G. Pinsky Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p>
<p>House of Delegates District 22 Vote for up to 3 Cámara de Delegados Distrito 22 Vote por No Más de Tres</p> <p><input type="radio"/> Anne Healey Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> Alonzo T. Washington Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> Nicole A. Williams Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p>

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 5
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 5
 Vote por Uno

Jolene Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio
Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 20 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **003-001**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 23
 Vote por Uno

Jesse Peed
 Republican /Republicano

Ron Watson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 23
 Vote por No Más de Tres

Adrian Boafo
 Democratic /Demócrata

Marvin E. Holmes, Jr.
 Democratic /Demócrata

Kym Taylor
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 9
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 9
 Vote por Uno

Sydney Harrison
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party

Board of Education
District 9
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 9
Vote por Uno

- Kent Roberson**
- Lolita E. Walker**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio
Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 21 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **003-002**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

- Dan Cox**
and /y
Gordana Schifanelli
Republican /Republicano
- Wes Moore**
and /y
Aruna Miller
Democratic /Demócrata
- David Lashar**
and /y
Christiana Logansmith
Libertarian /Libertario
- Nancy Wallace**
and /y
Patrick Elder
Green /Verde
- David Harding**
and /y
Cathy White
Working Class Party /Partido
de la Clase Trabajadora
- or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

- Barry Glassman**
Republican /Republicano
- Brooke Elizabeth Lierman**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

- Michael Anthony Peroutka**
Republican /Republicano
- Anthony G. Brown**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

- Chris Chaffee**
Republican /Republicano
- Chris Van Hollen**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

- Chris Palombi**
Republican /Republicano
- Steny Hoyer**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 23
 Vote por Uno

- Jesse Peed**
Republican /Republicano
- Ron Watson**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23
Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 23
 Vote por No Más de Tres

- Adrian Boafo**
Democratic /Demócrata
- Marvin E. Holmes, Jr.**
Democratic /Demócrata
- Kym Taylor**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 9
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 9
 Vote por Uno

Sydney Harrison
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:


or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

BS 22 - Page 1 of 4

003-003

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
 Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

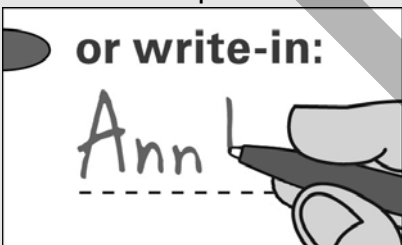
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5

Representante en el Congreso
 Distrito 5

Vote for 1

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23

Senador Estatal
 Distrito 23

Vote for 1

Jesse Peed
 Republican /Republicano

Ron Watson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23

Cámara de Delegados
 Distrito 23

Vote for up to 3

Vote por No Más de Tres

Adrian Boafo
 Democratic /Demócrata

Marvin E. Holmes, Jr.
 Democratic /Demócrata

Kym Taylor
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 6
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 6
 Vote por Uno

Wala Blegay
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter**

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses**

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding**

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot **BS 23 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022 **003-004**
 State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
 Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5

Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5

Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 25

Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 25

Vote por Uno

Melony G. Griffith
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 25

Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 25

Vote por No Más de Tres

Darryl Barnes
 Democratic /Demócrata

Nick Charles
 Democratic /Demócrata

Karen Toles
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 6
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 6
 Vote por Uno

Wala Blegay
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

**Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming**

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

**Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode**

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio
Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 24 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **003-005**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 23
 Vote por Uno

Jesse Peed
 Republican /Republicano

Ron Watson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 23
 Vote por No Más de Tres

Adrian Boafo
 Democratic /Demócrata

Marvin E. Holmes, Jr.
 Democratic /Demócrata

Kym Taylor
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 6
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 6
 Vote por Uno

Wala Blegay
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio
Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter**

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses**

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding**

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 25 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **003-006**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 25
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 25
 Vote por Uno

Melony G. Griffith
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 25
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 25
 Vote por No Más de Tres

Darryl Barnes
 Democratic /Demócrata

Nick Charles
 Democratic /Demócrata

Karen Toles
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 6
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 6
 Vote por Uno

Wala Blegay
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter**

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses**

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding**

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

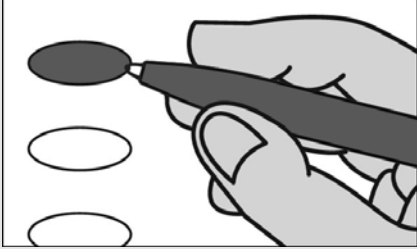


Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 26 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **003-007**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5

Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5

Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 25

Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 25

Vote por Uno

Melony G. Griffith
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 25

Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 25

Vote por No Más de Tres

Darryl Barnes
 Democratic /Demócrata

Nick Charles
 Democratic /Demócrata

Karen Toles
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 6
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 6
 Vote por Uno

Wala Blegay
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

**Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming**

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

**Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode**

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio
Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 27 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **003-008**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

- Dan Cox**
and /y
Gordana Schifanelli
Republican /Republicano
- Wes Moore**
and /y
Aruna Miller
Democratic /Demócrata
- David Lashar**
and /y
Christiana Logansmith
Libertarian /Libertario
- Nancy Wallace**
and /y
Patrick Elder
Green /Verde
- David Harding**
and /y
Cathy White
Working Class Party /Partido
de la Clase Trabajadora
- or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

- Barry Glassman**
Republican /Republicano
- Brooke Elizabeth Lierman**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

- Michael Anthony Peroutka**
Republican /Republicano
- Anthony G. Brown**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

- Chris Chaffee**
Republican /Republicano
- Chris Van Hollen**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

- Chris Palombi**
Republican /Republicano
- Steny Hoyer**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 23
 Vote por Uno

- Jesse Peed**
Republican /Republicano
- Ron Watson**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23
Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 23
 Vote por No Más de Tres

- Adrian Boafo**
Democratic /Demócrata
- Marvin E. Holmes, Jr.**
Democratic /Demócrata
- Kym Taylor**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 4
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 4
Vote por Uno

Ingrid S. Harrison
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio
Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 28 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **004-001**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 27
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 27
 Vote por Uno

Al Larsen
 Republican /Republicano

Michael A. Jackson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 27B
Vote for 1

Cámara de Delegados
 Distrito 27B
 Vote por Uno

Jeffrie E. Long, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Executive
Vote for 1

Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 9
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 9
 Vote por Uno

Sydney Harrison
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 9
Vote for 1
 Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 9
 Vote por Uno

Kent Roberson

Lolita E. Walker

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio
Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot **BS 29 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022 **004-002**
 State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
 Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 23
 Vote por Uno

Jesse Peed
 Republican /Republicano

Ron Watson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 23
 Vote por No Más de Tres

Adrian Boafo
 Democratic /Demócrata

Marvin E. Holmes, Jr.
 Democratic /Demócrata

Kym Taylor
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 9
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 9
 Vote por Uno

Sydney Harrison
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:


or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party

Board of Education
District 9
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 9
Vote por Uno

- Kent Roberson**
- Lolita E. Walker**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio
Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 30 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **005-001**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

- Dan Cox**
and /y
Gordana Schifanelli
Republican /Republicano
- Wes Moore**
and /y
Aruna Miller
Democratic /Demócrata
- David Lashar**
and /y
Christiana Logansmith
Libertarian /Libertario
- Nancy Wallace**
and /y
Patrick Elder
Green /Verde
- David Harding**
and /y
Cathy White
Working Class Party /Partido
de la Clase Trabajadora
- or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

- Barry Glassman**
Republican /Republicano
- Brooke Elizabeth Lierman**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

- Michael Anthony Peroutka**
Republican /Republicano
- Anthony G. Brown**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

- Chris Chaffee**
Republican /Republicano
- Chris Van Hollen**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

- Chris Palombi**
Republican /Republicano
- Steny Hoyer**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

State Senator
District 27
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 27
 Vote por Uno

- Al Larsen**
Republican /Republicano
- Michael A. Jackson**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 27A
Vote for 1
 Cámara de Delegados
 Distrito 27A
 Vote por Uno

- Kevin M. Harris**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

- Angela D. Alsobrooks**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 9
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 9
 Vote por Uno

Sydney Harrison
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 9
Vote for 1
 Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 9
 Vote por Uno

Kent Roberson

Lolita E. Walker

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio
Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

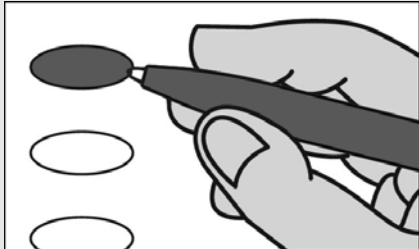


Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 31 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **005-002**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

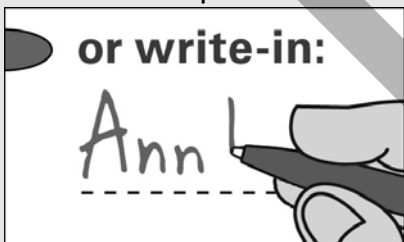
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 26
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 26
 Vote por Uno

Ike Puzon
 Republican /Republicano

C. Anthony Muse
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 26
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 26
 Vote por No Más de Tres

JoAnn Fisher
 Republican /Republicano

Veronica Turner
 Democratic /Demócrata

Kriselda Valderrama
 Democratic /Demócrata

Jamila J. Woods
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 8
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 8
 Vote por Uno

Edward Burroughs, III
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio
Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

**Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter**

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses**

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding**

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 32 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **005-003**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 26
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 26
 Vote por Uno

Ike Puzon
 Republican /Republicano

C. Anthony Muse
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 26
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 26
 Vote por No Más de Tres

JoAnn Fisher
 Republican /Republicano

Veronica Turner
 Democratic /Demócrata

Kriselda Valderrama
 Democratic /Demócrata

Jamila J. Woods
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 9
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 9
 Vote por Uno

Sydney Harrison
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter**

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses**

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding**

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot **BS 33 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022 **005-004**
 State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
 Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 26
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 26
 Vote por Uno

Ike Puzon
 Republican /Republicano

C. Anthony Muse
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 26
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 26
 Vote por No Más de Tres

JoAnn Fisher
 Republican /Republicano

Veronica Turner
 Democratic /Demócrata

Kriselda Valderrama
 Democratic /Demócrata

Jamila J. Woods
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 9
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 9
 Vote por Uno

Sydney Harrison
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party

Board of Education
District 9
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político

Junta de Educación
Distrito 9
Vote por Uno

Kent Roberson

Lolita E. Walker

or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio
Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 34 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **005-005**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 26
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 26
 Vote por Uno

Ike Puzon
 Republican /Republicano

C. Anthony Muse
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 26
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 26
 Vote por No Más de Tres

JoAnn Fisher
 Republican /Republicano

Veronica Turner
 Democratic /Demócrata

Kriselda Valderrama
 Democratic /Demócrata

Jamila J. Woods
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 8
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 8
 Vote por Uno

Edward Burroughs, III
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party

Board of Education
District 9
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 9
Vote por Uno

- Kent Roberson**
- Lolita E. Walker**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

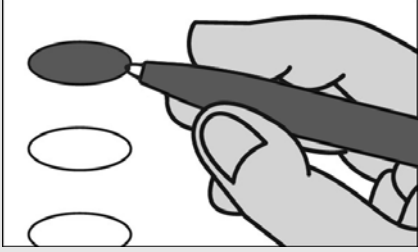


Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 35 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **005-006**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 26
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 26
 Vote por Uno

Ike Puzon
 Republican /Republicano

C. Anthony Muse
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 26
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 26
 Vote por No Más de Tres

JoAnn Fisher
 Republican /Republicano

Veronica Turner
 Democratic /Demócrata

Kriselda Valderrama
 Democratic /Demócrata

Jamila J. Woods
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 8
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 8
 Vote por Uno

Edward Burroughs, III
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio
Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 36 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **005-007**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote for 1

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 26

Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 26

Vote for 1

Ike Puzon
 Republican /Republicano

C. Anthony Muse
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 26

Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 26

Vote for No Más de Tres

JoAnn Fisher
 Republican /Republicano

Veronica Turner
 Democratic /Demócrata

Kriselda Valderrama
 Democratic /Demócrata

Jamila J. Woods
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 8
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 8
 Vote por Uno

Edward Burroughs, III
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

**Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming**

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

**Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode**

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio
Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

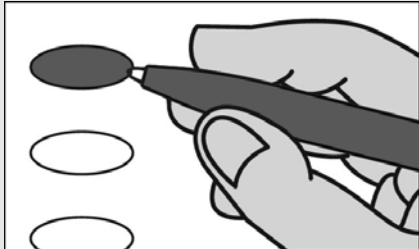


Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 37 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **005-008**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

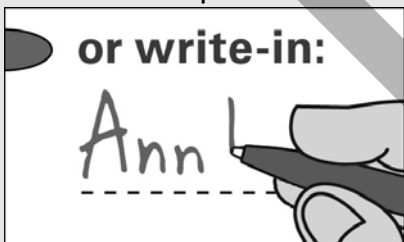
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 26
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 26
 Vote por Uno

Ike Puzon
 Republican /Republicano

C. Anthony Muse
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 26
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 26
 Vote por No Más de Tres

JoAnn Fisher
 Republican /Republicano

Veronica Turner
 Democratic /Demócrata

Kriselda Valderrama
 Democratic /Demócrata

Jamila J. Woods
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 9
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 9
 Vote por Uno

Sydney Harrison
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party

Board of Education
District 9
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 9
Vote por Uno

- Kent Roberson**
- Lolita E. Walker**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 38 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **005-009**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

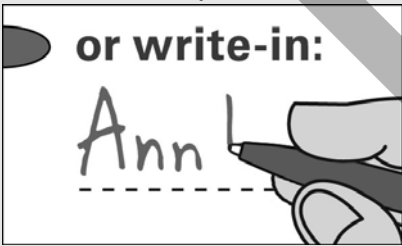
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

- Dan Cox**
and /y
Gordana Schifanelli
Republican /Republicano
- Wes Moore**
and /y
Aruna Miller
Democratic /Demócrata
- David Lashar**
and /y
Christiana Logansmith
Libertarian /Libertario
- Nancy Wallace**
and /y
Patrick Elder
Green /Verde
- David Harding**
and /y
Cathy White
Working Class Party /Partido
de la Clase Trabajadora
- or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

- Barry Glassman**
Republican /Republicano
- Brooke Elizabeth Lierman**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

- Michael Anthony Peroutka**
Republican /Republicano
- Anthony G. Brown**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

- Chris Chaffee**
Republican /Republicano
- Chris Van Hollen**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

- Jeff Warner**
Republican /Republicano
- Glenn F. Ivey**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

State Senator
District 26
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 26
 Vote por Uno

- Ike Puzon**
Republican /Republicano
- C. Anthony Muse**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 26
Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 26
 Vote por No Más de Tres

- JoAnn Fisher**
Republican /Republicano
- Veronica Turner**
Democratic /Demócrata
- Kriselda Valderrama**
Democratic /Demócrata
- Jamila J. Woods**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 9
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 9
 Vote por Uno

Sydney Harrison
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party

Board of Education
District 9
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 9
Vote por Uno

- Kent Roberson**
- Lolita E. Walker**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 39 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **005-010**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 26

Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 26
 Vote por Uno

Ike Puzon
 Republican /Republicano

C. Anthony Muse
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 26

Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 26
 Vote por No Más de Tres

JoAnn Fisher
 Republican /Republicano

Veronica Turner
 Democratic /Demócrata

Kriselda Valderrama
 Democratic /Demócrata

Jamila J. Woods
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 9
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 9
 Vote por Uno

Sydney Harrison
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party

Board of Education
District 9
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 9
Vote por Uno

- Kent Roberson**
- Lolita E. Walker**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter**

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses**

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding**

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot **BS 40 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

005-011

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
 Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

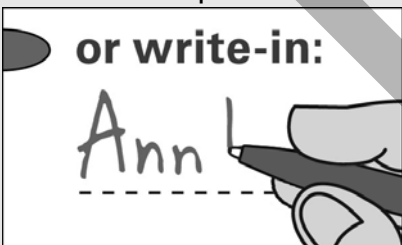
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 26

Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 26
 Vote por Uno

Ike Puzon
 Republican /Republicano

C. Anthony Muse
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 26

Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 26
 Vote por No Más de Tres

JoAnn Fisher
 Republican /Republicano

Veronica Turner
 Democratic /Demócrata

Kriselda Valderrama
 Democratic /Demócrata

Jamila J. Woods
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 8
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 8
 Vote por Uno

Edward Burroughs, III
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

**Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming**

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

**Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode**

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

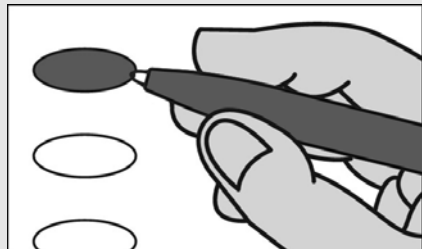


Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 41 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **005-012**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

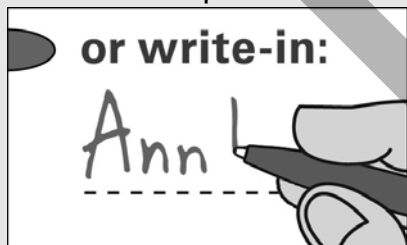
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 26
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 26
 Vote por Uno

Ike Puzon
 Republican /Republicano

C. Anthony Muse
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 26
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 26
 Vote por No Más de Tres

JoAnn Fisher
 Republican /Republicano

Veronica Turner
 Democratic /Demócrata

Kriselda Valderrama
 Democratic /Demócrata

Jamila J. Woods
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 9
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 9
 Vote por Uno

Sydney Harrison
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party

Board of Education
District 9
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 9
Vote por Uno

Kent Roberson

Lolita E. Walker

or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

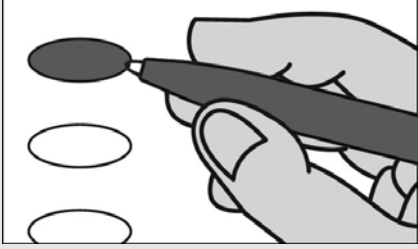


Official Ballot **BS 42 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022 **005-013**
 State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
 Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

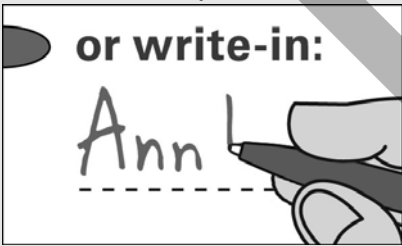
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5

Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 26

Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 26
 Vote por Uno

Ike Puzon
 Republican /Republicano

C. Anthony Muse
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 26

Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 26
 Vote por No Más de Tres

JoAnn Fisher
 Republican /Republicano

Veronica Turner
 Democratic /Demócrata

Kriselda Valderrama
 Democratic /Demócrata

Jamila J. Woods
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 9
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 9
 Vote por Uno

Sydney Harrison
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party

Board of Education
District 9
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 9
Vote por Uno

Kent Roberson

Lolita E. Walker

or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



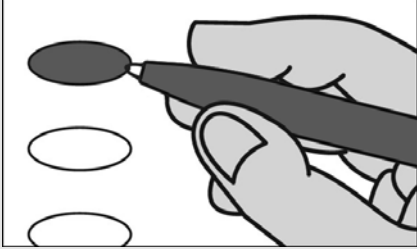
Official Ballot **BS 43 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

005-014

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
 Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

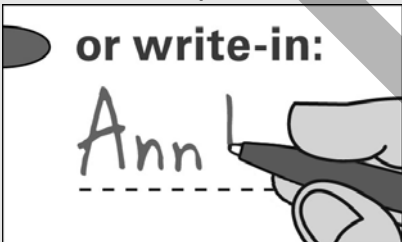
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 26

Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 26
 Vote por Uno

Ike Puzon
 Republican /Republicano

C. Anthony Muse
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 26

Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 26
 Vote por No Más de Tres

JoAnn Fisher
 Republican /Republicano

Veronica Turner
 Democratic /Demócrata

Kriselda Valderrama
 Democratic /Demócrata

Jamila J. Woods
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 9
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 9
 Vote por Uno

Sydney Harrison
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:


or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party

Board of Education
District 9
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político

Junta de Educación
Distrito 9
Vote por Uno

Kent Roberson

Lolita E. Walker

or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

**Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter**

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses**

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding**

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot **BS 44 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022 **006-001**
 State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
 Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 25

Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 25
 Vote por Uno

Melony G. Griffith
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 25

Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 25
 Vote por No Más de Tres

Darryl Barnes
 Democratic /Demócrata

Nick Charles
 Democratic /Demócrata

Karen Toles
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 6
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 6
 Vote por Uno

Wala Blegay
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 45 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **006-002**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 26
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 26
 Vote por Uno

Ike Puzon
 Republican /Republicano

C. Anthony Muse
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 26
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 26
 Vote por No Más de Tres

JoAnn Fisher
 Republican /Republicano

Veronica Turner
 Democratic /Demócrata

Kriselda Valderrama
 Democratic /Demócrata

Jamila J. Woods
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 8
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 8
 Vote por Uno

Edward Burroughs, III
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

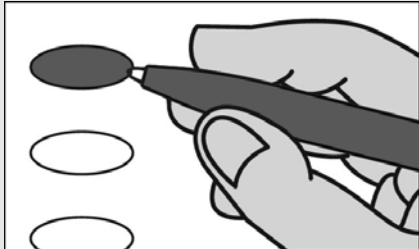


Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 46 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **006-003**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 7
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 7
Vote por Uno

Gary Falls
Republican /Republicano

Krystal Oriadha
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio
Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter**

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses**

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding**

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot **BS 47 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022 **006-004**
 State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 25

Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 25

Vote por Uno

Melony G. Griffith
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 25

Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 25

Vote por No Más de Tres

Darryl Barnes
 Democratic /Demócrata

Nick Charles
 Democratic /Demócrata

Karen Toles
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 7
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 7
Vote por Uno

Gary Falls
Republican /Republicano

Krystal Oriadha
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

**Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming**

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

**Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode**

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 48 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **006-005**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 25
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 25
 Vote por Uno

Melony G. Griffith
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 25
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 25
 Vote por No Más de Tres

Darryl Barnes
 Democratic /Demócrata

Nick Charles
 Democratic /Demócrata

Karen Toles
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 7
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 7
Vote por Uno

Gary Falls
Republican /Republicano

Krystal Oriadha
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming**

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

**Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode**

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio
Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter**

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses**

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding**

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 49 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **006-006**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el
Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 7
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 7
Vote por Uno

Gary Falls
Republican /Republicano

Krystal Oriadha
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1

Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 50 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **006-007**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote for 1

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 26

Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 26
 Vote por Uno

Ike Puzon
 Republican /Republicano

C. Anthony Muse
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 26

Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 26

Vote por No Más de Tres

JoAnn Fisher
 Republican /Republicano

Veronica Turner
 Democratic /Demócrata

Kriselda Valderrama
 Democratic /Demócrata

Jamila J. Woods
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 8
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 8
Vote por Uno

Edward Burroughs, III
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio
Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter**

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses**

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding**

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 51 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **006-008**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 26
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 26
 Vote por Uno

Ike Puzon
 Republican /Republicano

C. Anthony Muse
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 26
Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 26
 Vote por No Más de Tres

JoAnn Fisher
 Republican /Republicano

Veronica Turner
 Democratic /Demócrata

Kriselda Valderrama
 Democratic /Demócrata

Jamila J. Woods
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 7
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 7
Vote por Uno

Gary Falls
Republican /Republicano

Krystal Oriadha
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio
Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

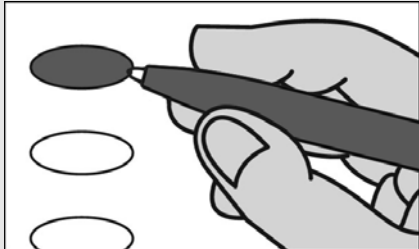
BS 52 - Page 1 of 4

006-009

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

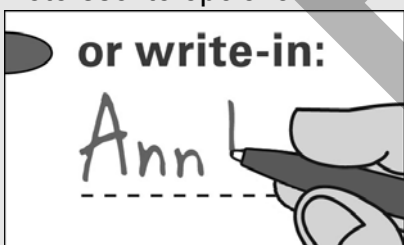
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 25
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 25
 Vote por Uno

Melony G. Griffith
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 25
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 25
 Vote por No Más de Tres

Darryl Barnes
 Democratic /Demócrata

Nick Charles
 Democratic /Demócrata

Karen Toles
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 7
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 7
Vote por Uno

Gary Falls
Republican /Republicano

Krystal Oriadha
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 53 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **006-010**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

- Dan Cox**
and /y
Gordana Schifanelli
Republican /Republicano
- Wes Moore**
and /y
Aruna Miller
Democratic /Demócrata
- David Lashar**
and /y
Christiana Logansmith
Libertarian /Libertario
- Nancy Wallace**
and /y
Patrick Elder
Green /Verde
- David Harding**
and /y
Cathy White
Working Class Party /Partido
de la Clase Trabajadora
- or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

- Barry Glassman**
Republican /Republicano
- Brooke Elizabeth Lierman**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

- Michael Anthony Peroutka**
Republican /Republicano
- Anthony G. Brown**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

- Chris Chaffee**
Republican /Republicano
- Chris Van Hollen**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

- Jeff Warner**
Republican /Republicano
- Glenn F. Ivey**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

State Senator
District 25
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 25
 Vote por Uno

- Melony G. Griffith**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 25
Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 25
 Vote por No Más de Tres

- Darryl Barnes**
Democratic /Demócrata
- Nick Charles**
Democratic /Demócrata
- Karen Toles**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 6
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 6
 Vote por Uno

Wala Blegay
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio
Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



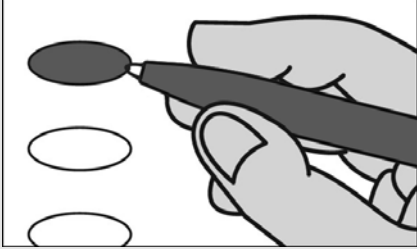
Official Ballot **BS 54 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

006-011

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

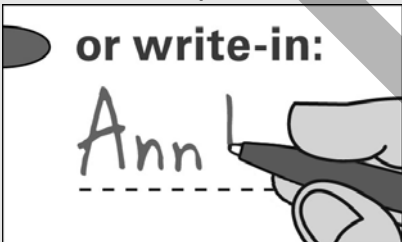
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote for 1

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 25

Senador Estatal
 Distrito 25

Vote for 1

Melony G. Griffith
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 25

Cámara de Delegados
 Distrito 25

Vote for No Más de Tres

Darryl Barnes
 Democratic /Demócrata

Nick Charles
 Democratic /Demócrata

Karen Toles
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 7
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 7
Vote por Uno

Gary Falls
Republican /Republicano

Krystal Oriadha
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 55 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **006-012**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24

Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24

Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 7
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 7
Vote por Uno

Gary Falls
Republican /Republicano

Krystal Oriadha
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

BS 56 - Page 1 of 4

006-013

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

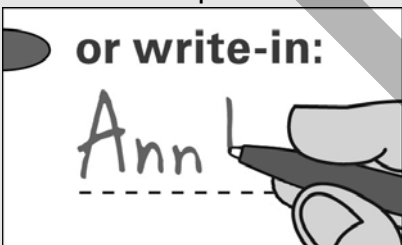
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 26

Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 26
 Vote por Uno

Ike Puzon
 Republican /Republicano

C. Anthony Muse
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 26

Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 26
 Vote por No Más de Tres

JoAnn Fisher
 Republican /Republicano

Veronica Turner
 Democratic /Demócrata

Kriselda Valderrama
 Democratic /Demócrata

Jamila J. Woods
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 8
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 8
 Vote por Uno

Edward Burroughs, III
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 57 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **006-014**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote for 1

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 26

Senador Estatal
 Distrito 26

Vote for 1

Ike Puzon
 Republican /Republicano

C. Anthony Muse
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 26

Cámara de Delegados
 Distrito 26

Vote for up to 3

JoAnn Fisher
 Republican /Republicano

Veronica Turner
 Democratic /Demócrata

Kriselda Valderrama
 Democratic /Demócrata

Jamila J. Woods
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 8
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 8
 Vote por Uno

Edward Burroughs, III
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter**

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses**

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding**

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

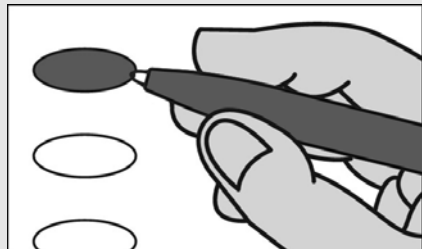


Official Ballot **BS 58 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County **006-015**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

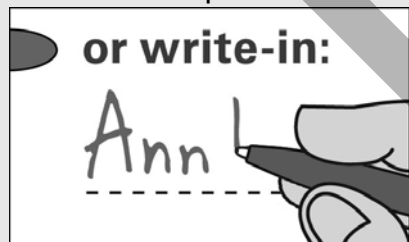
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24

Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24

Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 7
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 7
Vote por Uno

Gary Falls
Republican /Republicano

Krystal Oriadha
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter**

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses**

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding**

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 59 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **006-016**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 25

Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 25
 Vote por Uno

Melony G. Griffith
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 25

Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 25
 Vote por No Más de Tres

Darryl Barnes
 Democratic /Demócrata

Nick Charles
 Democratic /Demócrata

Karen Toles
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 7
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 7
Vote por Uno

Gary Falls
Republican /Republicano

Krystal Oriadha
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1

Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio
Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

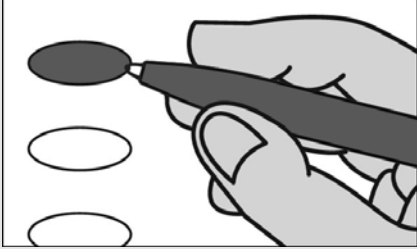


Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 60 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **006-017**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

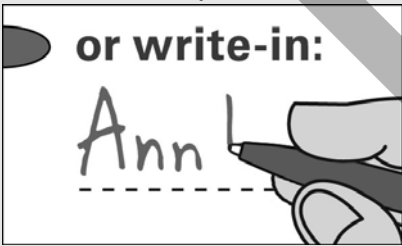
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote for 1

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 26

Senador Estatal
 Distrito 26

Vote for 1

Ike Puzon
 Republican /Republicano

C. Anthony Muse
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 26

Cámara de Delegados
 Distrito 26

Vote for up to 3

JoAnn Fisher
 Republican /Republicano

Veronica Turner
 Democratic /Demócrata

Kriselda Valderrama
 Democratic /Demócrata

Jamila J. Woods
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 7
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 7
Vote por Uno

Gary Falls
Republican /Republicano

Krystal Oriadha
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming**

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

**Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode**

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 61 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **006-018**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 26
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 26
 Vote por Uno

Ike Puzon
 Republican /Republicano

C. Anthony Muse
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 26
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 26
 Vote por No Más de Tres

JoAnn Fisher
 Republican /Republicano

Veronica Turner
 Democratic /Demócrata

Kriselda Valderrama
 Democratic /Demócrata

Jamila J. Woods
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 8
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 8
 Vote por Uno

Edward Burroughs, III
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

**Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming**

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

**Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode**

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

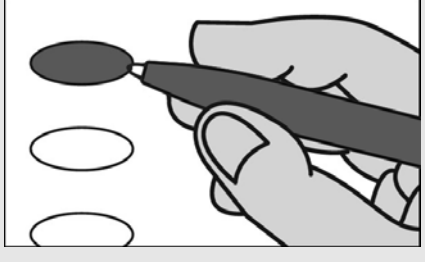
End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 62 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **006-019**
State of Maryland, Prince George's County
Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
Como Marcar sus
Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

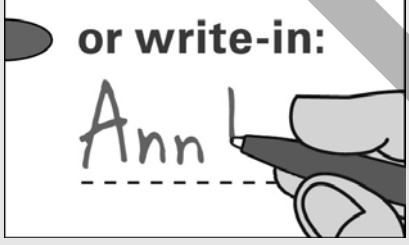
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
Gobernador / Vicegobernador
Vote por Uno

Dan Cox
and /y
Gordana Schifanelli
Republican /Republicano

Wes Moore
and /y
Aruna Miller
Democratic /Demócrata

David Lashar
and /y
Christiana Logansmith
Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
and /y
Patrick Elder
Green /Verde

David Harding
and /y
Cathy White
Working Class Party /Partido de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
Contralor
Vote por Uno

Barry Glassman
Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
Democratic /Demócrata

Attorney General
Vote for 1
Procurador General
Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
Republican /Republicano

Anthony G. Brown
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
Senador de los EE.UU.
Vote por Uno

Chris Chaffee
Republican /Republicano

Chris Van Hollen
Democratic /Demócrata

Representative in Congress
District 4
Vote for 1
Representante en el Congreso
Distrito 4
Vote por Uno

Jeff Warner
Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
Democratic /Demócrata

State Senator
District 24
Vote for 1
Senador Estatal
Distrito 24
Vote por Uno

Joanne C. Benson
Democratic /Demócrata

House of Delegates
District 24
Vote for up to 3
Cámara de Delegados
Distrito 24
Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 7
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 7
Vote por Uno

Gary Falls
Republican /Republicano

Krystal Oriadha
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1

Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party

Board of Education
District 6
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 6
Vote por Uno

Brandon D. Jackson

Ashley Kearney

or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 63 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **006-020**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

<p>Governor / Lt. Governor Vote for 1 Gobernador / Vicegobernador Vote por Uno</p> <p><input type="radio"/> Dan Cox and /y Gordana Schifanelli Republican /Republicano</p> <p><input type="radio"/> Wes Moore and /y Aruna Miller Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> David Lashar and /y Christiana Logansmith Libertarian /Libertario</p> <p><input type="radio"/> Nancy Wallace and /y Patrick Elder Green /Verde</p> <p><input type="radio"/> David Harding and /y Cathy White Working Class Party /Partido de la Clase Trabajadora</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p>	<p>U.S. Senator Vote for 1 Senador de los EE.UU. Vote por Uno</p> <p><input type="radio"/> Chris Chaffee Republican /Republicano</p> <p><input type="radio"/> Chris Van Hollen Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p>
<p>Comptroller Vote for 1 Contralor Vote por Uno</p> <p><input type="radio"/> Barry Glassman Republican /Republicano</p> <p><input type="radio"/> Brooke Elizabeth Lierman Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p>	<p>Representative in Congress District 4 Vote for 1 Representante en el Congreso Distrito 4 Vote por Uno</p> <p><input type="radio"/> Jeff Warner Republican /Republicano</p> <p><input type="radio"/> Glenn F. Ivey Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p>
<p>Attorney General Vote for 1 Procurador General Vote por Uno</p> <p><input type="radio"/> Michael Anthony Peroutka Republican /Republicano</p> <p><input type="radio"/> Anthony G. Brown Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p>	<p>State Senator District 25 Vote for 1 Senador Estatal Distrito 25 Vote por Uno</p> <p><input type="radio"/> Melony G. Griffith Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p>
<p>Attorney General Vote for 1 Procurador General Vote por Uno</p> <p><input type="radio"/> Michael Anthony Peroutka Republican /Republicano</p> <p><input type="radio"/> Anthony G. Brown Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p>	<p>House of Delegates District 25 Vote for up to 3 Cámara de Delegados Distrito 25 Vote por No Más de Tres</p> <p><input type="radio"/> Darryl Barnes Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> Nick Charles Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> Karen Toles Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p>

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 6
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 6
 Vote por Uno

Wala Blegay
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party

Board of Education
District 6
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 6
Vote por Uno

Brandon D. Jackson

Ashley Kearney

or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot **BS 64 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

006-021

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
 Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

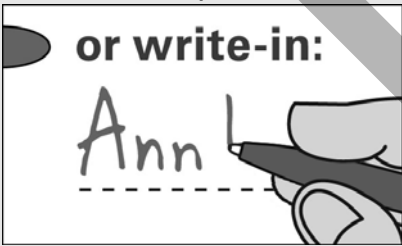
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24

Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 24

Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24

Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 24

Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 7
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 7
Vote por Uno

Gary Falls
Republican /Republicano

Krystal Oriadha
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1

Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 65 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **006-022**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

- Dan Cox**
and /y
Gordana Schifanelli
Republican /Republicano
- Wes Moore**
and /y
Aruna Miller
Democratic /Demócrata
- David Lashar**
and /y
Christiana Logansmith
Libertarian /Libertario
- Nancy Wallace**
and /y
Patrick Elder
Green /Verde
- David Harding**
and /y
Cathy White
Working Class Party /Partido
de la Clase Trabajadora
- or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

- Barry Glassman**
Republican /Republicano
- Brooke Elizabeth Lierman**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

- Michael Anthony Peroutka**
Republican /Republicano
- Anthony G. Brown**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

- Chris Chaffee**
Republican /Republicano
- Chris Van Hollen**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

- Jeff Warner**
Republican /Republicano
- Glenn F. Ivey**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

State Senator
District 25
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 25
 Vote por Uno

- Melony G. Griffith**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 25
Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 25
 Vote por No Más de Tres

- Darryl Barnes**
Democratic /Demócrata
- Nick Charles**
Democratic /Demócrata
- Karen Toles**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 7
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 7
Vote por Uno

Gary Falls
Republican /Republicano

Krystal Oriadha
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

BS 66 - Page 1 of 4

006-023

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

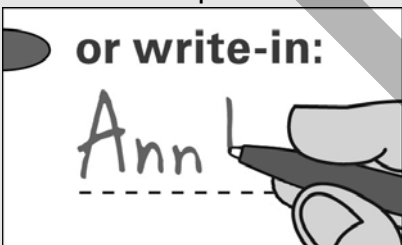
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote for Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 25

Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 25

Vote for Uno

Melony G. Griffith
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 25

Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 25

Vote por No Más de Tres

Darryl Barnes
 Democratic /Demócrata

Nick Charles
 Democratic /Demócrata

Karen Toles
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 6
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 6
 Vote por Uno

Wala Blegay
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot **BS 67 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County **006-024**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 25
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 25
 Vote por Uno

Melony G. Griffith
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 25
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 25
 Vote por No Más de Tres

Darryl Barnes
 Democratic /Demócrata

Nick Charles
 Democratic /Demócrata

Karen Toles
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 7
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 7
Vote por Uno

Gary Falls
Republican /Republicano

Krystal Oriadha
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot **BS 68 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022 **006-025**
 State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 25

Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 25

Vote por Uno

Melony G. Griffith
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 25

Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 25

Vote por No Más de Tres

Darryl Barnes
 Democratic /Demócrata

Nick Charles
 Democratic /Demócrata

Karen Toles
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 6
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 6
 Vote por Uno

Wala Blegay
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

BS 69 - Page 1 of 4

006-026

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
 Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

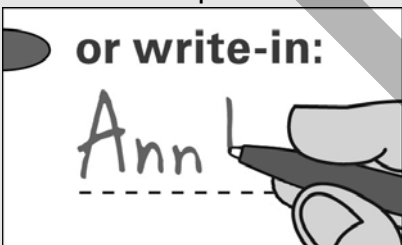
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24

Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24

Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 7
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 7
Vote por Uno

Gary Falls
Republican /Republicano

Krystal Oriadha
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming**

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

**Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode**

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio
Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter**

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses**

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding**

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 70 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **006-027**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 25

Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 25
 Vote por Uno

Melony G. Griffith
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 25

Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 25
 Vote por No Más de Tres

Darryl Barnes
 Democratic /Demócrata

Nick Charles
 Democratic /Demócrata

Karen Toles
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 7
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 7
Vote por Uno

Gary Falls
Republican /Republicano

Krystal Oriadha
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1

Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming**

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

**Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode**

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 71 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **006-028**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 26
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 26
 Vote por Uno

Ike Puzon
 Republican /Republicano

C. Anthony Muse
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 26
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 26
 Vote por No Más de Tres

JoAnn Fisher
 Republican /Republicano

Veronica Turner
 Democratic /Demócrata

Kriselda Valderrama
 Democratic /Demócrata

Jamila J. Woods
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 8
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 8
 Vote por Uno

Edward Burroughs, III
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

BS 72 - Page 1 of 4

006-029

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
 Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

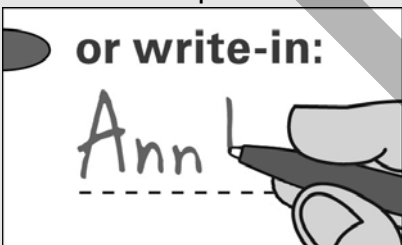
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 25

Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 25

Vote por Uno

Melony G. Griffith
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 25

Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 25

Vote por No Más de Tres

Darryl Barnes
 Democratic /Demócrata

Nick Charles
 Democratic /Demócrata

Karen Toles
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 7
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 7
Vote por Uno

Gary Falls
Republican /Republicano

Krystal Oriadha
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter**

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses**

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding**

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 73 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **006-030**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote for 1

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 26

Senador Estatal
 Distrito 26

Vote for 1

Ike Puzon
 Republican /Republicano

C. Anthony Muse
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 26

Cámara de Delegados
 Distrito 26

Vote for up to 3

JoAnn Fisher
 Republican /Republicano

Veronica Turner
 Democratic /Demócrata

Kriselda Valderrama
 Democratic /Demócrata

Jamila J. Woods
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 7
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 7
Vote por Uno

Gary Falls
Republican /Republicano

Krystal Oriadha
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1

Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming**

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

**Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode**

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 74 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **006-031**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

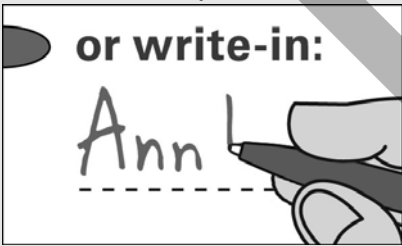
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 25
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 25
 Vote por Uno

Melony G. Griffith
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 25
Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 25
 Vote por No Más de Tres

Darryl Barnes
 Democratic /Demócrata

Nick Charles
 Democratic /Demócrata

Karen Toles
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 6
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 6
 Vote por Uno

Wala Blegay
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

**Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming**

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

**Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode**

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

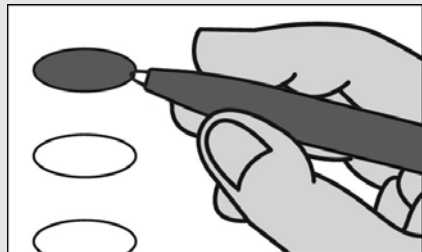


Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 75 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **006-032**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

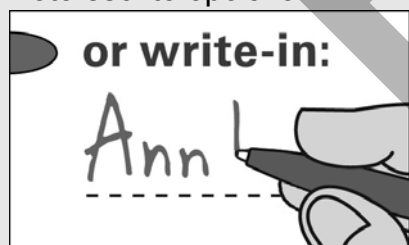
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5

Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 25

Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 25
 Vote por Uno

Melony G. Griffith
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 25

Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 25
 Vote por No Más de Tres

Darryl Barnes
 Democratic /Demócrata

Nick Charles
 Democratic /Demócrata

Karen Toles
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 6
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 6
 Vote por Uno

Wala Blegay
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 76 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **007-001**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

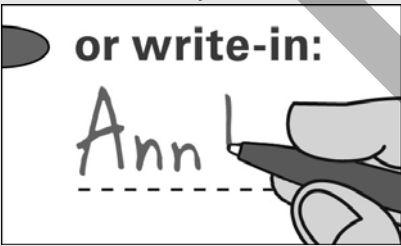
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 23
 Vote por Uno

Jesse Peed
 Republican /Republicano

Ron Watson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23
Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 23
 Vote por No Más de Tres

Adrian Boafo
 Democratic /Demócrata

Marvin E. Holmes, Jr.
 Democratic /Demócrata

Kym Taylor
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 6
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 6
 Vote por Uno

Wala Blegay
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

**Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming**

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

**Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode**

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 77 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **007-002**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 23
 Vote por Uno

Jesse Peed
 Republican /Republicano

Ron Watson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 23
 Vote por No Más de Tres

Adrian Boafo
 Democratic /Demócrata

Marvin E. Holmes, Jr.
 Democratic /Demócrata

Kym Taylor
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 4
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 4
Vote por Uno

Ingrid S. Harrison
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

**Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming**

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

**Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode**

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 78 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **007-003**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 23
 Vote por Uno

Jesse Peed
 Republican /Republicano

Ron Watson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 23
 Vote por No Más de Tres

Adrian Boafo
 Democratic /Demócrata

Marvin E. Holmes, Jr.
 Democratic /Demócrata

Kym Taylor
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 4
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 4
Vote por Uno

Ingrid S. Harrison
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

**Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming**

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

**Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode**

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio
Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 79 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **007-004**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 23
 Vote por Uno

Jesse Peed
 Republican /Republicano

Ron Watson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 23
 Vote por No Más de Tres

Adrian Boafo
 Democratic /Demócrata

Marvin E. Holmes, Jr.
 Democratic /Demócrata

Kym Taylor
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 4
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 4
 Vote por Uno

Ingrid S. Harrison
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 80 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **007-005**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 23
 Vote por Uno

Jesse Peed
 Republican /Republicano

Ron Watson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 23
 Vote por No Más de Tres

Adrian Boafo
 Democratic /Demócrata

Marvin E. Holmes, Jr.
 Democratic /Demócrata

Kym Taylor
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 4
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 4
Vote por Uno

Ingrid S. Harrison
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

**Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming**

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

**Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode**

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio
Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 81 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **007-006**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 23
 Vote por Uno

Jesse Peed
 Republican /Republicano

Ron Watson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 23
 Vote por No Más de Tres

Adrian Boafo
 Democratic /Demócrata

Marvin E. Holmes, Jr.
 Democratic /Demócrata

Kym Taylor
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council District 4
Vote for 1
Concejo del Condado Distrito 4
Vote por Uno

Ingrid S. Harrison
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio
Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

**Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter**

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses**

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding**

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 82 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **007-007**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 23
 Vote por Uno

Jesse Peed
 Republican /Republicano

Ron Watson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 23
 Vote por No Más de Tres

Adrian Boafo
 Democratic /Demócrata

Marvin E. Holmes, Jr.
 Democratic /Demócrata

Kym Taylor
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 4
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 4
Vote por Uno

Ingrid S. Harrison
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter**

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses**

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding**

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 83 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **007-008**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5

Representante en el Congreso
 Distrito 5

Vote for 1

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23

Senador Estatal
 Distrito 23

Vote for 1

Jesse Peed
 Republican /Republicano

Ron Watson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23

Cámara de Delegados
 Distrito 23

Vote for up to 3

Vote por No Más de Tres

Adrian Boafo
 Democratic /Demócrata

Marvin E. Holmes, Jr.
 Democratic /Demócrata

Kym Taylor
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 4
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 4
Vote por Uno

Ingrid S. Harrison
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio
Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter**

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses**

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding**

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 84 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **007-009**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5

Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23

Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 23
 Vote por Uno

Jesse Peed
 Republican /Republicano

Ron Watson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23

Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 23
 Vote por No Más de Tres

Adrian Boafo
 Democratic /Demócrata

Marvin E. Holmes, Jr.
 Democratic /Demócrata

Kym Taylor
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 4
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 4
Vote por Uno

Ingrid S. Harrison
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 85 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **007-010**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

- Dan Cox**
and /y
Gordana Schifanelli
Republican /Republicano
- Wes Moore**
and /y
Aruna Miller
Democratic /Demócrata
- David Lashar**
and /y
Christiana Logansmith
Libertarian /Libertario
- Nancy Wallace**
and /y
Patrick Elder
Green /Verde
- David Harding**
and /y
Cathy White
Working Class Party /Partido
de la Clase Trabajadora
- or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

- Barry Glassman**
Republican /Republicano
- Brooke Elizabeth Lierman**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

- Michael Anthony Peroutka**
Republican /Republicano
- Anthony G. Brown**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

- Chris Chaffee**
Republican /Republicano
- Chris Van Hollen**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

- Chris Palombi**
Republican /Republicano
- Steny Hoyer**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 23
 Vote por Uno

- Jesse Peed**
Republican /Republicano
- Ron Watson**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23
Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 23
 Vote por No Más de Tres

- Adrian Boafo**
Democratic /Demócrata
- Marvin E. Holmes, Jr.**
Democratic /Demócrata
- Kym Taylor**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 4
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 4
Vote por Uno

Ingrid S. Harrison
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

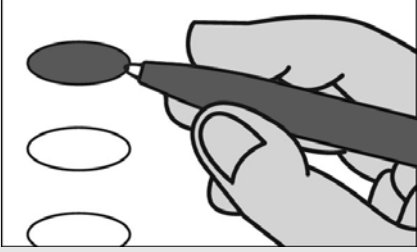


Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 86 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **007-011**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

- Dan Cox**
and /y
Gordana Schifanelli
Republican /Republicano
- Wes Moore**
and /y
Aruna Miller
Democratic /Demócrata
- David Lashar**
and /y
Christiana Logansmith
Libertarian /Libertario
- Nancy Wallace**
and /y
Patrick Elder
Green /Verde
- David Harding**
and /y
Cathy White
Working Class Party /Partido
de la Clase Trabajadora
- or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

- Barry Glassman**
Republican /Republicano
- Brooke Elizabeth Lierman**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

- Michael Anthony Peroutka**
Republican /Republicano
- Anthony G. Brown**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

- Chris Chaffee**
Republican /Republicano
- Chris Van Hollen**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

- Chris Palombi**
Republican /Republicano
- Steny Hoyer**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 23
 Vote por Uno

- Jesse Peed**
Republican /Republicano
- Ron Watson**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23
Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 23
 Vote por No Más de Tres

- Adrian Boafo**
Democratic /Demócrata
- Marvin E. Holmes, Jr.**
Democratic /Demócrata
- Kym Taylor**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 6
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 6
 Vote por Uno

Wala Blegay
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

**Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming**

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

**Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode**

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

**Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter**

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses**

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding**

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 87 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **007-012**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

<p>Governor / Lt. Governor Vote for 1 Gobernador / Vicegobernador Vote por Uno</p> <p><input type="radio"/> Dan Cox and /y Gordana Schifanelli Republican /Republicano</p> <p><input type="radio"/> Wes Moore and /y Aruna Miller Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> David Lashar and /y Christiana Logansmith Libertarian /Libertario</p> <p><input type="radio"/> Nancy Wallace and /y Patrick Elder Green /Verde</p> <p><input type="radio"/> David Harding and /y Cathy White Working Class Party /Partido de la Clase Trabajadora</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p>	<p>U.S. Senator Vote for 1 Senador de los EE.UU. Vote por Uno</p> <p><input type="radio"/> Chris Chaffee Republican /Republicano</p> <p><input type="radio"/> Chris Van Hollen Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p>
<p>Comptroller Vote for 1 Contralor Vote por Uno</p> <p><input type="radio"/> Barry Glassman Republican /Republicano</p> <p><input type="radio"/> Brooke Elizabeth Lierman Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p>	<p>Representative in Congress District 5 Vote for 1 Representante en el Congreso Distrito 5 Vote por Uno</p> <p><input type="radio"/> Chris Palombi Republican /Republicano</p> <p><input type="radio"/> Steny Hoyer Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p>
<p>Attorney General Vote for 1 Procurador General Vote por Uno</p> <p><input type="radio"/> Michael Anthony Peroutka Republican /Republicano</p> <p><input type="radio"/> Anthony G. Brown Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p>	<p>State Senator District 25 Vote for 1 Senador Estatal Distrito 25 Vote por Uno</p> <p><input type="radio"/> Melony G. Griffith Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p>
<p>House of Delegates District 25 Vote for up to 3 Cámara de Delegados Distrito 25 Vote por No Más de Tres</p> <p><input type="radio"/> Darryl Barnes Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> Nick Charles Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> Karen Toles Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p>	<p>House of Delegates District 25 Vote for up to 3 Cámara de Delegados Distrito 25 Vote por No Más de Tres</p> <p><input type="radio"/> Darryl Barnes Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> Nick Charles Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> Karen Toles Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p>

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 6
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 6
Vote por Uno

Wala Blegay
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party

Board of Education
District 6
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 6
Vote por Uno

Brandon D. Jackson

Ashley Kearney

or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 88 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **007-013**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24
Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 6
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 6
 Vote por Uno

Wala Blegay
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio
Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 89 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **007-014**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 23
 Vote por Uno

Jesse Peed
 Republican /Republicano

Ron Watson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 23
 Vote por No Más de Tres

Adrian Boafo
 Democratic /Demócrata

Marvin E. Holmes, Jr.
 Democratic /Demócrata

Kym Taylor
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 4
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 4
Vote por Uno

Ingrid S. Harrison
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio
Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 90 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **007-015**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 23
 Vote por Uno

Jesse Peed
 Republican /Republicano

Ron Watson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23
Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 23
 Vote por No Más de Tres

Adrian Boafo
 Democratic /Demócrata

Marvin E. Holmes, Jr.
 Democratic /Demócrata

Kym Taylor
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 4
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 4
Vote por Uno

Ingrid S. Harrison
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio
Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter**

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses**

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding**

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 91 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **007-016**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5

Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23

Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 23
 Vote por Uno

Jesse Peed
 Republican /Republicano

Ron Watson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23

Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 23
 Vote por No Más de Tres

Adrian Boafó
 Democratic /Demócrata

Marvin E. Holmes, Jr.
 Democratic /Demócrata

Kym Taylor
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 4
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 4
Vote por Uno

Ingrid S. Harrison
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 92 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **007-017**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 23
 Vote por Uno

Jesse Peed
 Republican /Republicano

Ron Watson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 23
 Vote por No Más de Tres

Adrian Boafó
 Democratic /Demócrata

Marvin E. Holmes, Jr.
 Democratic /Demócrata

Kym Taylor
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 4
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 4
Vote por Uno

Ingrid S. Harrison
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

**Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter**

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses**

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding**

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 93 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **007-018**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

- Dan Cox**
and /y
Gordana Schifanelli
Republican /Republicano
- Wes Moore**
and /y
Aruna Miller
Democratic /Demócrata
- David Lashar**
and /y
Christiana Logansmith
Libertarian /Libertario
- Nancy Wallace**
and /y
Patrick Elder
Green /Verde
- David Harding**
and /y
Cathy White
Working Class Party /Partido
de la Clase Trabajadora
- or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

- Barry Glassman**
Republican /Republicano
- Brooke Elizabeth Lierman**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

- Michael Anthony Peroutka**
Republican /Republicano
- Anthony G. Brown**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

- Chris Chaffee**
Republican /Republicano
- Chris Van Hollen**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

- Chris Palombi**
Republican /Republicano
- Steny Hoyer**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 23
 Vote por Uno

- Jesse Peed**
Republican /Republicano
- Ron Watson**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23
Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 23
 Vote por No Más de Tres

- Adrian Boafo**
Democratic /Demócrata
- Marvin E. Holmes, Jr.**
Democratic /Demócrata
- Kym Taylor**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 6
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 6
 Vote por Uno

Wala Blegay
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter**

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses**

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding**

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



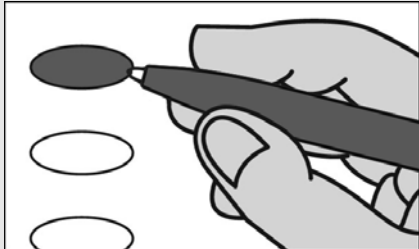
Official Ballot **BS 94 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

007-019

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
 Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

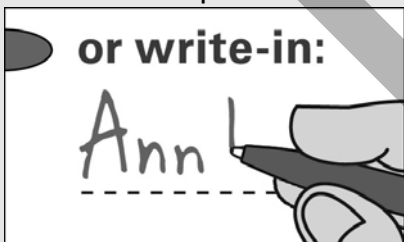
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 23
 Vote por Uno

Jesse Peed
 Republican /Republicano

Ron Watson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 23
 Vote por No Más de Tres

Adrian Boafo
 Democratic /Demócrata

Marvin E. Holmes, Jr.
 Democratic /Demócrata

Kym Taylor
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 4
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 4
Vote por Uno

Ingrid S. Harrison
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

**Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming**

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

**Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode**

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 95 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **007-020**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

- Dan Cox**
and /y
Gordana Schifanelli
Republican /Republicano
- Wes Moore**
and /y
Aruna Miller
Democratic /Demócrata
- David Lashar**
and /y
Christiana Logansmith
Libertarian /Libertario
- Nancy Wallace**
and /y
Patrick Elder
Green /Verde
- David Harding**
and /y
Cathy White
Working Class Party /Partido
de la Clase Trabajadora
- or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

- Barry Glassman**
Republican /Republicano
- Brooke Elizabeth Lierman**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

- Michael Anthony Peroutka**
Republican /Republicano
- Anthony G. Brown**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

- Chris Chaffee**
Republican /Republicano
- Chris Van Hollen**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

- Chris Palombi**
Republican /Republicano
- Steny Hoyer**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 23
 Vote por Uno

- Jesse Peed**
Republican /Republicano
- Ron Watson**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23
Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 23
 Vote por No Más de Tres

- Adrian Boafo**
Democratic /Demócrata
- Marvin E. Holmes, Jr.**
Democratic /Demócrata
- Kym Taylor**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 4
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 4
Vote por Uno

Ingrid S. Harrison
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 96 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **007-021**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 23
 Vote por Uno

Jesse Peed
 Republican /Republicano

Ron Watson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 23
 Vote por No Más de Tres

Adrian Boafo
 Democratic /Demócrata

Marvin E. Holmes, Jr.
 Democratic /Demócrata

Kym Taylor
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 4
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 4
Vote por Uno

Ingrid S. Harrison
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

**Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming**

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

**Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode**

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

BS 97 - Page 1 of 4

007-022

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
 Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

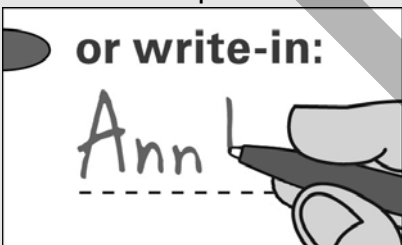
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24

Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24

Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 6
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 6
 Vote por Uno

Wala Blegay
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio
Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 98 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **007-023**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 23
 Vote por Uno

Jesse Peed
 Republican /Republicano

Ron Watson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 23
 Vote por No Más de Tres

Adrian Boafo
 Democratic /Demócrata

Marvin E. Holmes, Jr.
 Democratic /Demócrata

Kym Taylor
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 6
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 6
 Vote por Uno

Wala Blegay
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio
Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 99 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **007-024**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

<p>Governor / Lt. Governor Vote for 1 Gobernador / Vicegobernador Vote por Uno</p> <p><input type="radio"/> Dan Cox and /y Gordana Schifanelli Republican /Republicano</p> <p><input type="radio"/> Wes Moore and /y Aruna Miller Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> David Lashar and /y Christiana Logansmith Libertarian /Libertario</p> <p><input type="radio"/> Nancy Wallace and /y Patrick Elder Green /Verde</p> <p><input type="radio"/> David Harding and /y Cathy White Working Class Party /Partido de la Clase Trabajadora</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p>
<p>Comptroller Vote for 1 Contralor Vote por Uno</p> <p><input type="radio"/> Barry Glassman Republican /Republicano</p> <p><input type="radio"/> Brooke Elizabeth Lierman Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p>
<p>Attorney General Vote for 1 Procurador General Vote por Uno</p> <p><input type="radio"/> Michael Anthony Peroutka Republican /Republicano</p> <p><input type="radio"/> Anthony G. Brown Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p>

<p>U.S. Senator Vote for 1 Senador de los EE.UU. Vote por Uno</p> <p><input type="radio"/> Chris Chaffee Republican /Republicano</p> <p><input type="radio"/> Chris Van Hollen Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p>
<p>Representative in Congress District 5 Vote for 1 Representante en el Congreso Distrito 5 Vote por Uno</p> <p><input type="radio"/> Chris Palombi Republican /Republicano</p> <p><input type="radio"/> Steny Hoyer Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p>
<p>State Senator District 24 Vote for 1 Senador Estatal Distrito 24 Vote por Uno</p> <p><input type="radio"/> Joanne C. Benson Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p>
<p>House of Delegates District 24 Vote for up to 3 Cámara de Delegados Distrito 24 Vote por No Más de Tres</p> <p><input type="radio"/> Tiffany T. Alston Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> Andrea Fletcher Harrison Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> Jazz M. Lewis Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p>

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 4
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 4
Vote por Uno

Ingrid S. Harrison
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 100 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **007-025**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

- Dan Cox**
and /y
Gordana Schifanelli
Republican /Republicano
- Wes Moore**
and /y
Aruna Miller
Democratic /Demócrata
- David Lashar**
and /y
Christiana Logansmith
Libertarian /Libertario
- Nancy Wallace**
and /y
Patrick Elder
Green /Verde
- David Harding**
and /y
Cathy White
Working Class Party /Partido
de la Clase Trabajadora
- or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

- Barry Glassman**
Republican /Republicano
- Brooke Elizabeth Lierman**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

- Michael Anthony Peroutka**
Republican /Republicano
- Anthony G. Brown**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

- Chris Chaffee**
Republican /Republicano
- Chris Van Hollen**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

- Chris Palombi**
Republican /Republicano
- Steny Hoyer**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

- Joanne C. Benson**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24
Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

- Tiffany T. Alston**
Democratic /Demócrata
- Andrea Fletcher Harrison**
Democratic /Demócrata
- Jazz M. Lewis**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 6
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 6
 Vote por Uno

Wala Blegay
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 100 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **007-025**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 100 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **007-025**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 101 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **008-001**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

- Dan Cox**
and /y
Gordana Schifanelli
Republican /Republicano
- Wes Moore**
and /y
Aruna Miller
Democratic /Demócrata
- David Lashar**
and /y
Christiana Logansmith
Libertarian /Libertario
- Nancy Wallace**
and /y
Patrick Elder
Green /Verde
- David Harding**
and /y
Cathy White
Working Class Party /Partido
de la Clase Trabajadora
- or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

- Barry Glassman**
Republican /Republicano
- Brooke Elizabeth Lierman**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

- Michael Anthony Peroutka**
Republican /Republicano
- Anthony G. Brown**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

- Chris Chaffee**
Republican /Republicano
- Chris Van Hollen**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

- Chris Palombi**
Republican /Republicano
- Steny Hoyer**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

State Senator
District 27
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 27
 Vote por Uno

- Al Larsen**
Republican /Republicano
- Michael A. Jackson**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 27B
Vote for 1
 Cámara de Delegados
 Distrito 27B
 Vote por Uno

- Jeffrie E. Long, Jr.**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

- Angela D. Alsobrooks**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 9
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 9
 Vote por Uno

Sydney Harrison
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 9
Vote for 1
 Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 9
 Vote por Uno

Kent Roberson

Lolita E. Walker

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 101 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **008-001**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 102 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **009-001**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 25
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 25
 Vote por Uno

Melony G. Griffith
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 25
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 25
 Vote por No Más de Tres

Darryl Barnes
 Democratic /Demócrata

Nick Charles
 Democratic /Demócrata

Karen Toles
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 9
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 9
 Vote por Uno

Sydney Harrison
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 102 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **009-001**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 9
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 9
Vote por Uno

- Kent Roberson**
- Lolita E. Walker**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

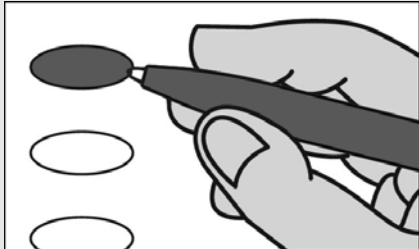


Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 103 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **009-002**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

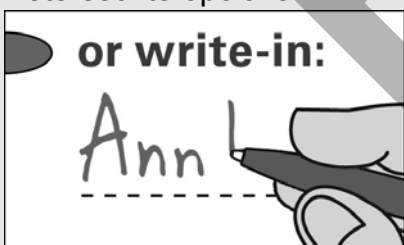
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 25
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 25
 Vote por Uno

Melony G. Griffith
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 25
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 25
 Vote por No Más de Tres

Darryl Barnes
 Democratic /Demócrata

Nick Charles
 Democratic /Demócrata

Karen Toles
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 9
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 9
 Vote por Uno

Sydney Harrison
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 103 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **009-002**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 104 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **009-003**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 25
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 25
 Vote por Uno

Melony G. Griffith
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 25
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 25
 Vote por No Más de Tres

Darryl Barnes
 Democratic /Demócrata

Nick Charles
 Democratic /Demócrata

Karen Toles
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 8
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 8
 Vote por Uno

Edward Burroughs, III
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:


or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 104 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **009-003**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 9
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 9
Vote por Uno

- Kent Roberson**
- Lolita E. Walker**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 104 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **009-003**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



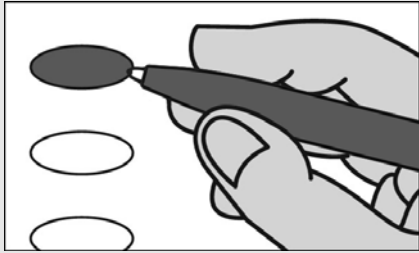
Official Ballot **BS 105 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

009-004

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

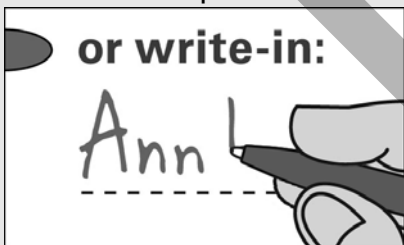
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 27
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 27
 Vote por Uno

Al Larsen
 Republican /Republicano

Michael A. Jackson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 27A
Vote for 1

Cámara de Delegados
 Distrito 27A
 Vote por Uno

Kevin M. Harris
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Executive
Vote for 1

Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 9
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 9
 Vote por Uno

Sydney Harrison
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata


or write-in/o por escrito:

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 9
Vote for 1
 Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 9
 Vote por Uno

Kent Roberson

Lolita E. Walker

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



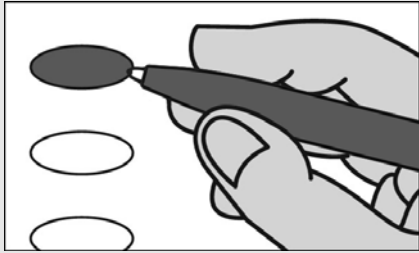
Official Ballot **BS 106 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

009-005

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
 Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

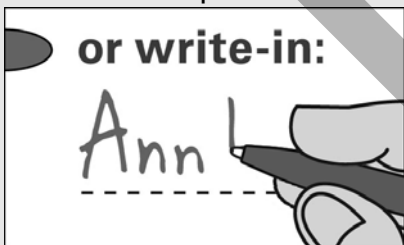
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 26
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 26
 Vote por Uno

Ike Puzon
 Republican /Republicano

C. Anthony Muse
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 26
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 26
 Vote por No Más de Tres

JoAnn Fisher
 Republican /Republicano

Veronica Turner
 Democratic /Demócrata

Kriselda Valderrama
 Democratic /Demócrata

Jamila J. Woods
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 8
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 8
 Vote por Uno

Edward Burroughs, III
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 106 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **009-005**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 106 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **009-005**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



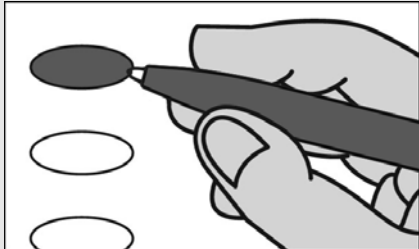
Official Ballot **BS 107 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

009-006

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
 Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

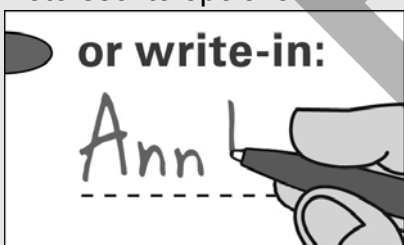
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 25
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 25
 Vote por Uno

Melony G. Griffith
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 25
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 25
 Vote por No Más de Tres

Darryl Barnes
 Democratic /Demócrata

Nick Charles
 Democratic /Demócrata

Karen Toles
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 9
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 9
 Vote por Uno

Sydney Harrison
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 107 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **009-006**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 9
Vote for 1

Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 9
 Vote por Uno

Kent Roberson

Lolita E. Walker

or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.


(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 108 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **009-007**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 27
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 27
 Vote por Uno

Al Larsen
 Republican /Republicano

Michael A. Jackson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 27A
Vote for 1

Cámara de Delegados
 Distrito 27A
 Vote por Uno

Kevin M. Harris
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Executive
Vote for 1

Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 9
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 9
 Vote por Uno

Sydney Harrison
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 9
Vote for 1
 Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 9
 Vote por Uno

Kent Roberson

Lolita E. Walker

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 108 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **009-007**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot **BS 109 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022 **009-008**
 State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
 Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 27
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 27
 Vote por Uno

Al Larsen
 Republican /Republicano

Michael A. Jackson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 27B
Vote for 1

Cámara de Delegados
 Distrito 27B
 Vote por Uno

Jeffrie E. Long, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Executive
Vote for 1

Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 9
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 9
 Vote por Uno

Sydney Harrison
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 9
Vote for 1
 Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 9
 Vote por Uno

Kent Roberson

Lolita E. Walker

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 109 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **009-008**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 110 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **009-009**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

- Dan Cox**
and /y
Gordana Schifanelli
Republican /Republicano
- Wes Moore**
and /y
Aruna Miller
Democratic /Demócrata
- David Lashar**
and /y
Christiana Logansmith
Libertarian /Libertario
- Nancy Wallace**
and /y
Patrick Elder
Green /Verde
- David Harding**
and /y
Cathy White
Working Class Party /Partido
de la Clase Trabajadora
- or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

- Barry Glassman**
Republican /Republicano
- Brooke Elizabeth Lierman**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

- Michael Anthony Peroutka**
Republican /Republicano
- Anthony G. Brown**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

- Chris Chaffee**
Republican /Republicano
- Chris Van Hollen**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

- Chris Palombi**
Republican /Republicano
- Steny Hoyer**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

State Senator
District 25
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 25
 Vote por Uno

- Melony G. Griffith**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 25
Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 25
 Vote por No Más de Tres

- Darryl Barnes**
Democratic /Demócrata
- Nick Charles**
Democratic /Demócrata
- Karen Toles**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 9
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 9
 Vote por Uno

Sydney Harrison
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 110 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **009-009**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 9
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 9
Vote por Uno

- Kent Roberson**
- Lolita E. Walker**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 110 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **009-009**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 111 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **009-010**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote for 1

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 25

Senador Estatal
 Distrito 25

Vote for 1

Melony G. Griffith
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 25

Cámara de Delegados
 Distrito 25

Vote for up to 3

Darryl Barnes
 Democratic /Demócrata

Nick Charles
 Democratic /Demócrata

Karen Toles
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 9
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 9
 Vote por Uno

Sydney Harrison
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 111 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **009-010**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 9
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 9
Vote por Uno

- Kent Roberson**
- Lolita E. Walker**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 111 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **009-010**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

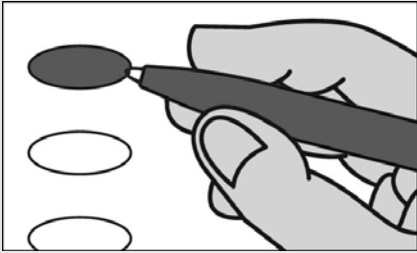


Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 112 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **009-011**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 25
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 25
 Vote por Uno

Melony G. Griffith
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 25
Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 25
 Vote por No Más de Tres

Darryl Barnes
 Democratic /Demócrata

Nick Charles
 Democratic /Demócrata

Karen Toles
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 9
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 9
 Vote por Uno

Sydney Harrison
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 112 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **009-011**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 9
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 9
Vote por Uno

- Kent Roberson**
- Lolita E. Walker**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 112 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **009-011**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 113 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **009-012**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 26
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 26
 Vote por Uno

Ike Puzon
 Republican /Republicano

C. Anthony Muse
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 26
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 26
 Vote por No Más de Tres

JoAnn Fisher
 Republican /Republicano

Veronica Turner
 Democratic /Demócrata

Kriselda Valderrama
 Democratic /Demócrata

Jamila J. Woods
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 8
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 8
 Vote por Uno

Edward Burroughs, III
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 113 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **009-012**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 114 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **009-013**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

- Dan Cox**
and /y
Gordana Schifanelli
Republican /Republicano
- Wes Moore**
and /y
Aruna Miller
Democratic /Demócrata
- David Lashar**
and /y
Christiana Logansmith
Libertarian /Libertario
- Nancy Wallace**
and /y
Patrick Elder
Green /Verde
- David Harding**
and /y
Cathy White
Working Class Party /Partido
de la Clase Trabajadora
- or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

- Barry Glassman**
Republican /Republicano
- Brooke Elizabeth Lierman**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

- Michael Anthony Peroutka**
Republican /Republicano
- Anthony G. Brown**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

- Chris Chaffee**
Republican /Republicano
- Chris Van Hollen**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

- Jeff Warner**
Republican /Republicano
- Glenn F. Ivey**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

State Senator
District 26
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 26
 Vote por Uno

- Ike Puzon**
Republican /Republicano
- C. Anthony Muse**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 26
Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 26
 Vote por No Más de Tres

- JoAnn Fisher**
Republican /Republicano
- Veronica Turner**
Democratic /Demócrata
- Kriselda Valderrama**
Democratic /Demócrata
- Jamila J. Woods**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 8
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 8
 Vote por Uno

Edward Burroughs, III
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 114 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **009-013**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



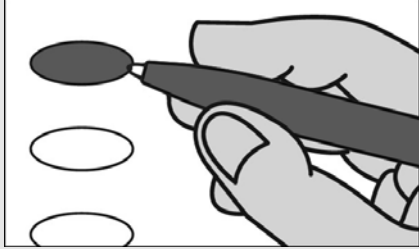
Official Ballot **BS 115 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

009-014

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

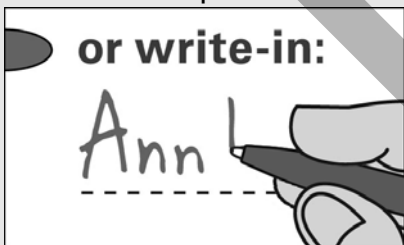
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5

Representante en el Congreso
 Distrito 5

Vote for 1

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 26

Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 26
 Vote por Uno

Ike Puzon
 Republican /Republicano

C. Anthony Muse
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 26

Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 26

Vote por No Más de Tres

JoAnn Fisher
 Republican /Republicano

Veronica Turner
 Democratic /Demócrata

Kriselda Valderrama
 Democratic /Demócrata

Jamila J. Woods
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 8
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 8
 Vote por Uno

Edward Burroughs, III
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 115 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **009-014**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 9
Vote for 1

Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 9
 Vote por Uno

- Kent Roberson**
- Lolita E. Walker**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 115 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **009-014**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

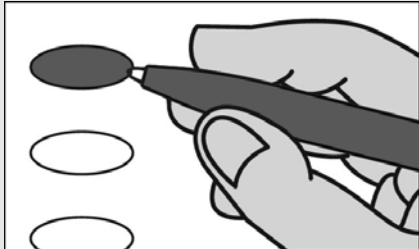


Official Ballot **BS 116 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election **009-015**
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

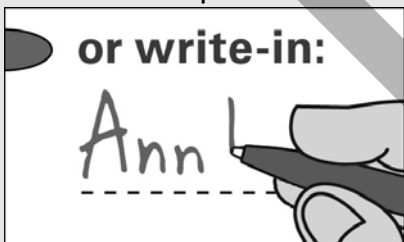
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 25
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 25
 Vote por Uno

Melony G. Griffith
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 25
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 25
 Vote por No Más de Tres

Darryl Barnes
 Democratic /Demócrata

Nick Charles
 Democratic /Demócrata

Karen Toles
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 8
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 8
 Vote por Uno

Edward Burroughs, III
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 116 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **009-015**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 9
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 9
Vote por Uno

- Kent Roberson**
- Lolita E. Walker**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 116 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **009-015**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot **BS 117 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

009-016

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
 Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

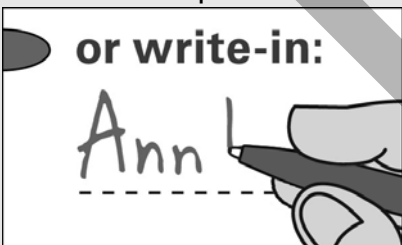
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote for 1

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 26

Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 26
 Vote por Uno

Ike Puzon
 Republican /Republicano

C. Anthony Muse
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 26

Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 26

Vote por No Más de Tres

JoAnn Fisher
 Republican /Republicano

Veronica Turner
 Democratic /Demócrata

Kriselda Valderrama
 Democratic /Demócrata

Jamila J. Woods
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 9
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 9
 Vote por Uno

Sydney Harrison
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 117 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **009-016**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 9
Vote for 1

Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 9
 Vote por Uno

- Kent Roberson**
- Lolita E. Walker**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 117 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **009-016**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 118 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **009-017**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

- Dan Cox**
and /y
Gordana Schifanelli
Republican /Republicano
- Wes Moore**
and /y
Aruna Miller
Democratic /Demócrata
- David Lashar**
and /y
Christiana Logansmith
Libertarian /Libertario
- Nancy Wallace**
and /y
Patrick Elder
Green /Verde
- David Harding**
and /y
Cathy White
Working Class Party /Partido
de la Clase Trabajadora
- or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

- Barry Glassman**
Republican /Republicano
- Brooke Elizabeth Lierman**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

- Michael Anthony Peroutka**
Republican /Republicano
- Anthony G. Brown**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

- Chris Chaffee**
Republican /Republicano
- Chris Van Hollen**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

- Jeff Warner**
Republican /Republicano
- Glenn F. Ivey**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

State Senator
District 25
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 25
 Vote por Uno

- Melony G. Griffith**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 25
Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 25
 Vote por No Más de Tres

- Darryl Barnes**
Democratic /Demócrata
- Nick Charles**
Democratic /Demócrata
- Karen Toles**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 9
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 9
 Vote por Uno

Sydney Harrison
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 118 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **009-017**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 9
Vote for 1

Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 9
 Vote por Uno

Kent Roberson

Lolita E. Walker

or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.


(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 118 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **009-017**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 119 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **009-018**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 27
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 27
 Vote por Uno

Al Larsen
 Republican /Republicano

Michael A. Jackson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 27B
Vote for 1

Cámara de Delegados
 Distrito 27B
 Vote por Uno

Jeffrie E. Long, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Executive
Vote for 1

Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 9
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 9
 Vote por Uno

Sydney Harrison
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata


or write-in/o por escrito:

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 9
Vote for 1
 Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 9
 Vote por Uno

Kent Roberson

Lolita E. Walker

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 119 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **009-018**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 119 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **009-018**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 120 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **009-019**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

- Dan Cox**
and /y
Gordana Schifanelli
Republican /Republicano
- Wes Moore**
and /y
Aruna Miller
Democratic /Demócrata
- David Lashar**
and /y
Christiana Logansmith
Libertarian /Libertario
- Nancy Wallace**
and /y
Patrick Elder
Green /Verde
- David Harding**
and /y
Cathy White
Working Class Party /Partido
de la Clase Trabajadora
- or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

- Barry Glassman**
Republican /Republicano
- Brooke Elizabeth Lierman**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

- Michael Anthony Peroutka**
Republican /Republicano
- Anthony G. Brown**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

- Chris Chaffee**
Republican /Republicano
- Chris Van Hollen**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

- Chris Palombi**
Republican /Republicano
- Steny Hoyer**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

State Senator
District 25
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 25
 Vote por Uno

- Melony G. Griffith**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 25
Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 25
 Vote por No Más de Tres

- Darryl Barnes**
Democratic /Demócrata
- Nick Charles**
Democratic /Demócrata
- Karen Toles**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 9
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 9
 Vote por Uno

Sydney Harrison
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 120 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **009-019**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 9
Vote for 1

Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 9
 Vote por Uno

- Kent Roberson**
- Lolita E. Walker**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 120 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **009-019**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

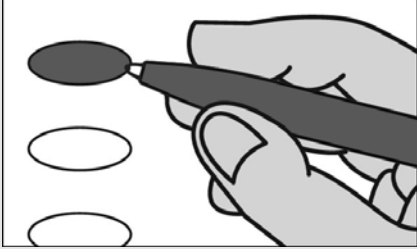


Official Ballot **BS 121 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022 **009-020**
 State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
 Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 27
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 27
 Vote por Uno

Al Larsen
 Republican /Republicano

Michael A. Jackson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 27B
Vote for 1

Cámara de Delegados
 Distrito 27B
 Vote por Uno

Jeffrie E. Long, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Executive
Vote for 1

Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 9
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 9
 Vote por Uno

Sydney Harrison
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata


or write-in/o por escrito:

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 9
Vote for 1
 Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 9
 Vote por Uno

Kent Roberson

Lolita E. Walker

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 121 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **009-020**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

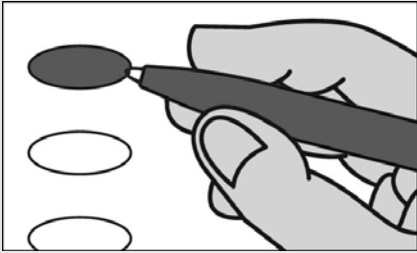


Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 122 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **010-001**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 21
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 21
 Vote por Uno

Lee Havis
 Republican /Republicano

Jim Rosapepe
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 21
Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 21
 Vote por No Más de Tres

Ben Barnes
 Democratic /Demócrata

Mary A. Lehman
 Democratic /Demócrata

Joseline A. Peña-Melnyk
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council District 1
Vote for 1
 Concejo del Condado Distrito 1
 Vote por Uno

Tom Dernoga
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 122 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **010-001**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 122 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **010-001**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 123 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **010-002**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 21
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 21

Vote por Uno

Lee Havis
 Republican /Republicano

Jim Rosapepe
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 21
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 21

Vote por No Más de Tres

Ben Barnes
 Democratic /Demócrata

Mary A. Lehman
 Democratic /Demócrata

Joseline A. Peña-Melnyk
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council District 1
Vote for 1
 Concejo del Condado Distrito 1
 Vote por Uno

Tom Dernoga
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:


or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 123 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **010-002**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 123 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **010-002**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 124 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **010-003**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Representante en el Congreso

Distrito 4

Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 21

Senador Estatal

Distrito 21

Vote por Uno

Lee Havis
 Republican /Republicano

Jim Rosapepe
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 21

Vote for up to 3

Cámara de Delegados

Distrito 21

Vote por No Más de Tres

Ben Barnes
 Democratic /Demócrata

Mary A. Lehman
 Democratic /Demócrata

Joseline A. Peña-Melnyk
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council District 1
Vote for 1
 Concejo del Condado Distrito 1
 Vote por Uno

Tom Dernoga
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno


John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:


Vote All Sides
 Vote en ambos lados




Vote All Sides
 Vote en ambos lados



Vote All Sides
 Vote en ambos lados




Vote All Sides
 Vote en ambos lados



Vote All Sides
 Vote en ambos lados



Vote All Sides
 Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 124 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **010-003**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 125 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **010-004**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 21
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 21
 Vote por Uno

Lee Havis
 Republican /Republicano

Jim Rosapepe
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 21
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 21
 Vote por No Más de Tres

Ben Barnes
 Democratic /Demócrata

Mary A. Lehman
 Democratic /Demócrata

Joseline A. Peña-Melnyk
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council District 1
Vote for 1
 Concejo del Condado Distrito 1
 Vote por Uno

Tom Dernoga
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 125 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **010-004**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 125 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **010-004**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

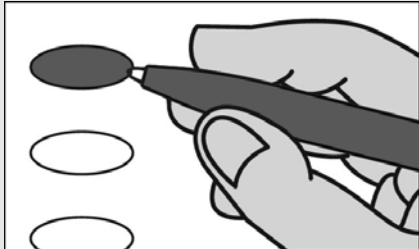


Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 126 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **010-005**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 21
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 21
 Vote por Uno

Lee Havis
 Republican /Republicano

Jim Rosapepe
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 21
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 21
 Vote por No Más de Tres

Ben Barnes
 Democratic /Demócrata

Mary A. Lehman
 Democratic /Demócrata

Joseline A. Peña-Melnyk
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council District 1
Vote for 1
 Concejo del Condado Distrito 1
 Vote por Uno

Tom Dernoga
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 126 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **010-005**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 126 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **010-005**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

**Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter**

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses**

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding**

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 127 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **010-006**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 23
 Vote por Uno

Jesse Peed
 Republican /Republicano

Ron Watson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 23
 Vote por No Más de Tres

Adrian Boafo
 Democratic /Demócrata

Marvin E. Holmes, Jr.
 Democratic /Demócrata

Kym Taylor
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council District 1
Vote for 1
 Concejo del Condado Distrito 1
 Vote por Uno

Tom Dernoga
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio
Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 128 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **010-007**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 23
 Vote por Uno

Jesse Peed
 Republican /Republicano

Ron Watson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 23
 Vote por No Más de Tres

Adrian Boafo
 Democratic /Demócrata

Marvin E. Holmes, Jr.
 Democratic /Demócrata

Kym Taylor
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council District 1
Vote for 1
 Concejo del Condado Distrito 1
 Vote por Uno

Tom Dernoga
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 128 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **010-007**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 129 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **010-008**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote for 1

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23

Senador Estatal
 Distrito 23

Vote for 1

Jesse Peed
 Republican /Republicano

Ron Watson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23

Cámara de Delegados
 Distrito 23

Vote for up to 3

Vote por No Más de Tres

Adrian Boafo
 Democratic /Demócrata

Marvin E. Holmes, Jr.
 Democratic /Demócrata

Kym Taylor
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council District 1
Vote for 1
 Concejo del Condado Distrito 1
 Vote por Uno

Tom Dernoga
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:


or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 129 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **010-008**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 129 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **010-008**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

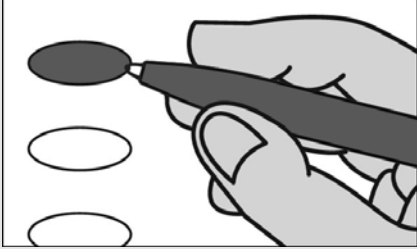


Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 130 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **010-009**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 21
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 21

Vote por Uno

Lee Havis
 Republican /Republicano

Jim Rosapepe
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 21
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 21

Vote por No Más de Tres

Ben Barnes
 Democratic /Demócrata

Mary A. Lehman
 Democratic /Demócrata

Joseline A. Peña-Melnyk
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council District 1
Vote for 1
 Concejo del Condado Distrito 1
 Vote por Uno

Tom Dernoga
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:


or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 130 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **010-009**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 130 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **010-009**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 131 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **010-010**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 23
 Vote por Uno

Jesse Peed
 Republican /Republicano

Ron Watson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 23
 Vote por No Más de Tres

Adrian Boafo
 Democratic /Demócrata

Marvin E. Holmes, Jr.
 Democratic /Demócrata

Kym Taylor
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council District 1
Vote for 1
 Concejo del Condado Distrito 1
 Vote por Uno

Tom Dernoga
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:


or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 131 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **010-010**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 132 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **010-011**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 23
 Vote por Uno

Jesse Peed
 Republican /Republicano

Ron Watson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 23
 Vote por No Más de Tres

Adrian Boafó
 Democratic /Demócrata

Marvin E. Holmes, Jr.
 Democratic /Demócrata

Kym Taylor
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council District 1
Vote for 1
 Concejo del Condado Distrito 1
 Vote por Uno

Tom Dernoga
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 132 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **010-011**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 132 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **010-011**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 133 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **010-012**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 21

Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 21

Vote por Uno

Lee Havis
 Republican /Republicano

Jim Rosapepe
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 21

Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 21

Vote por No Más de Tres

Ben Barnes
 Democratic /Demócrata

Mary A. Lehman
 Democratic /Demócrata

Joseline A. Peña-Melnyk
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council District 1
Vote for 1
 Concejo del Condado Distrito 1
 Vote por Uno

Tom Dernoga
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:


or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 133 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **010-012**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 133 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **010-012**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 134 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **010-013**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 21
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 21
 Vote por Uno

Lee Havis
 Republican /Republicano

Jim Rosapepe
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 21
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 21
 Vote por No Más de Tres

Ben Barnes
 Democratic /Demócrata

Mary A. Lehman
 Democratic /Demócrata

Joseline A. Peña-Melnyk
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council District 1
Vote for 1
 Concejo del Condado Distrito 1
 Vote por Uno

Tom Dernoga
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 134 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **010-013**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 134 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **010-013**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 135 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **010-014**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 23
 Vote por Uno

Jesse Peed
 Republican /Republicano

Ron Watson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 23
 Vote por No Más de Tres

Adrian Boafo
 Democratic /Demócrata

Marvin E. Holmes, Jr.
 Democratic /Demócrata

Kym Taylor
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 1
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 1
 Vote por Uno

Tom Dernoga
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 135 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **010-014**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 136 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **011-001**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 27
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 27
 Vote por Uno

Al Larsen
 Republican /Republicano

Michael A. Jackson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 27B
Vote for 1

Cámara de Delegados
 Distrito 27B
 Vote por Uno

Jeffrie E. Long, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Executive
Vote for 1

Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 9
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 9
 Vote por Uno

Sydney Harrison
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata


or write-in/o por escrito:

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 9
Vote for 1
 Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 9
 Vote por Uno

Kent Roberson

Lolita E. Walker

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot **BS 137 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

011-002

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
 Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

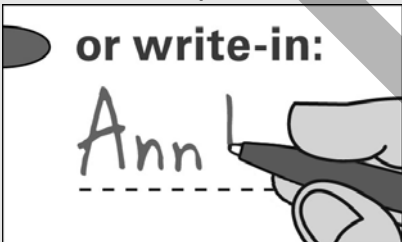
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 27
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 27
 Vote por Uno

Al Larsen
 Republican /Republicano

Michael A. Jackson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 27B
Vote for 1

Cámara de Delegados
 Distrito 27B
 Vote por Uno

Jeffrie E. Long, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Executive
Vote for 1

Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 9
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 9
 Vote por Uno

Sydney Harrison
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 9
Vote for 1
 Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 9
 Vote por Uno

Kent Roberson

Lolita E. Walker

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 137 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **011-002**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 137 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **011-002**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 138 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **011-003**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 23
 Vote por Uno

Jesse Peed
 Republican /Republicano

Ron Watson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 23
 Vote por No Más de Tres

Adrian Boafó
 Democratic /Demócrata

Marvin E. Holmes, Jr.
 Democratic /Demócrata

Kym Taylor
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 9
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 9
 Vote por Uno

Sydney Harrison
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 138 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **011-003**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 9
Vote for 1

Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 9
 Vote por Uno

- Kent Roberson**
- Lolita E. Walker**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 138 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **011-003**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 138 - Page 4 of 4**
November 8, 2022 **011-003**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

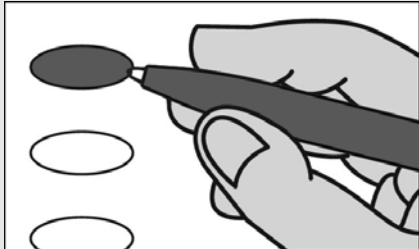


Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 139 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **011-004**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 27
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 27
 Vote por Uno

Al Larsen
 Republican /Republicano

Michael A. Jackson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 27A
Vote for 1

Cámara de Delegados
 Distrito 27A
 Vote por Uno

Kevin M. Harris
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Executive
Vote for 1

Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 9
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 9
 Vote por Uno

Sydney Harrison
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 9
Vote for 1
 Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 9
 Vote por Uno

Kent Roberson

Lolita E. Walker

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 139 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **011-004**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 139 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **011-004**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 140 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **011-005**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

- Dan Cox**
and /y
Gordana Schifanelli
Republican /Republicano
- Wes Moore**
and /y
Aruna Miller
Democratic /Demócrata
- David Lashar**
and /y
Christiana Logansmith
Libertarian /Libertario
- Nancy Wallace**
and /y
Patrick Elder
Green /Verde
- David Harding**
and /y
Cathy White
Working Class Party /Partido
de la Clase Trabajadora
- or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

- Barry Glassman**
Republican /Republicano
- Brooke Elizabeth Lierman**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

- Michael Anthony Peroutka**
Republican /Republicano
- Anthony G. Brown**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

- Chris Chaffee**
Republican /Republicano
- Chris Van Hollen**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

- Chris Palombi**
Republican /Republicano
- Steny Hoyer**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

State Senator
District 25
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 25
 Vote por Uno

- Melony G. Griffith**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 25
Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 25
 Vote por No Más de Tres

- Darryl Barnes**
Democratic /Demócrata
- Nick Charles**
Democratic /Demócrata
- Karen Toles**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 9
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 9
 Vote por Uno

Sydney Harrison
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 140 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **011-005**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 9
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 9
Vote por Uno

- Kent Roberson**
- Lolita E. Walker**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 140 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **011-005**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 141 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **011-006**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5

Representante en el Congreso
 Distrito 5

Vote for 1

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23

Senador Estatal
 Distrito 23

Vote for 1

Jesse Peed
 Republican /Republicano

Ron Watson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23

Cámara de Delegados
 Distrito 23

Vote for up to 3

Adrian Boafo
 Democratic /Demócrata

Marvin E. Holmes, Jr.
 Democratic /Demócrata

Kym Taylor
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 9
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 9
 Vote por Uno

Sydney Harrison
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 141 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **011-006**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 9
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 9
Vote por Uno

- Kent Roberson**
- Lolita E. Walker**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 141 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **011-006**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 142 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **011-007**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

<p>Governor / Lt. Governor Vote for 1 Gobernador / Vicegobernador Vote por Uno</p> <p><input type="radio"/> Dan Cox and /y Gordana Schifanelli Republican /Republicano</p> <p><input type="radio"/> Wes Moore and /y Aruna Miller Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> David Lashar and /y Christiana Logansmith Libertarian /Libertario</p> <p><input type="radio"/> Nancy Wallace and /y Patrick Elder Green /Verde</p> <p><input type="radio"/> David Harding and /y Cathy White Working Class Party /Partido de la Clase Trabajadora</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p>	<p>U.S. Senator Vote for 1 Senador de los EE.UU. Vote por Uno</p> <p><input type="radio"/> Chris Chaffee Republican /Republicano</p> <p><input type="radio"/> Chris Van Hollen Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p>
<p>Comptroller Vote for 1 Contralor Vote por Uno</p> <p><input type="radio"/> Barry Glassman Republican /Republicano</p> <p><input type="radio"/> Brooke Elizabeth Lierman Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p>	<p>Representative in Congress District 5 Vote for 1 Representante en el Congreso Distrito 5 Vote por Uno</p> <p><input type="radio"/> Chris Palombi Republican /Republicano</p> <p><input type="radio"/> Steny Hoyer Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p>
<p>Attorney General Vote for 1 Procurador General Vote por Uno</p> <p><input type="radio"/> Michael Anthony Peroutka Republican /Republicano</p> <p><input type="radio"/> Anthony G. Brown Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p>	<p>State Senator District 25 Vote for 1 Senador Estatal Distrito 25 Vote por Uno</p> <p><input type="radio"/> Melony G. Griffith Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p>
<p>House of Delegates District 25 Vote for up to 3 Cámara de Delegados Distrito 25 Vote por No Más de Tres</p> <p><input type="radio"/> Darryl Barnes Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> Nick Charles Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> Karen Toles Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p>	<p>House of Delegates District 25 Vote for up to 3 Cámara de Delegados Distrito 25 Vote por No Más de Tres</p> <p><input type="radio"/> Darryl Barnes Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> Nick Charles Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> Karen Toles Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p>

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 9
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 9
 Vote por Uno

Sydney Harrison
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 142 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **011-007**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 9
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 9
Vote por Uno

- Kent Roberson**
- Lolita E. Walker**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 142 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **011-007**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

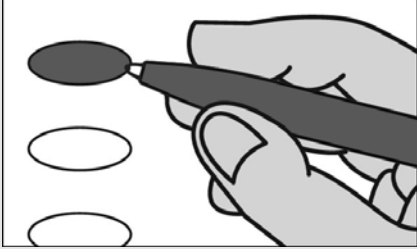


Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 143 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **011-008**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 27
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 27
 Vote por Uno

Al Larsen
 Republican /Republicano

Michael A. Jackson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 27B
Vote for 1

Cámara de Delegados
 Distrito 27B
 Vote por Uno

Jeffrie E. Long, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Executive
Vote for 1

Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 9
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 9
 Vote por Uno

Sydney Harrison
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata


or write-in/o por escrito:

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 9
Vote for 1
 Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 9
 Vote por Uno

Kent Roberson

Lolita E. Walker

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 143 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **011-008**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 143 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **011-008**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

**Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter**

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses**

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding**

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 144 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **012-001**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 26
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 26
 Vote por Uno

Ike Puzon
 Republican /Republicano

C. Anthony Muse
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 26
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 26
 Vote por No Más de Tres

JoAnn Fisher
 Republican /Republicano

Veronica Turner
 Democratic /Demócrata

Kriselda Valderrama
 Democratic /Demócrata

Jamila J. Woods
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 8
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 8
 Vote por Uno

Edward Burroughs, III
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 144 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **012-001**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 144 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **012-001**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot **BS 145 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

012-002

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
 Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

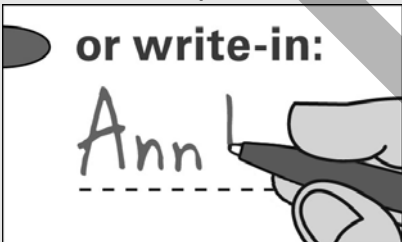
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 26

Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 26
 Vote por Uno

Ike Puzon
 Republican /Republicano

C. Anthony Muse
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 26

Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 26
 Vote por No Más de Tres

JoAnn Fisher
 Republican /Republicano

Veronica Turner
 Democratic /Demócrata

Kriselda Valderrama
 Democratic /Demócrata

Jamila J. Woods
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 8
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 8
 Vote por Uno

Edward Burroughs, III
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 145 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **012-002**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 145 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **012-002**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot **BS 146 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

012-003

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
 Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

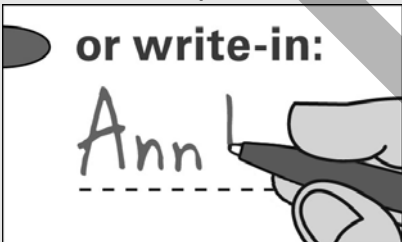
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote for 1

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 25

Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 25

Vote for 1

Melony G. Griffith
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 25

Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 25

Vote for up to 3

Darryl Barnes
 Democratic /Demócrata

Nick Charles
 Democratic /Demócrata

Karen Toles
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 7
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 7
Vote por Uno

Gary Falls
Republican /Republicano

Krystal Oriadha
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1

Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 146 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **012-003**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 146 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **012-003**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 147 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **012-004**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 26
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 26
 Vote por Uno

Ike Puzon
 Republican /Republicano

C. Anthony Muse
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 26
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 26
 Vote por No Más de Tres

JoAnn Fisher
 Republican /Republicano

Veronica Turner
 Democratic /Demócrata

Kriselda Valderrama
 Democratic /Demócrata

Jamila J. Woods
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 8
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 8
 Vote por Uno

Edward Burroughs, III
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 147 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **012-004**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 148 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **012-005**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote for 1

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 26

Senador Estatal
 Distrito 26

Vote for 1

Ike Puzon
 Republican /Republicano

C. Anthony Muse
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 26

Cámara de Delegados
 Distrito 26

Vote for up to 3

JoAnn Fisher
 Republican /Republicano

Veronica Turner
 Democratic /Demócrata

Kriselda Valderrama
 Democratic /Demócrata

Jamila J. Woods
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 8
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 8
 Vote por Uno

Edward Burroughs, III
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 148 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **012-005**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 149 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **012-006**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

- Dan Cox**
and /y
Gordana Schifanelli
Republican /Republicano
- Wes Moore**
and /y
Aruna Miller
Democratic /Demócrata
- David Lashar**
and /y
Christiana Logansmith
Libertarian /Libertario
- Nancy Wallace**
and /y
Patrick Elder
Green /Verde
- David Harding**
and /y
Cathy White
Working Class Party /Partido
de la Clase Trabajadora
- or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

- Barry Glassman**
Republican /Republicano
- Brooke Elizabeth Lierman**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

- Michael Anthony Peroutka**
Republican /Republicano
- Anthony G. Brown**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

- Chris Chaffee**
Republican /Republicano
- Chris Van Hollen**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

- Jeff Warner**
Republican /Republicano
- Glenn F. Ivey**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

State Senator
District 26
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 26
 Vote por Uno

- Ike Puzon**
Republican /Republicano
- C. Anthony Muse**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 26
Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 26
 Vote por No Más de Tres

- JoAnn Fisher**
Republican /Republicano
- Veronica Turner**
Democratic /Demócrata
- Kriselda Valderrama**
Democratic /Demócrata
- Jamila J. Woods**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 7
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 7
Vote por Uno

Gary Falls
Republican /Republicano

Krystal Oriadha
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 149 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **012-006**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 149 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **012-006**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

**Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter**

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses**

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding**

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 150 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **012-007**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 26
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 26
 Vote por Uno

Ike Puzon
 Republican /Republicano

C. Anthony Muse
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 26
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 26
 Vote por No Más de Tres

JoAnn Fisher
 Republican /Republicano

Veronica Turner
 Democratic /Demócrata

Kriselda Valderrama
 Democratic /Demócrata

Jamila J. Woods
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 8
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 8
 Vote por Uno

Edward Burroughs, III
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 150 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **012-007**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 150 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **012-007**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 151 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **012-008**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 26
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 26
 Vote por Uno

Ike Puzon
 Republican /Republicano

C. Anthony Muse
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 26
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 26
 Vote por No Más de Tres

JoAnn Fisher
 Republican /Republicano

Veronica Turner
 Democratic /Demócrata

Kriselda Valderrama
 Democratic /Demócrata

Jamila J. Woods
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 8
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 8
 Vote por Uno

Edward Burroughs, III
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 151 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **012-008**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 151 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **012-008**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 152 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **012-009**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 26
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 26
 Vote por Uno

Ike Puzon
 Republican /Republicano

C. Anthony Muse
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 26
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 26
 Vote por No Más de Tres

JoAnn Fisher
 Republican /Republicano

Veronica Turner
 Democratic /Demócrata

Kriselda Valderrama
 Democratic /Demócrata

Jamila J. Woods
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 8
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 8
 Vote por Uno

Edward Burroughs, III
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 152 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **012-009**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 152 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **012-009**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

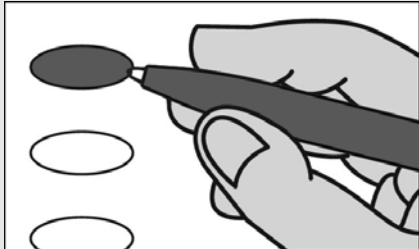


Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 153 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **012-010**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

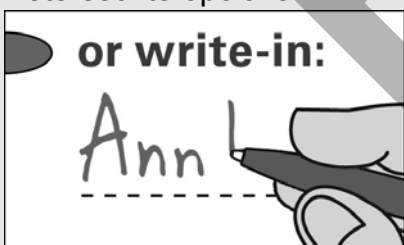
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 26
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 26
 Vote por Uno

Ike Puzon
 Republican /Republicano

C. Anthony Muse
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 26
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 26
 Vote por No Más de Tres

JoAnn Fisher
 Republican /Republicano

Veronica Turner
 Democratic /Demócrata

Kriselda Valderrama
 Democratic /Demócrata

Jamila J. Woods
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 8
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 8
 Vote por Uno

Edward Burroughs, III
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 153 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **012-010**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 154 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **012-011**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote for 1

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 26

Senador Estatal
 Distrito 26

Vote for 1

Ike Puzon
 Republican /Republicano

C. Anthony Muse
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 26

Cámara de Delegados
 Distrito 26

Vote for up to 3

JoAnn Fisher
 Republican /Republicano

Veronica Turner
 Democratic /Demócrata

Kriselda Valderrama
 Democratic /Demócrata

Jamila J. Woods
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 8
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 8
 Vote por Uno

Edward Burroughs, III
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 154 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **012-011**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 154 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **012-011**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

**Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter**

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses**

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding**

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

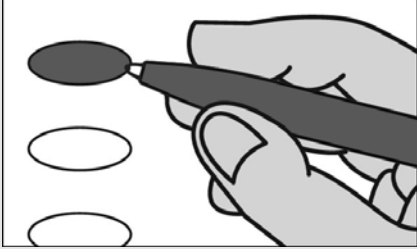


Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 155 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **012-012**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 26
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 26
 Vote por Uno

Ike Puzon
 Republican /Republicano

C. Anthony Muse
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 26
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 26
 Vote por No Más de Tres

JoAnn Fisher
 Republican /Republicano

Veronica Turner
 Democratic /Demócrata

Kriselda Valderrama
 Democratic /Demócrata

Jamila J. Woods
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 8
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 8
 Vote por Uno

Edward Burroughs, III
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 155 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **012-012**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 155 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **012-012**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 155 - Page 4 of 4**
November 8, 2022 **012-012**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 156 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **012-013**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote for 1

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 26

Senador Estatal
 Distrito 26

Vote for 1

Ike Puzon
 Republican /Republicano

C. Anthony Muse
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 26

Cámara de Delegados
 Distrito 26

Vote for up to 3

JoAnn Fisher
 Republican /Republicano

Veronica Turner
 Democratic /Demócrata

Kriselda Valderrama
 Democratic /Demócrata

Jamila J. Woods
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 7
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 7
Vote por Uno

Gary Falls
Republican /Republicano

Krystal Oriadha
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 156 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **012-013**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 156 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **012-013**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 156 - Page 4 of 4**
November 8, 2022 **012-013**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 157 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **012-014**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 26
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 26
 Vote por Uno

Ike Puzon
 Republican /Republicano

C. Anthony Muse
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 26
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 26
 Vote por No Más de Tres

JoAnn Fisher
 Republican /Republicano

Veronica Turner
 Democratic /Demócrata

Kriselda Valderrama
 Democratic /Demócrata

Jamila J. Woods
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 8
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 8
 Vote por Uno

Edward Burroughs, III
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 157 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **012-014**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 157 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **012-014**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

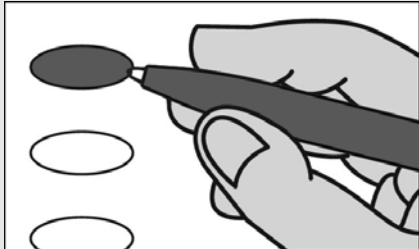


Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 158 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **012-015**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

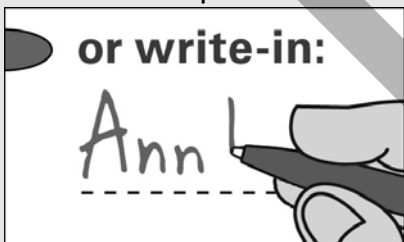
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 26
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 26
 Vote por Uno

Ike Puzon
 Republican /Republicano

C. Anthony Muse
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 26
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 26
 Vote por No Más de Tres

JoAnn Fisher
 Republican /Republicano

Veronica Turner
 Democratic /Demócrata

Kriselda Valderrama
 Democratic /Demócrata

Jamila J. Woods
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 8
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 8
 Vote por Uno

Edward Burroughs, III
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 158 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **012-015**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 158 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **012-015**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 159 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **012-016**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 25
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 25
 Vote por Uno

Melony G. Griffith
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 25
Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 25
 Vote por No Más de Tres

Darryl Barnes
 Democratic /Demócrata

Nick Charles
 Democratic /Demócrata

Karen Toles
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 8
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 8
 Vote por Uno

Edward Burroughs, III
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 159 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **012-016**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 159 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **012-016**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

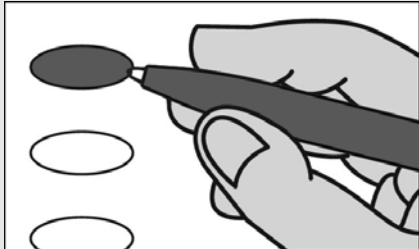


Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 160 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **012-017**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 26
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 26
 Vote por Uno

Ike Puzon
 Republican /Republicano

C. Anthony Muse
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 26
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 26
 Vote por No Más de Tres

JoAnn Fisher
 Republican /Republicano

Veronica Turner
 Democratic /Demócrata

Kriselda Valderrama
 Democratic /Demócrata

Jamila J. Woods
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 8
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 8
 Vote por Uno

Edward Burroughs, III
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 160 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **012-017**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 160 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **012-017**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

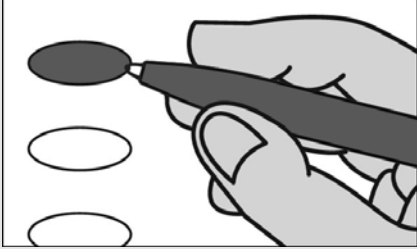


Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 161 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **012-018**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 25

Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 25
 Vote por Uno

Melony G. Griffith
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 25

Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 25
 Vote por No Más de Tres

Darryl Barnes
 Democratic /Demócrata

Nick Charles
 Democratic /Demócrata

Karen Toles
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 8
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 8
 Vote por Uno

Edward Burroughs, III
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:


or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 161 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **012-018**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 161 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **012-018**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 162 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **012-019**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 26
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 26

Vote por Uno

Ike Puzon
 Republican /Republicano

C. Anthony Muse
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 26
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 26

Vote por No Más de Tres

JoAnn Fisher
 Republican /Republicano

Veronica Turner
 Democratic /Demócrata

Kriselda Valderrama
 Democratic /Demócrata

Jamila J. Woods
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 8
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 8
 Vote por Uno

Edward Burroughs, III
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 162 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **012-019**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 162 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **012-019**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 163 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **013-001**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 5
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 5
 Vote por Uno

Jolene Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 163 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **013-001**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 6
Vote for 1

Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 6
 Vote por Uno

- Brandon D. Jackson**
- Ashley Kearney**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia


Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 163 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **013-001**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 164 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **013-002**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 47
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 47
 Vote por Uno

Malcolm Augustine
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 47A
Vote for up to 2

Cámara de Delegados
 Distrito 47A
 Vote por No Más de Dos

Diana M. Fennell
 Democratic /Demócrata

Robert Julian Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Executive
Vote for 1

Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 5
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 5
 Vote por Uno

Jolene Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:


or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 164 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **013-002**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 164 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **013-002**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 165 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **013-003**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

- Dan Cox**
and /y
Gordana Schifanelli
Republican /Republicano
- Wes Moore**
and /y
Aruna Miller
Democratic /Demócrata
- David Lashar**
and /y
Christiana Logansmith
Libertarian /Libertario
- Nancy Wallace**
and /y
Patrick Elder
Green /Verde
- David Harding**
and /y
Cathy White
Working Class Party /Partido
de la Clase Trabajadora
- or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

- Barry Glassman**
Republican /Republicano
- Brooke Elizabeth Lierman**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

- Michael Anthony Peroutka**
Republican /Republicano
- Anthony G. Brown**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

- Chris Chaffee**
Republican /Republicano
- Chris Van Hollen**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

- Jeff Warner**
Republican /Republicano
- Glenn F. Ivey**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

- Joanne C. Benson**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24
Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

- Tiffany T. Alston**
Democratic /Demócrata
- Andrea Fletcher Harrison**
Democratic /Demócrata
- Jazz M. Lewis**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 5
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 5
 Vote por Uno

Jolene Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 165 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **013-003**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 165 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **013-003**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

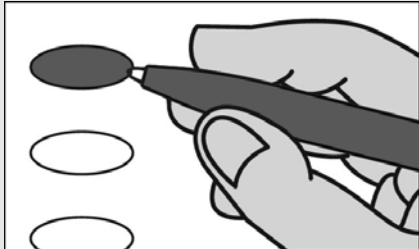


Official Ballot **BS 166 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election **013-004**
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

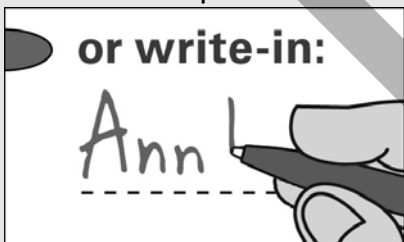
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 25
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 25
 Vote por Uno

Melony G. Griffith
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 25
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 25
 Vote por No Más de Tres

Darryl Barnes
 Democratic /Demócrata

Nick Charles
 Democratic /Demócrata

Karen Toles
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 6
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 6
 Vote por Uno

Wala Blegay
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 166 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **013-004**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 6
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 6
Vote por Uno

- Brandon D. Jackson**
- Ashley Kearney**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 166 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **013-004**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 167 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **013-005**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 5
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 5
 Vote por Uno

Jolene Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 167 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **013-005**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 6
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 6
Vote por Uno

- Brandon D. Jackson**
- Ashley Kearney**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 167 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **013-005**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

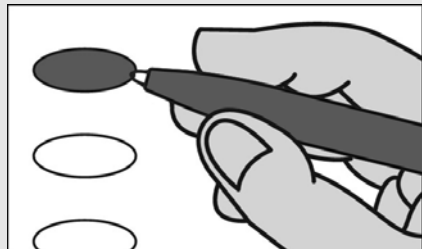


Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 168 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **013-006**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

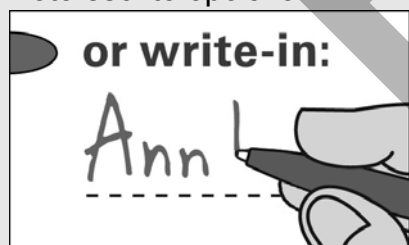
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 25
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 25
 Vote por Uno

Melony G. Griffith
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 25
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 25
 Vote por No Más de Tres

Darryl Barnes
 Democratic /Demócrata

Nick Charles
 Democratic /Demócrata

Karen Toles
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 6
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 6
 Vote por Uno

Wala Blegay
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 168 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **013-006**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 6
Vote for 1

Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 6
 Vote por Uno

- Brandon D. Jackson**
- Ashley Kearney**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 168 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **013-006**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 169 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **013-007**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 5
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 5
 Vote por Uno

Jolene Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 169 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **013-007**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 6
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 6
Vote por Uno

Brandon D. Jackson

Ashley Kearney

or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 169 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **013-007**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 170 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **013-008**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 22
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 22
 Vote por Uno

Paul G. Pinsky
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 22
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 22
 Vote por No Más de Tres

Anne Healey
 Democratic /Demócrata

Alonzo T. Washington
 Democratic /Demócrata

Nicole A. Williams
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 5
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 5
 Vote por Uno

Jolene Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 170 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **013-008**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 170 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **013-008**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot **BS 171 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022 **013-009**
 State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
 Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

- Dan Cox**
and /y
Gordana Schifanelli
Republican /Republicano
- Wes Moore**
and /y
Aruna Miller
Democratic /Demócrata
- David Lashar**
and /y
Christiana Logansmith
Libertarian /Libertario
- Nancy Wallace**
and /y
Patrick Elder
Green /Verde
- David Harding**
and /y
Cathy White
Working Class Party /Partido
de la Clase Trabajadora
- or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

- Barry Glassman**
Republican /Republicano
- Brooke Elizabeth Lierman**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

- Michael Anthony Peroutka**
Republican /Republicano
- Anthony G. Brown**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

- Chris Chaffee**
Republican /Republicano
- Chris Van Hollen**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

- Chris Palombi**
Republican /Republicano
- Steny Hoyer**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

State Senator
District 25
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 25
 Vote por Uno

- Melony G. Griffith**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 25
Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 25
 Vote por No Más de Tres

- Darryl Barnes**
Democratic /Demócrata
- Nick Charles**
Democratic /Demócrata
- Karen Toles**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 6
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 6
 Vote por Uno

Wala Blegay
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 171 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **013-009**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 6
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 6
Vote por Uno

- Brandon D. Jackson**
- Ashley Kearney**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 171 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **013-009**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 172 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **013-010**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

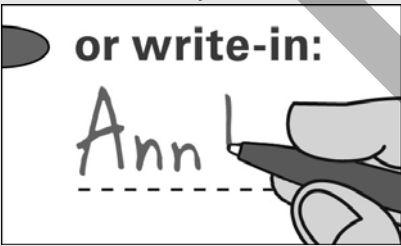
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 25
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 25
 Vote por Uno

Melony G. Griffith
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 25
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 25
 Vote por No Más de Tres

Darryl Barnes
 Democratic /Demócrata

Nick Charles
 Democratic /Demócrata

Karen Toles
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 6
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 6
 Vote por Uno

Wala Blegay
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 172 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **013-010**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 6
Vote for 1

Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 6
 Vote por Uno

Brandon D. Jackson

Ashley Kearney

or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.


(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 172 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **013-010**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 173 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **013-011**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 25
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 25
 Vote por Uno

Melony G. Griffith
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 25
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 25
 Vote por No Más de Tres

Darryl Barnes
 Democratic /Demócrata

Nick Charles
 Democratic /Demócrata

Karen Toles
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 6
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 6
 Vote por Uno

Wala Blegay
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 173 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **013-011**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 6
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 6
Vote por Uno

Brandon D. Jackson

Ashley Kearney

or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 173 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **013-011**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

**Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter**

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses**

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding**

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 174 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **013-012**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 6
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 6
 Vote por Uno

Wala Blegay
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 174 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **013-012**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 6
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 6
Vote por Uno

- Brandon D. Jackson**
- Ashley Kearney**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 174 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **013-012**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 175 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **013-013**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 25
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 25
 Vote por Uno

Melony G. Griffith
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 25
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 25
 Vote por No Más de Tres

Darryl Barnes
 Democratic /Demócrata

Nick Charles
 Democratic /Demócrata

Karen Toles
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 6
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 6
Vote por Uno

Wala Blegay
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 175 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **013-013**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 6
Vote for 1

Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 6
 Vote por Uno

Brandon D. Jackson

Ashley Kearney

or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.


(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 175 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **013-013**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 176 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **013-014**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 5
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 5
 Vote por Uno

Jolene Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 176 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **013-014**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 176 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **013-014**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



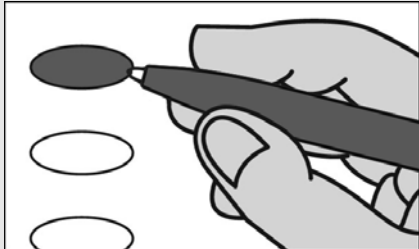
Official Ballot **BS 177 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

013-015

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

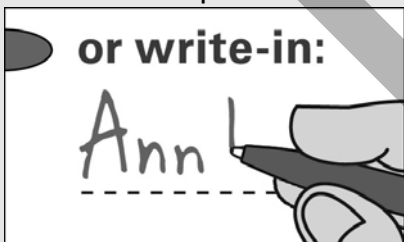
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 5
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 5
 Vote por Uno

Jolene Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 177 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **013-015**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 6
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 6
Vote por Uno

- Brandon D. Jackson**
- Ashley Kearney**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 177 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **013-015**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 178 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **013-016**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 5
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 5
 Vote por Uno

Jolene Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 178 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **013-016**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 6
Vote for 1

Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 6
 Vote por Uno

Brandon D. Jackson

Ashley Kearney

or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.


(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 178 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **013-016**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 178 - Page 4 of 4**
November 8, 2022 **013-016**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 179 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **013-017**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 47
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 47
 Vote por Uno

Malcolm Augustine
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 47A
Vote for up to 2

Cámara de Delegados
 Distrito 47A
 Vote por No Más de Dos

Diana M. Fennell
 Democratic /Demócrata

Robert Julian Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Executive
Vote for 1

Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 5
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 5
 Vote por Uno

Jolene Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:


or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 179 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **013-017**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 179 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **013-017**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

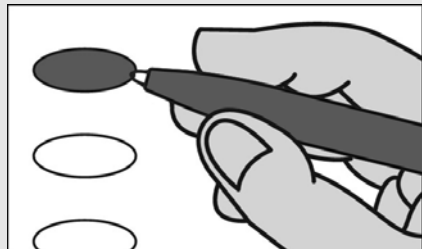


Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 180 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **013-018**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

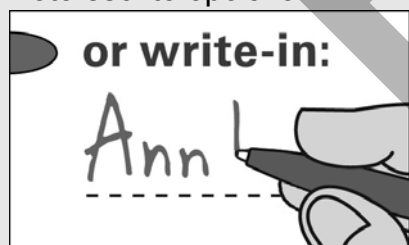
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 47
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 47
 Vote por Uno

Malcolm Augustine
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 47A
Vote for up to 2

Cámara de Delegados
 Distrito 47A
 Vote por No Más de Dos

Diana M. Fennell
 Democratic /Demócrata

Robert Julian Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Executive
Vote for 1

Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 5
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 5
 Vote por Uno

Jolene Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 6
Vote for 1
 Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 6
 Vote por Uno

Branndon D. Jackson

Ashley Kearney

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 180 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **013-018**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 180 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **013-018**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 181 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **013-019**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 47
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 47
 Vote por Uno

Malcolm Augustine
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 47A
Vote for up to 2

Cámara de Delegados
 Distrito 47A
 Vote por No Más de Dos

Diana M. Fennell
 Democratic /Demócrata

Robert Julian Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Executive
Vote for 1

Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 5
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 5
 Vote por Uno

Jolene Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:


or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 181 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **013-019**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 181 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **013-019**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 181 - Page 4 of 4**
November 8, 2022 **013-019**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 182 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **013-020**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

- Dan Cox**
and /y
Gordana Schifanelli
Republican /Republicano
- Wes Moore**
and /y
Aruna Miller
Democratic /Demócrata
- David Lashar**
and /y
Christiana Logansmith
Libertarian /Libertario
- Nancy Wallace**
and /y
Patrick Elder
Green /Verde
- David Harding**
and /y
Cathy White
Working Class Party /Partido
de la Clase Trabajadora
- or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

- Barry Glassman**
Republican /Republicano
- Brooke Elizabeth Lierman**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

- Michael Anthony Peroutka**
Republican /Republicano
- Anthony G. Brown**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

- Chris Chaffee**
Republican /Republicano
- Chris Van Hollen**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

- Jeff Warner**
Republican /Republicano
- Glenn F. Ivey**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

State Senator
District 22
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 22
 Vote por Uno

- Paul G. Pinsky**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 22
Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 22
 Vote por No Más de Tres

- Anne Healey**
Democratic /Demócrata
- Alonzo T. Washington**
Democratic /Demócrata
- Nicole A. Williams**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 5
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 5
 Vote por Uno

Jolene Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 182 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **013-020**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 182 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **013-020**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 183 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **013-021**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 22
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 22
 Vote por Uno

Paul G. Pinsky
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 22
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 22
 Vote por No Más de Tres

Anne Healey
 Democratic /Demócrata

Alonzo T. Washington
 Democratic /Demócrata

Nicole A. Williams
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 5
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 5
 Vote por Uno

Jolene Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 183 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **013-021**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 6
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 6
Vote por Uno

- Brandon D. Jackson**
- Ashley Kearney**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 183 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **013-021**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

**Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter**

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses**

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding**

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 184 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **013-022**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 47

Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 47
 Vote por Uno

Malcolm Augustine
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 47A

Vote for up to 2

Cámara de Delegados
 Distrito 47A
 Vote por No Más de Dos

Diana M. Fennell
 Democratic /Demócrata

Robert Julian Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Executive
Vote for 1

Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 5
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 5
 Vote por Uno

Jolene Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:


or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 184 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **013-022**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 185 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **013-023**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 6
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 6
 Vote por Uno

Wala Blegay
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 185 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **013-023**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 6
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 6
Vote por Uno

- Brandon D. Jackson**
- Ashley Kearney**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 185 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **013-023**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 186 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **013-024**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 6
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 6
 Vote por Uno

Wala Blegay
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 186 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **013-024**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 6
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 6
Vote por Uno

- Brandon D. Jackson**
- Ashley Kearney**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 187 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **013-025**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

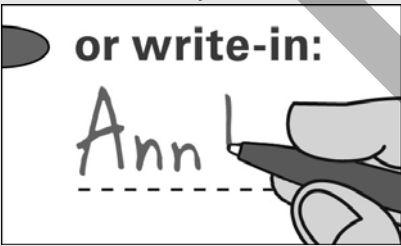
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

- Dan Cox**
and /y
Gordana Schifanelli
Republican /Republicano
- Wes Moore**
and /y
Aruna Miller
Democratic /Demócrata
- David Lashar**
and /y
Christiana Logansmith
Libertarian /Libertario
- Nancy Wallace**
and /y
Patrick Elder
Green /Verde
- David Harding**
and /y
Cathy White
Working Class Party /Partido
de la Clase Trabajadora
- or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

- Barry Glassman**
Republican /Republicano
- Brooke Elizabeth Lierman**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

- Michael Anthony Peroutka**
Republican /Republicano
- Anthony G. Brown**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

- Chris Chaffee**
Republican /Republicano
- Chris Van Hollen**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

- Jeff Warner**
Republican /Republicano
- Glenn F. Ivey**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

- Joanne C. Benson**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24
Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

- Tiffany T. Alston**
Democratic /Demócrata
- Andrea Fletcher Harrison**
Democratic /Demócrata
- Jazz M. Lewis**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 5
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 5
 Vote por Uno

Jolene Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 187 - Page 2 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County

013-025

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party

**Board of Education
District 6
Vote for 1**

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político

Junta de Educación
Distrito 6
Vote por Uno

Brandon D. Jackson

Ashley Kearney

or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 187 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **013-025**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 188 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **013-026**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 47

Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 47

Vote por Uno

Malcolm Augustine
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 47A

Vote for up to 2

Cámara de Delegados
 Distrito 47A

Vote por No Más de Dos

Diana M. Fennell
 Democratic /Demócrata

Robert Julian Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Executive
Vote for 1

Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 5
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 5
 Vote por Uno

Jolene Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 6
Vote for 1
 Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 6
 Vote por Uno

Branndon D. Jackson

Ashley Kearney

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 188 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **013-026**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 188 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **013-026**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 189 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **013-027**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 5
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 5
 Vote por Uno

Jolene Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 189 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **013-027**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 189 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **013-027**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 190 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **013-028**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24

Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24

Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 5
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 5
 Vote por Uno

Jolene Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 190 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **013-028**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 190 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **013-028**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 191 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **013-029**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 25
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 25
 Vote por Uno

Melony G. Griffith
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 25
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 25
 Vote por No Más de Tres

Darryl Barnes
 Democratic /Demócrata

Nick Charles
 Democratic /Demócrata

Karen Toles
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 6
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 6
 Vote por Uno

Wala Blegay
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 191 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **013-029**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 6
Vote for 1

Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 6
 Vote por Uno

Brandon D. Jackson

Ashley Kearney

or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.


(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)
 Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 191 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **013-029**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 192 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **013-030**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 6
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 6
 Vote por Uno

Wala Blegay
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 192 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **013-030**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 6
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 6
Vote por Uno

- Brandon D. Jackson**
- Ashley Kearney**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 192 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **013-030**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 193 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **013-031**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 25
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 25
 Vote por Uno

Melony G. Griffith
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 25
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 25
 Vote por No Más de Tres

Darryl Barnes
 Democratic /Demócrata

Nick Charles
 Democratic /Demócrata

Karen Toles
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 6
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 6
 Vote por Uno

Wala Blegay
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 193 - Page 2 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **013-031**

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 6
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 6
Vote por Uno

- Brandon D. Jackson**
- Ashley Kearney**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio
Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

**Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter**

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses**

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding**

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 194 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **013-032**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 6
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 6
 Vote por Uno

Wala Blegay
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 194 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **013-032**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 6
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 6
Vote por Uno

- Brandon D. Jackson**
- Ashley Kearney**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 194 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **013-032**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 195 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **013-033**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 5
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 5
 Vote por Uno

Jolene Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 195 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **013-033**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 195 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **013-033**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 196 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **013-034**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24
Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 5
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 5
 Vote por Uno

Jolene Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 196 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **013-034**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 6
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 6
Vote por Uno

Brandon D. Jackson

Ashley Kearney

or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 196 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **013-034**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot **BS 197 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

013-035

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

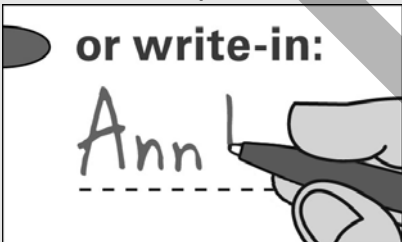
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24

Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24

Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 5
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 5
 Vote por Uno

Jolene Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 197 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **013-035**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 6
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 6
Vote por Uno

Brandon D. Jackson

Ashley Kearney

or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 197 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **013-035**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



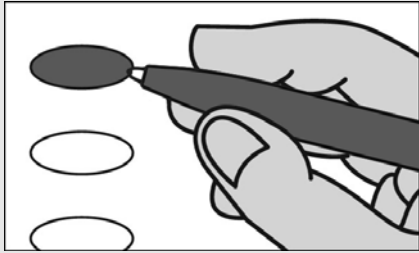
Official Ballot **BS 198 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

013-036

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
 Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

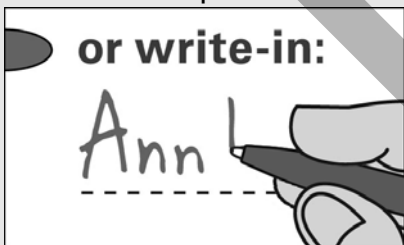
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 25
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 25
 Vote por Uno

Melony G. Griffith
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 25
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 25
 Vote por No Más de Tres

Darryl Barnes
 Democratic /Demócrata

Nick Charles
 Democratic /Demócrata

Karen Toles
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 6
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 6
 Vote por Uno

Wala Blegay
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 198 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **013-036**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 6
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 6
Vote por Uno

- Brandon D. Jackson**
- Ashley Kearney**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 198 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **013-036**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

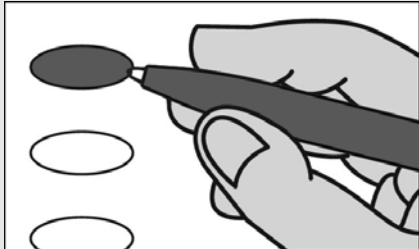


Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 199 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **014-001**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 4
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 4
Vote por Uno

Ingrid S. Harrison
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 199 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **014-001**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 199 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **014-001**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 200 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **014-002**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 22
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 22
 Vote por Uno

Paul G. Pinsky
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 22
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 22
 Vote por No Más de Tres

Anne Healey
 Democratic /Demócrata

Alonzo T. Washington
 Democratic /Demócrata

Nicole A. Williams
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 3
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 3
 Vote por Uno

Eric C. Olson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 200 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **014-002**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 200 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **014-002**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

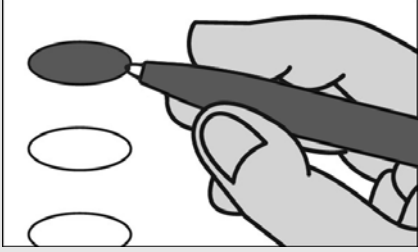


Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 201 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **014-003**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 23
 Vote por Uno

Jesse Peed
 Republican /Republicano

Ron Watson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 23
 Vote por No Más de Tres

Adrian Boafo
 Democratic /Demócrata

Marvin E. Holmes, Jr.
 Democratic /Demócrata

Kym Taylor
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 4
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 4
Vote por Uno

Ingrid S. Harrison
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 201 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **014-003**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



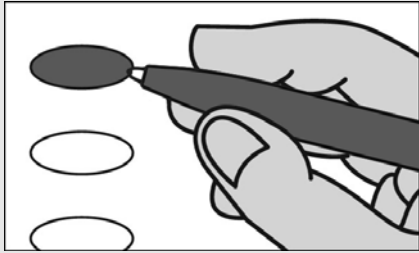
Official Ballot **BS 202 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

014-004

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
 Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

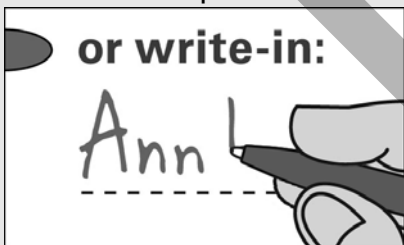
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 23
 Vote por Uno

Jesse Peed
 Republican /Republicano

Ron Watson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 23
 Vote por No Más de Tres

Adrian Boafo
 Democratic /Demócrata

Marvin E. Holmes, Jr.
 Democratic /Demócrata

Kym Taylor
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 4
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 4
Vote por Uno

Ingrid S. Harrison
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 202 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **014-004**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 202 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **014-004**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 203 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **014-005**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 23
 Vote por Uno

Jesse Peed
 Republican /Republicano

Ron Watson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23
Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 23
 Vote por No Más de Tres

Adrian Boafo
 Democratic /Demócrata

Marvin E. Holmes, Jr.
 Democratic /Demócrata

Kym Taylor
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 4
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 4
Vote por Uno

Ingrid S. Harrison
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 203 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **014-005**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 203 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **014-005**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



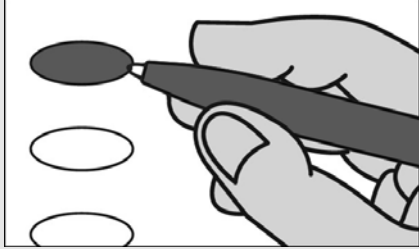
Official Ballot **BS 204 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

014-006

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

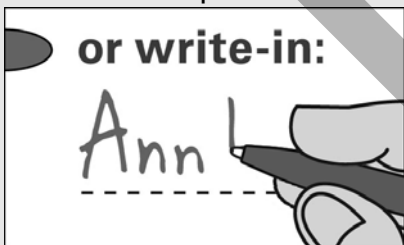
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5

Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23

Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 23
 Vote por Uno

Jesse Peed
 Republican /Republicano

Ron Watson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23

Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 23
 Vote por No Más de Tres

Adrian Boafo
 Democratic /Demócrata

Marvin E. Holmes, Jr.
 Democratic /Demócrata

Kym Taylor
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 4
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 4
Vote por Uno

Ingrid S. Harrison
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 204 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **014-006**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio
Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



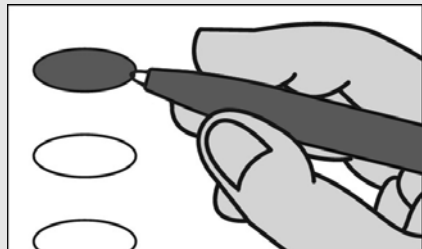
Official Ballot **BS 205 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

014-007

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

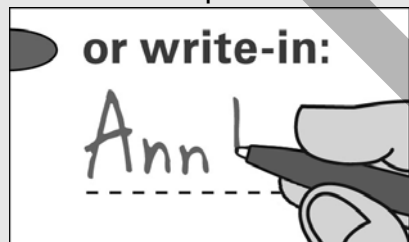
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 4
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 4
Vote por Uno

Ingrid S. Harrison
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 205 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **014-007**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



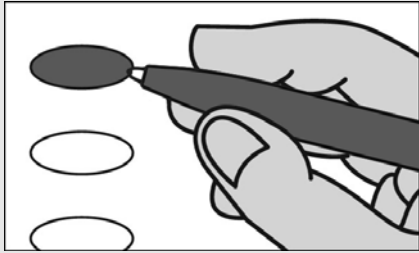
Official Ballot **BS 206 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

014-008

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

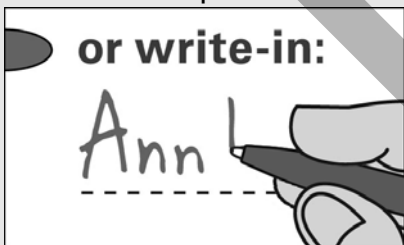
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 22

Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 22
 Vote por Uno

Paul G. Pinsky
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 22

Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 22
 Vote por No Más de Tres

Anne Healey
 Democratic /Demócrata

Alonzo T. Washington
 Democratic /Demócrata

Nicole A. Williams
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 4
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 4
Vote por Uno

Ingrid S. Harrison
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 206 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **014-008**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 206 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **014-008**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 207 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **014-009**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5

Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 23

Vote por Uno

Jesse Peed
 Republican /Republicano

Ron Watson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 23

Vote por No Más de Tres

Adrian Boafo
 Democratic /Demócrata

Marvin E. Holmes, Jr.
 Democratic /Demócrata

Kym Taylor
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 4
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 4
Vote por Uno

Ingrid S. Harrison
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot **BS 208 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

014-010

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

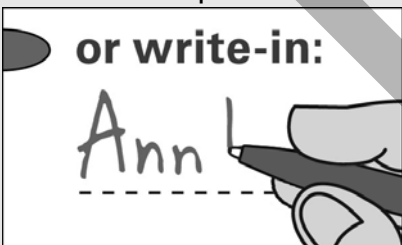
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 23
 Vote por Uno

Jesse Peed
 Republican /Republicano

Ron Watson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 23
 Vote por No Más de Tres

Adrian Boafo
 Democratic /Demócrata

Marvin E. Holmes, Jr.
 Democratic /Demócrata

Kym Taylor
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 4
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 4
Vote por Uno

Ingrid S. Harrison
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 208 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **014-010**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 209 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **014-011**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

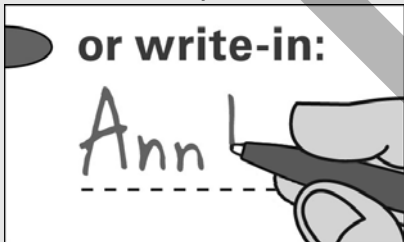
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 23
 Vote por Uno

Jesse Peed
 Republican /Republicano

Ron Watson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 23
 Vote por No Más de Tres

Adrian Boafo
 Democratic /Demócrata

Marvin E. Holmes, Jr.
 Democratic /Demócrata

Kym Taylor
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 4
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 4
Vote por Uno

Ingrid S. Harrison
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 209 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **014-011**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot **BS 210 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

014-012

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

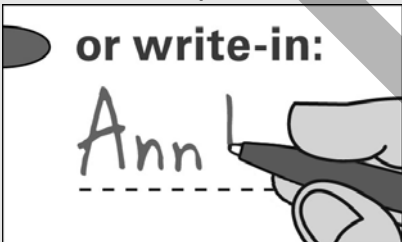
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote for 1

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24

Senador Estatal
 Distrito 24

Vote for 1

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24

Cámara de Delegados
 Distrito 24

Vote for up to 3

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 4
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 4
Vote por Uno

Ingrid S. Harrison
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 210 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **014-012**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 210 - Page 4 of 4**
November 8, 2022 **014-012**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



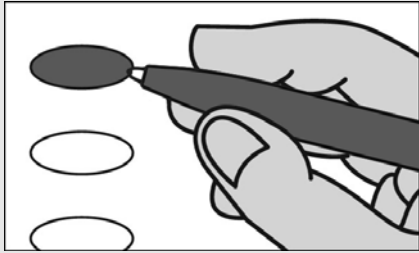
Official Ballot **BS 211 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

014-013

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

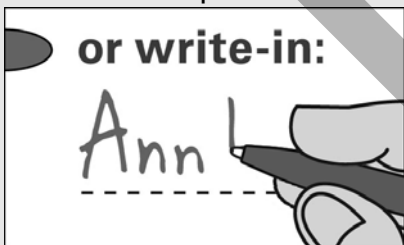
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 23
 Vote por Uno

Jesse Peed
 Republican /Republicano

Ron Watson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 23
 Vote por No Más de Tres

Adrian Boafo
 Democratic /Demócrata

Marvin E. Holmes, Jr.
 Democratic /Demócrata

Kym Taylor
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 4
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 4
Vote por Uno

Ingrid S. Harrison
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 211 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **014-013**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 212 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **014-014**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5

Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23

Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 23
 Vote por Uno

Jesse Peed
 Republican /Republicano

Ron Watson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23

Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 23
 Vote por No Más de Tres

Adrian Boafo
 Democratic /Demócrata

Marvin E. Holmes, Jr.
 Democratic /Demócrata

Kym Taylor
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 4
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 4
Vote por Uno

Ingrid S. Harrison
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 212 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **014-014**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



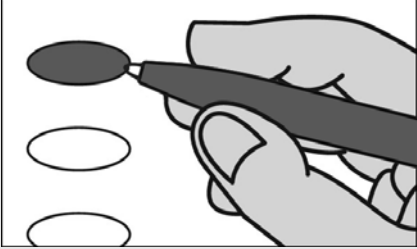
Official Ballot **BS 213 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

014-015

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

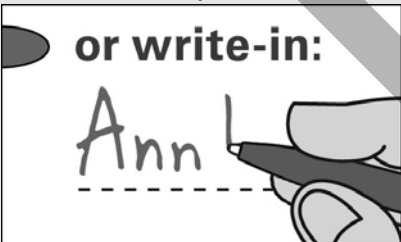
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 4
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 4
Vote por Uno

Ingrid S. Harrison
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 213 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **014-015**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 213 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **014-015**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



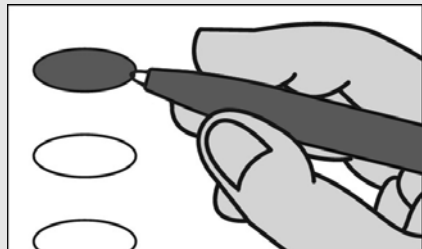
Official Ballot **BS 214 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

014-016

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
 Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

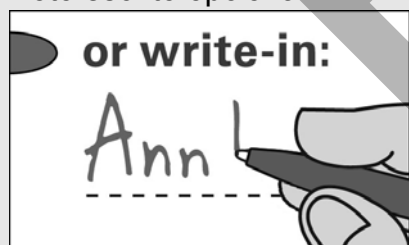
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23

Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 23
 Vote por Uno

Jesse Peed
 Republican /Republicano

Ron Watson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23

Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 23
 Vote por No Más de Tres

Adrian Boafo
 Democratic /Demócrata

Marvin E. Holmes, Jr.
 Democratic /Demócrata

Kym Taylor
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 4
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 4
Vote por Uno

Ingrid S. Harrison
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 214 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **014-016**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 214 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **014-016**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

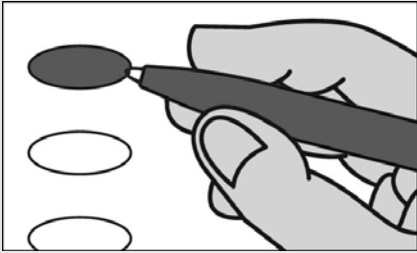


Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 215 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **014-017**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24
Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 4
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 4
Vote por Uno

Ingrid S. Harrison
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 215 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **014-017**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 215 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **014-017**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



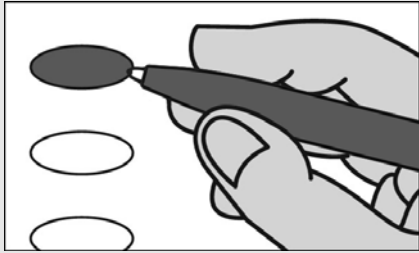
Official Ballot **BS 216 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

014-018

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

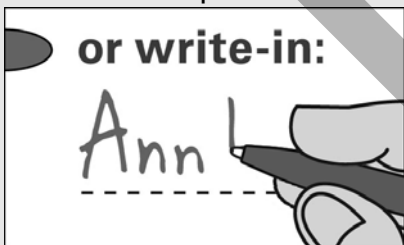
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 23
 Vote por Uno

Jesse Peed
 Republican /Republicano

Ron Watson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 23
 Vote por No Más de Tres

Adrian Boafo
 Democratic /Demócrata

Marvin E. Holmes, Jr.
 Democratic /Demócrata

Kym Taylor
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 4
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 4
Vote por Uno

Ingrid S. Harrison
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 216 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **014-018**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 216 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **014-018**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 217 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **014-019**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5

Representante en el Congreso
 Distrito 5

Vote for 1

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23

Senador Estatal
 Distrito 23

Vote for 1

Jesse Peed
 Republican /Republicano

Ron Watson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23

Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 23

Vote for No Más de Tres

Adrian Boafo
 Democratic /Demócrata

Marvin E. Holmes, Jr.
 Democratic /Demócrata

Kym Taylor
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 4
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 4
Vote por Uno

Ingrid S. Harrison
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 217 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **014-019**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 217 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **014-019**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



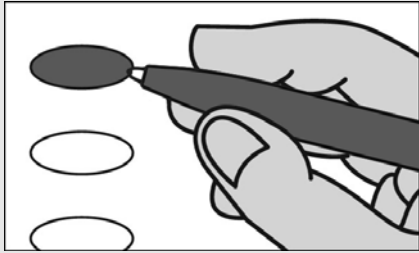
Official Ballot **BS 218 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

014-020

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

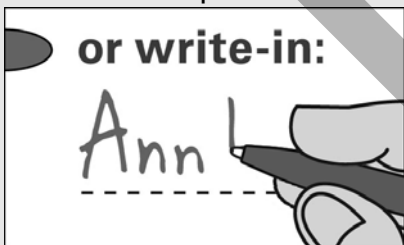
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24

Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 24

Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24

Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 24

Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 4
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 4
Vote por Uno

Ingrid S. Harrison
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 218 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **014-020**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 218 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **014-020**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

**Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter**

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses**

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding**

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 219 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **014-021**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 3
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 3
 Vote por Uno

Eric C. Olson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 219 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **014-021**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

**Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter**

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses**

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding**

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 220 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **014-022**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 4
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 4
Vote por Uno

Ingrid S. Harrison
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 220 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **014-022**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 221 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **014-023**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 4
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 4
Vote por Uno

Ingrid S. Harrison
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 221 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **014-023**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 221 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **014-023**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 222 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **014-024**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24
Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council District 4
Vote for 1
Concejo del Condado Distrito 4
Vote por Uno

Ingrid S. Harrison
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 222 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **014-024**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

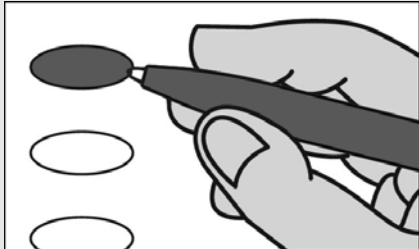


Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 223 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **014-025**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

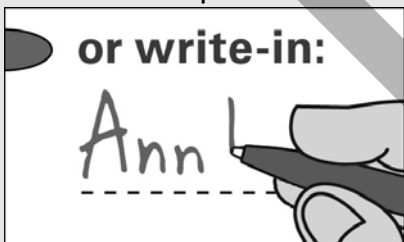
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 4
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 4
Vote por Uno

Ingrid S. Harrison
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 223 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **014-025**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals to
the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 223 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **014-025**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 224 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **014-026**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24
Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 4
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 4
Vote por Uno

Ingrid S. Harrison
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

**Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming**

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

**Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode**

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 224 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **014-026**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 225 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **015-001**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 23
 Vote por Uno

Jesse Peed
 Republican /Republicano

Ron Watson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 23
 Vote por No Más de Tres

Adrian Boafó
 Democratic /Demócrata

Marvin E. Holmes, Jr.
 Democratic /Demócrata

Kym Taylor
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 9
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 9
 Vote por Uno

Sydney Harrison
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 225 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **015-001**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 9
Vote for 1

Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 9
 Vote por Uno

- Kent Roberson**
- Lolita E. Walker**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 225 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **015-001**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

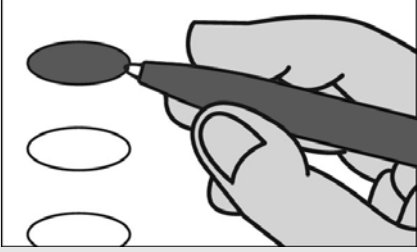


Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 226 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **015-002**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

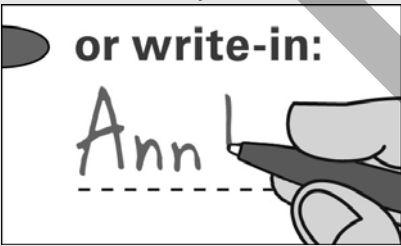
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 25
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 25
 Vote por Uno

Melony G. Griffith
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 25
Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 25
 Vote por No Más de Tres

Darryl Barnes
 Democratic /Demócrata

Nick Charles
 Democratic /Demócrata

Karen Toles
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 6
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 6
 Vote por Uno

Wala Blegay
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 226 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **015-002**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 226 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **015-002**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 227 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **015-003**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

- Dan Cox**
and /y
Gordana Schifanelli
Republican /Republicano
- Wes Moore**
and /y
Aruna Miller
Democratic /Demócrata
- David Lashar**
and /y
Christiana Logansmith
Libertarian /Libertario
- Nancy Wallace**
and /y
Patrick Elder
Green /Verde
- David Harding**
and /y
Cathy White
Working Class Party /Partido
de la Clase Trabajadora
- or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

- Barry Glassman**
Republican /Republicano
- Brooke Elizabeth Lierman**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

- Michael Anthony Peroutka**
Republican /Republicano
- Anthony G. Brown**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

- Chris Chaffee**
Republican /Republicano
- Chris Van Hollen**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

- Chris Palombi**
Republican /Republicano
- Steny Hoyer**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 23
 Vote por Uno

- Jesse Peed**
Republican /Republicano
- Ron Watson**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23
Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 23
 Vote por No Más de Tres

- Adrian Boafo**
Democratic /Demócrata
- Marvin E. Holmes, Jr.**
Democratic /Demócrata
- Kym Taylor**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 9
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 9
 Vote por Uno

Sydney Harrison
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 227 - Page 2 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **015-003**

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 9
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 9
Vote por Uno

- Kent Roberson**
- Lolita E. Walker**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 227 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **015-003**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot **BS 228 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022 **015-004**
 State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
 Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

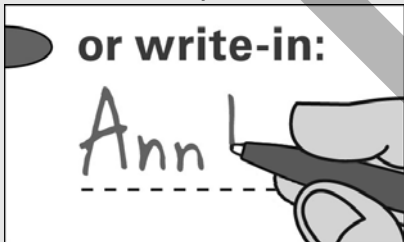
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5

Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23

Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 23
 Vote por Uno

Jesse Peed
 Republican /Republicano

Ron Watson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23

Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 23
 Vote por No Más de Tres

Adrian Boafó
 Democratic /Demócrata

Marvin E. Holmes, Jr.
 Democratic /Demócrata

Kym Taylor
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 9
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 9
 Vote por Uno

Sydney Harrison
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 228 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **015-004**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 9
Vote for 1

Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 9
 Vote por Uno

Kent Roberson

Lolita E. Walker

or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.


(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 228 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **015-004**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 229 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **015-005**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 25
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 25
 Vote por Uno

Melony G. Griffith
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 25
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 25
 Vote por No Más de Tres

Darryl Barnes
 Democratic /Demócrata

Nick Charles
 Democratic /Demócrata

Karen Toles
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 6
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 6
Vote por Uno

Wala Blegay
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 229 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **015-005**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 229 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **015-005**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 230 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **015-006**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 23
 Vote por Uno

Jesse Peed
 Republican /Republicano

Ron Watson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 23
 Vote por No Más de Tres

Adrian Boafo
 Democratic /Demócrata

Marvin E. Holmes, Jr.
 Democratic /Demócrata

Kym Taylor
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 9
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 9
 Vote por Uno

Sydney Harrison
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 230 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **015-006**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 9
Vote for 1

Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 9
 Vote por Uno

Kent Roberson

Lolita E. Walker

or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.


(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 230 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **015-006**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

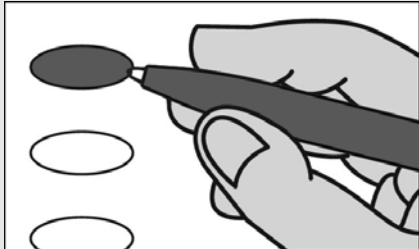


Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 231 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **015-007**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

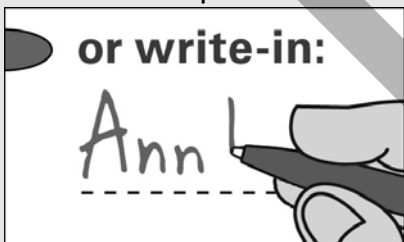
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 25
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 25
 Vote por Uno

Melony G. Griffith
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 25
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 25
 Vote por No Más de Tres

Darryl Barnes
 Democratic /Demócrata

Nick Charles
 Democratic /Demócrata

Karen Toles
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 6
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 6
 Vote por Uno

Wala Blegay
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 231 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **015-007**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio
Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot **BS 232 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

015-008

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
 Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

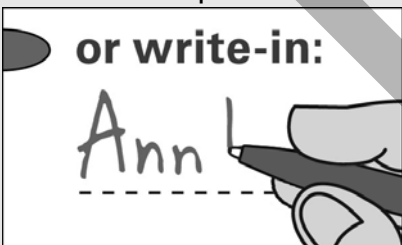
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5

Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 5

Vote por Uno

Chris Palombi
 Republican /Republicano

Steny Hoyer
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 25

Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 25

Vote por Uno

Melony G. Griffith
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 25

Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 25

Vote por No Más de Tres

Darryl Barnes
 Democratic /Demócrata

Nick Charles
 Democratic /Demócrata

Karen Toles
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 9
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 9
 Vote por Uno

Sydney Harrison
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 232 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **015-008**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 9
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 9
Vote por Uno

- Kent Roberson**
- Lolita E. Walker**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 232 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **015-008**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 233 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **016-001**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 22
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 22
 Vote por Uno

Paul G. Pinsky
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 22
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 22
 Vote por No Más de Tres

Anne Healey
 Democratic /Demócrata

Alonzo T. Washington
 Democratic /Demócrata

Nicole A. Williams
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 5
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 5
 Vote por Uno

Jolene Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 233 - Page 2 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County

016-001

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party

**Board of Education
District 3
Vote for 1**

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 3
Vote por Uno

- Pamela Boozer-Strother**
- Varinia V. Sandino**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 233 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **016-001**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 234 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **016-002**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

- Dan Cox**
and /y
Gordana Schifanelli
Republican /Republicano
- Wes Moore**
and /y
Aruna Miller
Democratic /Demócrata
- David Lashar**
and /y
Christiana Logansmith
Libertarian /Libertario
- Nancy Wallace**
and /y
Patrick Elder
Green /Verde
- David Harding**
and /y
Cathy White
Working Class Party /Partido
de la Clase Trabajadora
- or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

- Barry Glassman**
Republican /Republicano
- Brooke Elizabeth Lierman**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

- Michael Anthony Peroutka**
Republican /Republicano
- Anthony G. Brown**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

- Chris Chaffee**
Republican /Republicano
- Chris Van Hollen**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

- Jeff Warner**
Republican /Republicano
- Glenn F. Ivey**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

State Senator
District 22
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 22
 Vote por Uno

- Paul G. Pinsky**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 22
Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 22
 Vote por No Más de Tres

- Anne Healey**
Democratic /Demócrata
- Alonzo T. Washington**
Democratic /Demócrata
- Nicole A. Williams**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 2
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 2
 Vote por Uno

Wanika Fisher
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:


or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 234 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **016-002**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 3
Vote for 1

Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 3
 Vote por Uno

- Pamela Boozer-Strother**
- Varinia V. Sandino**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 234 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **016-002**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



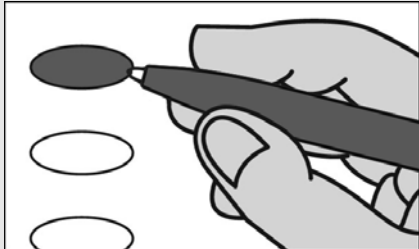
Official Ballot **BS 235 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

016-003

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
 Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

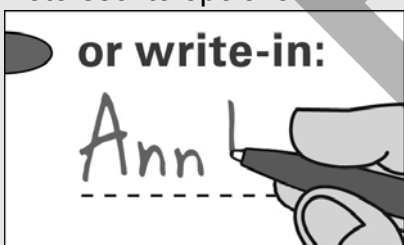
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 22
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 22
 Vote por Uno

Paul G. Pinsky
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 22
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 22
 Vote por No Más de Tres

Anne Healey
 Democratic /Demócrata

Alonzo T. Washington
 Democratic /Demócrata

Nicole A. Williams
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 2
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 2
 Vote por Uno

Wanika Fisher
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:


or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 235 - Page 2 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **016-003**

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 3
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 3
Vote por Uno

Pamela Boozer-Strother

Varinia V. Sandino

or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 235 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **016-003**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot **BS 236 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election **November 8, 2022**
 State of Maryland, Prince George's County **016-004**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 22

Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 22
 Vote por Uno

Paul G. Pinsky
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 22

Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 22
 Vote por No Más de Tres

Anne Healey
 Democratic /Demócrata

Alonzo T. Washington
 Democratic /Demócrata

Nicole A. Williams
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 2
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 2
 Vote por Uno

Wanika Fisher
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:


or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 236 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **016-004**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 3
Vote for 1

Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 3
 Vote por Uno

- Pamela Boozer-Strother**
- Varinia V. Sandino**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia


Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 236 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **016-004**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

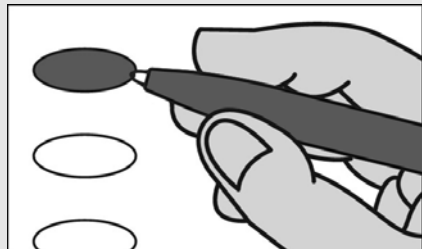


Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 237 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **016-005**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

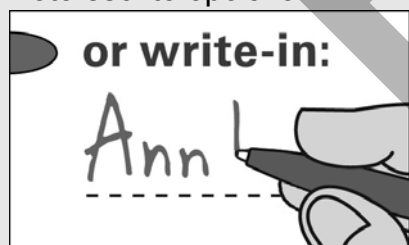
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 22

Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 22
 Vote por Uno

Paul G. Pinsky
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 22

Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 22
 Vote por No Más de Tres

Anne Healey
 Democratic /Demócrata

Alonzo T. Washington
 Democratic /Demócrata

Nicole A. Williams
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 5
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 5
 Vote por Uno

Jolene Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 237 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **016-005**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 3
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 3
Vote por Uno

Pamela Boozer-Strother

Varinia V. Sandino

or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 238 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **017-001**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 47
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 47
 Vote por Uno

Malcolm Augustine
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 47A
Vote for up to 2

Cámara de Delegados
 Distrito 47A
 Vote por No Más de Dos

Diana M. Fennell
 Democratic /Demócrata

Robert Julian Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Executive
Vote for 1

Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 2
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 2
 Vote por Uno

Wanika Fisher
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata


or write-in/o por escrito:

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 3
Vote for 1
 Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 3
 Vote por Uno

Pamela Boozer-Strother

Varinia V. Sandino

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 238 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **017-001**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

**Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter**

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses**

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

**Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding**

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 239 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **017-002**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote for 1

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 47

Senador Estatal
 Distrito 47

Vote for 1

Malcolm Augustine
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 47A

Cámara de Delegados
 Distrito 47A

Vote for No Más de Dos

Diana M. Fennell
 Democratic /Demócrata

Robert Julian Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Executive
Vote for 1

Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 2
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 2
 Vote por Uno

Wanika Fisher
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata


or write-in/o por escrito:

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 3
Vote for 1
 Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 3
 Vote por Uno

Pamela Boozer-Strother

Varinia V. Sandino

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 239 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **017-002**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 239 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **017-002**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot **BS 240 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022 **017-003**
 State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
 Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote for 1

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 47

Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 47

Vote for 1

Malcolm Augustine
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 47B

Vote for 1

Cámara de Delegados
 Distrito 47B

Vote for 1

Deni Taveras
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Executive
Vote for 1

Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 2
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 2
 Vote por Uno

Wanika Fisher
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 3
Vote for 1
 Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 3
 Vote por Uno

Pamela Boozer-Strother

Varinia V. Sandino

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 240 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **017-003**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 240 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **017-003**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

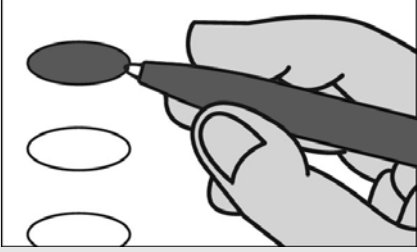


Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 241 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **017-004**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

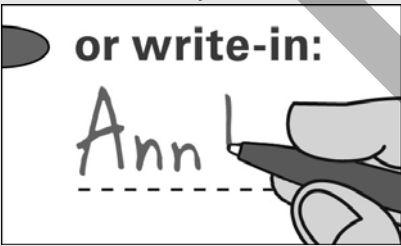
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 47
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 47
 Vote por Uno

Malcolm Augustine
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 47A
Vote for up to 2
 Cámara de Delegados
 Distrito 47A
 Vote por No Más de Dos

Diana M. Fennell
 Democratic /Demócrata

Robert Julian Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 2
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 2
 Vote por Uno

Wanika Fisher
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 3
Vote for 1
 Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 3
 Vote por Uno

Pamela Boozer-Strother

Varinia V. Sandino

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 241 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **017-004**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 242 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **017-005**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 47
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 47
 Vote por Uno

Malcolm Augustine
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 47B
Vote for 1
 Cámara de Delegados
 Distrito 47B
 Vote por Uno

Deni Taveras
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 2
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 2
 Vote por Uno

Wanika Fisher
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata


or write-in/o por escrito:

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 3
Vote for 1
 Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 3
 Vote por Uno

Pamela Boozer-Strother

Varinia V. Sandino

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 242 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **017-005**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 242 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **017-005**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 243 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **017-006**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 47
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 47
 Vote por Uno

Malcolm Augustine
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 47A
Vote for up to 2

Cámara de Delegados
 Distrito 47A
 Vote por No Más de Dos

Diana M. Fennell
 Democratic /Demócrata

Robert Julian Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Executive
Vote for 1

Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 2
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 2
 Vote por Uno

Wanika Fisher
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 3
Vote for 1
 Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 3
 Vote por Uno

Pamela Boozer-Strother

Varinia V. Sandino

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 243 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **017-006**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 243 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **017-006**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 244 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **017-007**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 47
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 47

Vote por Uno

Malcolm Augustine
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 47A
Vote for up to 2

Cámara de Delegados
 Distrito 47A

Vote por No Más de Dos

Diana M. Fennell
 Democratic /Demócrata

Robert Julian Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Executive
Vote for 1

Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 2
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 2
 Vote por Uno

Wanika Fisher
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata


or write-in/o por escrito:

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 3
Vote for 1
 Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 3
 Vote por Uno

Pamela Boozer-Strother

Varinia V. Sandino

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 244 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **017-007**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 244 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **017-007**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot **BS 245 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022 **017-008**
 State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 47

Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 47

Vote por Uno

Malcolm Augustine
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 47B

Vote for 1

Cámara de Delegados
 Distrito 47B

Vote por Uno

Deni Taveras
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Executive
Vote for 1

Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 2
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 2
 Vote por Uno

Wanika Fisher
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 3
Vote for 1

Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 3
 Vote por Uno

Pamela Boozer-Strother

Varinia V. Sandino

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 245 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **017-008**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 245 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **017-008**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 246 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **017-009**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 21
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 21
 Vote por Uno

Lee Havis
 Republican /Republicano

Jim Rosapepe
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 21
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 21
 Vote por No Más de Tres

Ben Barnes
 Democratic /Demócrata

Mary A. Lehman
 Democratic /Demócrata

Joseline A. Peña-Melnyk
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 2
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 2
 Vote por Uno

Wanika Fisher
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:


or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 246 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **017-009**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 3
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 3
Vote por Uno

Pamela Boozer-Strother

Varinia V. Sandino

or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 246 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **017-009**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

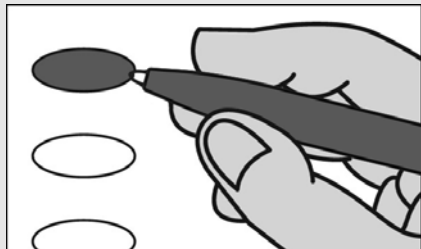


Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 247 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **017-010**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

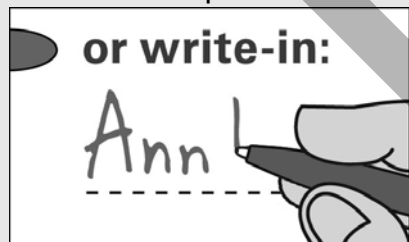
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 47

Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 47
 Vote por Uno

Malcolm Augustine
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 47B

Vote for 1

Cámara de Delegados
 Distrito 47B
 Vote por Uno

Deni Taveras
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Executive
Vote for 1

Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 2
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 2
 Vote por Uno

Wanika Fisher
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata


or write-in/o por escrito:

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 3
Vote for 1
 Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 3
 Vote por Uno

Pamela Boozer-Strother

Varinia V. Sandino

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 247 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **017-010**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 248 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **017-011**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

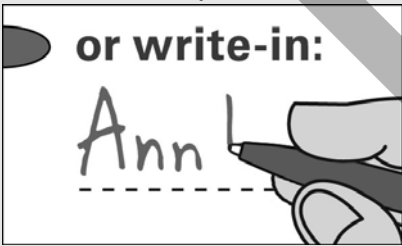
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 47

Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 47
 Vote por Uno

Malcolm Augustine
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 47A

Vote for up to 2

Cámara de Delegados
 Distrito 47A
 Vote por No Más de Dos

Diana M. Fennell
 Democratic /Demócrata

Robert Julian Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Executive
Vote for 1

Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council District 2
Vote for 1
 Concejo del Condado Distrito 2
 Vote por Uno

Wanika Fisher
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado Stuart R. Berger
 Vote sí o no Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:


Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education District 3
Vote for 1

Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 3
 Vote por Uno

Pamela Boozer-Strother

Varinia V. Sandino

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 248 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **017-011**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 248 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **017-011**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot **BS 249 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

017-012

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

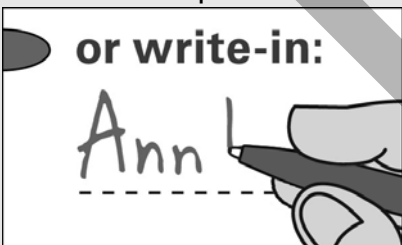
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 47
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 47
 Vote por Uno

Malcolm Augustine
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 47B
Vote for 1

Cámara de Delegados
 Distrito 47B
 Vote por Uno

Deni Taveras
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Executive
Vote for 1

Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 2
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 2
 Vote por Uno

Wanika Fisher
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata


or write-in/o por escrito:

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 3
Vote for 1
 Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 3
 Vote por Uno

Pamela Boozer-Strother

Varinia V. Sandino

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 249 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **017-012**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 249 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **017-012**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

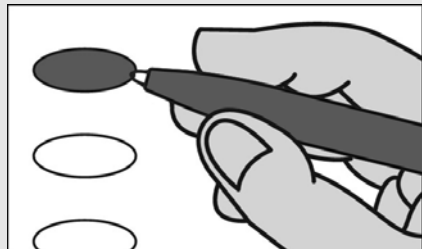


Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 250 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **017-013**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

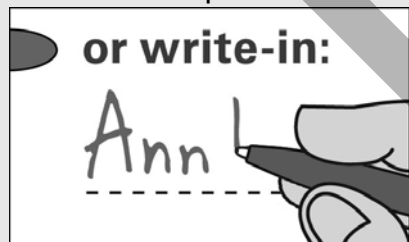
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 47
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 47
 Vote por Uno

Malcolm Augustine
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 47B
Vote for 1

Cámara de Delegados
 Distrito 47B
 Vote por Uno

Deni Taveras
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Executive
Vote for 1

Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 2
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 2
 Vote por Uno

Wanika Fisher
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata


or write-in/o por escrito:

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 3
Vote for 1
 Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 3
 Vote por Uno

Pamela Boozer-Strother

Varinia V. Sandino

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 250 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **017-013**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 250 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **017-013**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 251 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **017-014**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 22
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 22
 Vote por Uno

Paul G. Pinsky
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 22
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 22
 Vote por No Más de Tres

Anne Healey
 Democratic /Demócrata

Alonzo T. Washington
 Democratic /Demócrata

Nicole A. Williams
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 2
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 2
 Vote por Uno

Wanika Fisher
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:


or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 251 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **017-014**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 3
Vote for 1

Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 3
 Vote por Uno

- Pamela Boozer-Strother**
- Varinia V. Sandino**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 251 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **017-014**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 252 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **017-015**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 22
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 22
 Vote por Uno

Paul G. Pinsky
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 22
Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 22
 Vote por No Más de Tres

Anne Healey
 Democratic /Demócrata

Alonzo T. Washington
 Democratic /Demócrata

Nicole A. Williams
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 2
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 2
 Vote por Uno

Wanika Fisher
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:


or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 252 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **017-015**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 3
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 3
Vote por Uno

Pamela Boozer-Strother

Varinia V. Sandino

or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 252 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **017-015**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 253 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **017-016**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 47

Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 47
 Vote por Uno

Malcolm Augustine
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 47A

Vote for up to 2
 Cámara de Delegados
 Distrito 47A
 Vote por No Más de Dos

Diana M. Fennell
 Democratic /Demócrata

Robert Julian Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Executive
Vote for 1

Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 2
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 2
 Vote por Uno

Wanika Fisher
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 3
Vote for 1
 Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 3
 Vote por Uno

Pamela Boozer-Strother

Varinia V. Sandino

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 253 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **017-016**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 253 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **017-016**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

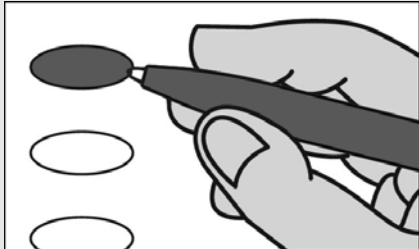


Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 254 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **017-017**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

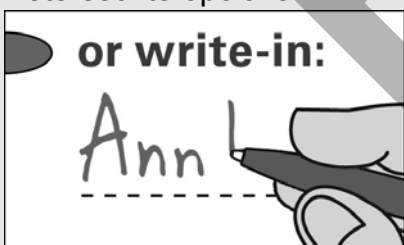
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 22
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 22
 Vote por Uno

Paul G. Pinsky
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 22
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 22
 Vote por No Más de Tres

Anne Healey
 Democratic /Demócrata

Alonzo T. Washington
 Democratic /Demócrata

Nicole A. Williams
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 2
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 2
 Vote por Uno

Wanika Fisher
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:


or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 254 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **017-017**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 3
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 3
Vote por Uno

Pamela Boozer-Strother

Varinia V. Sandino

or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio
Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 255 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **017-018**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote for 1

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 21

Senador Estatal
 Distrito 21

Vote for 1

Lee Havis
 Republican /Republicano

Jim Rosapepe
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 21

Cámara de Delegados
 Distrito 21

Vote for up to 3

Ben Barnes
 Democratic /Demócrata

Mary A. Lehman
 Democratic /Demócrata

Joseline A. Peña-Melnyk
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council District 2
Vote for 1
 Concejo del Condado Distrito 2
 Vote por Uno

Wanika Fisher
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:


or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 255 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **017-018**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 3
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 3
Vote por Uno

Pamela Boozer-Strother

Varinia V. Sandino

or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 255 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **017-018**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot **BS 256 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

017-019

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
 Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

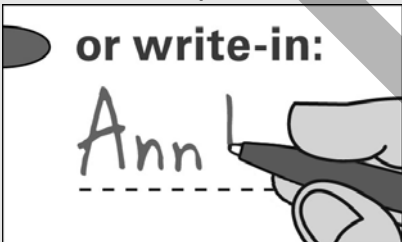
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 21

Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 21

Vote por Uno

Lee Havis
 Republican /Republicano

Jim Rosapepe
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 21

Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 21

Vote por No Más de Tres

Ben Barnes
 Democratic /Demócrata

Mary A. Lehman
 Democratic /Demócrata

Joseline A. Peña-Melnyk
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 2
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 2
 Vote por Uno

Wanika Fisher
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:


or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 256 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **017-019**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 3
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 3
Vote por Uno

Pamela Boozer-Strother

Varinia V. Sandino

or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 256 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **017-019**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 257 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **017-020**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote for Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 21

Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 21
 Vote por Uno

Lee Havis
 Republican /Republicano

Jim Rosapepe
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 21

Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 21

Vote por No Más de Tres

Ben Barnes
 Democratic /Demócrata

Mary A. Lehman
 Democratic /Demócrata

Joseline A. Peña-Melnyk
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 2
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 2
 Vote por Uno

Wanika Fisher
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:


or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 257 - Page 2 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County

017-020

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party

Board of Education
District 3
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 3
Vote por Uno

Pamela Boozer-Strother

Varinia V. Sandino

or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 257 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **017-020**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 258 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **018-001**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24
Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 7
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 7
Vote por Uno

Gary Falls
Republican /Republicano

Krystal Oriadha
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 258 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **018-001**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 6
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 6
Vote por Uno

Brandon D. Jackson

Ashley Kearney

or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 258 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **018-001**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

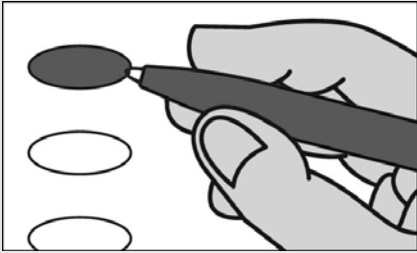


Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 259 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **018-002**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24

Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24

Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 7
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 7
Vote por Uno

Gary Falls
Republican /Republicano

Krystal Oriadha
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1

Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 259 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **018-002**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 6
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 6
Vote por Uno

Brandon D. Jackson

Ashley Kearney

or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 259 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **018-002**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 260 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **018-003**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 47
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 47
 Vote por Uno

Malcolm Augustine
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 47A
Vote for up to 2

Cámara de Delegados
 Distrito 47A
 Vote por No Más de Dos

Diana M. Fennell
 Democratic /Demócrata

Robert Julian Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Executive
Vote for 1

Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 5
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 5
 Vote por Uno

Jolene Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 6
Vote for 1
 Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 6
 Vote por Uno

Branndon D. Jackson

Ashley Kearney

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 260 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **018-003**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 260 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **018-003**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 261 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **018-004**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24

Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24

Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 7
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 7
Vote por Uno

Gary Falls
Republican /Republicano

Krystal Oriadha
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 261 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **018-004**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 6
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 6
Vote por Uno

- Brandon D. Jackson**
- Ashley Kearney**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

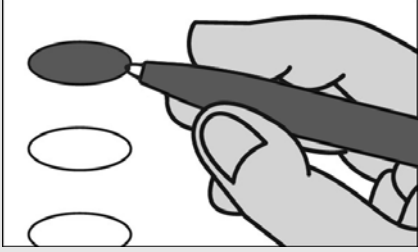


Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 262 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **018-005**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

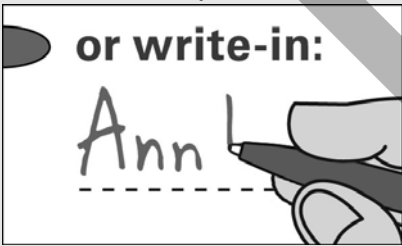
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 47

Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 47
Vote por Uno

Malcolm Augustine
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 47A

Vote for up to 2

Cámara de Delegados
 Distrito 47A
Vote por No Más de Dos

Diana M. Fennell
 Democratic /Demócrata

Robert Julian Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Executive
Vote for 1

Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 5
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 5
 Vote por Uno

Jolene Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:


or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 262 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **018-005**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio
Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

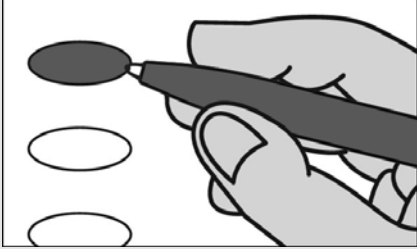


Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 263 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **018-006**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 25

Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 25
 Vote por Uno

Melony G. Griffith
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 25

Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 25
 Vote por No Más de Tres

Darryl Barnes
 Democratic /Demócrata

Nick Charles
 Democratic /Demócrata

Karen Toles
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 6
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 6
 Vote por Uno

Wala Blegay
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 263 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **018-006**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 6
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 6
Vote por Uno

- Brandon D. Jackson**
- Ashley Kearney**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 263 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **018-006**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

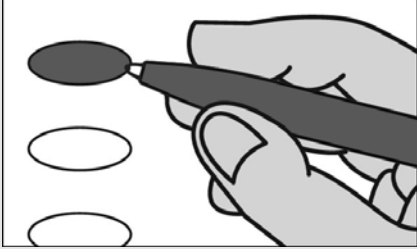


Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 264 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **018-007**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

- Dan Cox**
and /y
Gordana Schifanelli
Republican /Republicano
- Wes Moore**
and /y
Aruna Miller
Democratic /Demócrata
- David Lashar**
and /y
Christiana Logansmith
Libertarian /Libertario
- Nancy Wallace**
and /y
Patrick Elder
Green /Verde
- David Harding**
and /y
Cathy White
Working Class Party /Partido
de la Clase Trabajadora
- or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

- Barry Glassman**
Republican /Republicano
- Brooke Elizabeth Lierman**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

- Michael Anthony Peroutka**
Republican /Republicano
- Anthony G. Brown**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

- Chris Chaffee**
Republican /Republicano
- Chris Van Hollen**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

- Jeff Warner**
Republican /Republicano
- Glenn F. Ivey**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

- Joanne C. Benson**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24
Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

- Tiffany T. Alston**
Democratic /Demócrata
- Andrea Fletcher Harrison**
Democratic /Demócrata
- Jazz M. Lewis**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 7
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 7
Vote por Uno

Gary Falls
Republican /Republicano

Krystal Oriadha
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 264 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **018-007**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 6
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 6
Vote por Uno

- Brandon D. Jackson**
- Ashley Kearney**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 265 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **018-008**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

- Dan Cox**
and /y
Gordana Schifanelli
Republican /Republicano
- Wes Moore**
and /y
Aruna Miller
Democratic /Demócrata
- David Lashar**
and /y
Christiana Logansmith
Libertarian /Libertario
- Nancy Wallace**
and /y
Patrick Elder
Green /Verde
- David Harding**
and /y
Cathy White
Working Class Party /Partido
de la Clase Trabajadora
- or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

- Barry Glassman**
Republican /Republicano
- Brooke Elizabeth Lierman**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

- Michael Anthony Peroutka**
Republican /Republicano
- Anthony G. Brown**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

- Chris Chaffee**
Republican /Republicano
- Chris Van Hollen**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

- Jeff Warner**
Republican /Republicano
- Glenn F. Ivey**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

- Joanne C. Benson**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24
Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

- Tiffany T. Alston**
Democratic /Demócrata
- Andrea Fletcher Harrison**
Democratic /Demócrata
- Jazz M. Lewis**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 7
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 7
Vote por Uno

Gary Falls
Republican /Republicano

Krystal Oriadha
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1

Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 265 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **018-008**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 6
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 6
Vote por Uno

- Brandon D. Jackson**
- Ashley Kearney**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 265 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **018-008**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 266 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **018-009**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 7
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 7
Vote por Uno

Gary Falls
Republican /Republicano

Krystal Oriadha
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1

Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 266 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **018-009**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 6
Vote for 1

Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 6
 Vote por Uno

Brandon D. Jackson

Ashley Kearney

or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.


(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 267 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **018-010**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

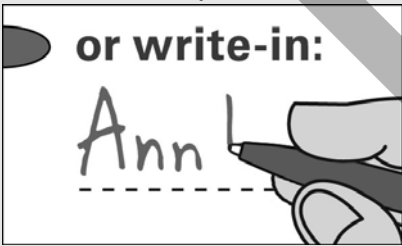
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote for 1

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24

Senador Estatal
 Distrito 24

Vote for 1

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24

Cámara de Delegados
 Distrito 24

Vote for up to 3

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 7
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 7
Vote por Uno

Gary Falls
Republican /Republicano

Krystal Oriadha
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 267 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **018-010**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 6
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 6
Vote por Uno

- Brandon D. Jackson**
- Ashley Kearney**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 267 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **018-010**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 268 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **018-011**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 7
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 7
Vote por Uno

Gary Falls
Republican /Republicano

Krystal Oriadha
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1

Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 268 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **018-011**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 6
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 6
Vote por Uno

- Brandon D. Jackson**
- Ashley Kearney**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 268 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **018-011**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot **BS 269 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election **018-012**
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 47

Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 47

Vote por Uno

Malcolm Augustine
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 47A

Vote for up to 2

Cámara de Delegados
 Distrito 47A

Vote por No Más de Dos

Diana M. Fennell
 Democratic /Demócrata

Robert Julian Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Executive
Vote for 1

Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 5
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 5
 Vote por Uno

Jolene Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:


or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 269 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **018-012**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 269 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **018-012**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 270 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **018-013**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24

Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24

Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 5
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 5
 Vote por Uno

Jolene Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 270 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **018-013**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 6
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 6
Vote por Uno

- Brandon D. Jackson**
- Ashley Kearney**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 270 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **018-013**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 271 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **018-014**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote for 1

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 47

Senador Estatal
 Distrito 47

Vote for 1

Malcolm Augustine
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 47A

Cámara de Delegados
 Distrito 47A

Vote for No Más de Dos

Diana M. Fennell
 Democratic /Demócrata

Robert Julian Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Executive
Vote for 1

Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 5
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 5
 Vote por Uno

Jolene Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:


or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 271 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **018-014**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio
Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



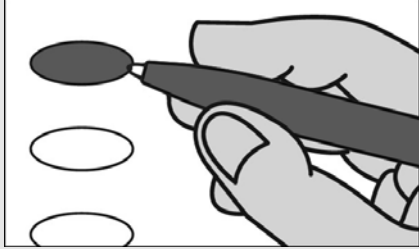
Official Ballot **BS 272 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

018-015

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

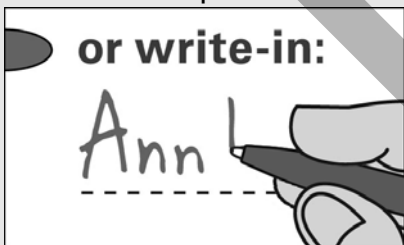
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24

Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24

Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 5
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 5
 Vote por Uno

Jolene Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 272 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **018-015**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party

Board of Education
District 6
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 6
Vote por Uno

Brandon D. Jackson

Ashley Kearney

or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 272 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **018-015**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 273 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **018-016**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

- Dan Cox**
and /y
Gordana Schifanelli
Republican /Republicano
- Wes Moore**
and /y
Aruna Miller
Democratic /Demócrata
- David Lashar**
and /y
Christiana Logansmith
Libertarian /Libertario
- Nancy Wallace**
and /y
Patrick Elder
Green /Verde
- David Harding**
and /y
Cathy White
Working Class Party /Partido
de la Clase Trabajadora
- or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

- Barry Glassman**
Republican /Republicano
- Brooke Elizabeth Lierman**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

- Michael Anthony Peroutka**
Republican /Republicano
- Anthony G. Brown**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

- Chris Chaffee**
Republican /Republicano
- Chris Van Hollen**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

- Jeff Warner**
Republican /Republicano
- Glenn F. Ivey**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

- Joanne C. Benson**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24
Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

- Tiffany T. Alston**
Democratic /Demócrata
- Andrea Fletcher Harrison**
Democratic /Demócrata
- Jazz M. Lewis**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 6
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 6
 Vote por Uno

Wala Blegay
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 273 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **018-016**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 6
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 6
Vote por Uno

Brandon D. Jackson

Ashley Kearney

or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 273 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **018-016**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot **BS 274 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

018-017

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
 Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

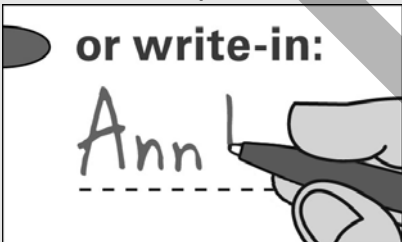
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 25
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 25
 Vote por Uno

Melony G. Griffith
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 25
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 25
 Vote por No Más de Tres

Darryl Barnes
 Democratic /Demócrata

Nick Charles
 Democratic /Demócrata

Karen Toles
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 7
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 7
Vote por Uno

Gary Falls
Republican /Republicano

Krystal Oriadha
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1

Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 274 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **018-017**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 6
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 6
Vote por Uno

- Brandon D. Jackson**
- Ashley Kearney**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

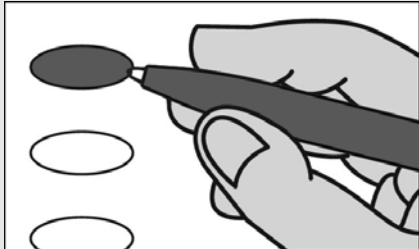


Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 275 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **018-018**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

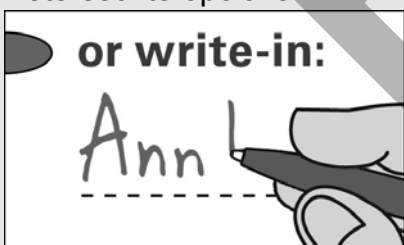
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 47
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 47
 Vote por Uno

Malcolm Augustine
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 47A
Vote for up to 2

Cámara de Delegados
 Distrito 47A
 Vote por No Más de Dos

Diana M. Fennell
 Democratic /Demócrata

Robert Julian Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Executive
Vote for 1

Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 5
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 5
 Vote por Uno

Jolene Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 6
Vote for 1
 Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 6
 Vote por Uno

Branndon D. Jackson

Ashley Kearney

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 275 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **018-018**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 275 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **018-018**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 276 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **019-001**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 22
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 22
 Vote por Uno

Paul G. Pinsky
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 22
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 22
 Vote por No Más de Tres

Anne Healey
 Democratic /Demócrata

Alonzo T. Washington
 Democratic /Demócrata

Nicole A. Williams
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 3
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 3
 Vote por Uno

Eric C. Olson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 276 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **019-001**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 2
Vote for 1

Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 2
 Vote por Uno

Jonathan Briggs

Jenni POMPI

or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.


(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 276 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **019-001**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot **BS 277 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

019-002

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
 Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

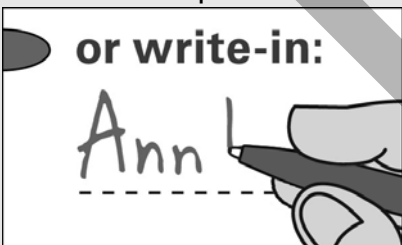
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 22

Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 22
 Vote por Uno

Paul G. Pinsky
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 22

Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 22
 Vote por No Más de Tres

Anne Healey
 Democratic /Demócrata

Alonzo T. Washington
 Democratic /Demócrata

Nicole A. Williams
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 3
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 3
 Vote por Uno

Eric C. Olson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 277 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **019-002**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 2
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 2
Vote por Uno

- Jonathan Briggs**
- Jenni POMPI**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 277 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **019-002**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot **BS 278 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

019-003

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

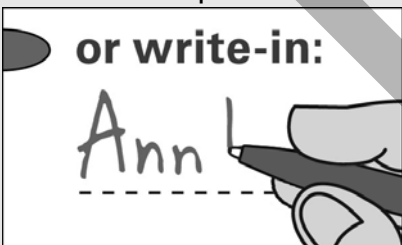
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 22

Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 22

Vote por Uno

Paul G. Pinsky
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 22

Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 22

Vote por No Más de Tres

Anne Healey
 Democratic /Demócrata

Alonzo T. Washington
 Democratic /Demócrata

Nicole A. Williams
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 3
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 3
 Vote por Uno

Eric C. Olson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 278 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **019-003**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 3
Vote for 1

Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 3
 Vote por Uno

- Pamela Boozer-Strother**
- Varinia V. Sandino**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia


Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 278 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **019-003**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 279 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **019-004**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

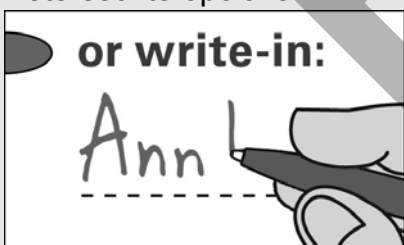
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 22
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 22
 Vote por Uno

Paul G. Pinsky
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 22
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 22
 Vote por No Más de Tres

Anne Healey
 Democratic /Demócrata

Alonzo T. Washington
 Democratic /Demócrata

Nicole A. Williams
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 3
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 3
 Vote por Uno

Eric C. Olson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 279 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **019-004**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 280 - Page 1 of 4**
November 8, 2022 **019-005**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

- Dan Cox**
and /y
Gordana Schifanelli
Republican /Republicano
- Wes Moore**
and /y
Aruna Miller
Democratic /Demócrata
- David Lashar**
and /y
Christiana Logansmith
Libertarian /Libertario
- Nancy Wallace**
and /y
Patrick Elder
Green /Verde
- David Harding**
and /y
Cathy White
Working Class Party /Partido
de la Clase Trabajadora
- or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

- Barry Glassman**
Republican /Republicano
- Brooke Elizabeth Lierman**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

- Michael Anthony Peroutka**
Republican /Republicano
- Anthony G. Brown**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

- Chris Chaffee**
Republican /Republicano
- Chris Van Hollen**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

- Jeff Warner**
Republican /Republicano
- Glenn F. Ivey**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

State Senator
District 22
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 22
 Vote por Uno

- Paul G. Pinsky**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 22
Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 22
 Vote por No Más de Tres

- Anne Healey**
Democratic /Demócrata
- Alonzo T. Washington**
Democratic /Demócrata
- Nicole A. Williams**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 3
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 3
 Vote por Uno

Eric C. Olson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 280 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **019-005**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 2
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 2
Vote por Uno

- Jonathan Briggs**
- Jenni POMPI**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 280 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **019-005**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot **BS 281 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

020-001

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

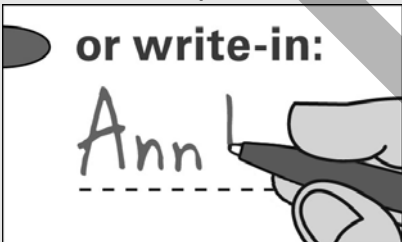
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 22

Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 22

Vote por Uno

Paul G. Pinsky
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 22

Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 22

Vote por No Más de Tres

Anne Healey
 Democratic /Demócrata

Alonzo T. Washington
 Democratic /Demócrata

Nicole A. Williams
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 3
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 3
 Vote por Uno

Eric C. Olson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 281 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **020-001**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 2
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 2
Vote por Uno

- Jonathan Briggs**
- Jenni Pompei**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 281 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **020-001**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

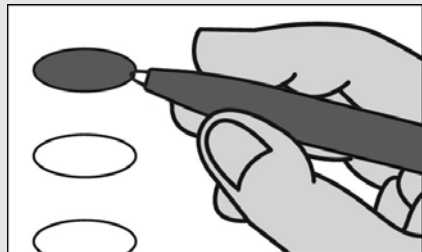


Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 282 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **020-002**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

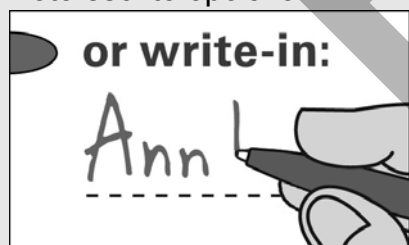
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 47
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 47
 Vote por Uno

Malcolm Augustine
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 47A
Vote for up to 2

Cámara de Delegados
 Distrito 47A
 Vote por No Más de Dos

Diana M. Fennell
 Democratic /Demócrata

Robert Julian Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Executive
Vote for 1

Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 3
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 3
 Vote por Uno

Eric C. Olson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:


or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 282 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **020-002**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 283 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **020-003**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24

Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 24

Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24

Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 24

Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 5
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 5
 Vote por Uno

Jolene Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 283 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **020-003**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party

Board of Education
District 6
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 6
Vote por Uno

Brandon D. Jackson

Ashley Kearney

or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 283 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **020-003**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 284 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **020-004**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 5
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 5
 Vote por Uno

Jolene Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot **BS 285 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

020-005

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

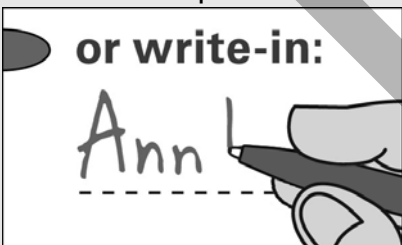
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 22

Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 22

Vote por Uno

Paul G. Pinsky
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 22

Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 22

Vote por No Más de Tres

Anne Healey
 Democratic /Demócrata

Alonzo T. Washington
 Democratic /Demócrata

Nicole A. Williams
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 3
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 3
 Vote por Uno

Eric C. Olson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 285 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **020-005**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 2
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 2
Vote por Uno

- Jonathan Briggs**
- Jenni POMPI**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 285 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **020-005**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

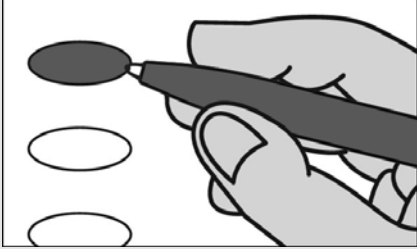


Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 286 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **020-006**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 22
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 22
 Vote por Uno

Paul G. Pinsky
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 22
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 22
 Vote por No Más de Tres

Anne Healey
 Democratic /Demócrata

Alonzo T. Washington
 Democratic /Demócrata

Nicole A. Williams
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 3
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 3
 Vote por Uno

Eric C. Olson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 286 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **020-006**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 2
Vote for 1

Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 2
 Vote por Uno

Jonathan Briggs

Jenni Pomi

or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.


(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 286 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **020-006**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 287 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **020-007**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24

Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 24

Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24

Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 24

Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 5
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 5
 Vote por Uno

Jolene Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 287 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **020-007**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 288 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **020-008**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 3
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 3
 Vote por Uno

Eric C. Olson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 288 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **020-008**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 288 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **020-008**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 289 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **020-009**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 4
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 4
Vote por Uno

Ingrid S. Harrison
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 290 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **020-010**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

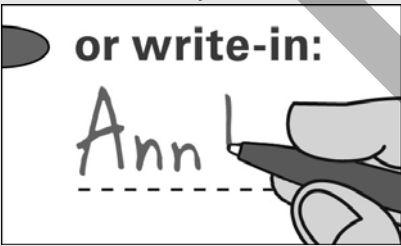
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24
Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 3
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 3
 Vote por Uno

Eric C. Olson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 290 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **020-010**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 2
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 2
Vote por Uno

- Jonathan Briggs**
- Jenni POMPI**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 290 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **020-010**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

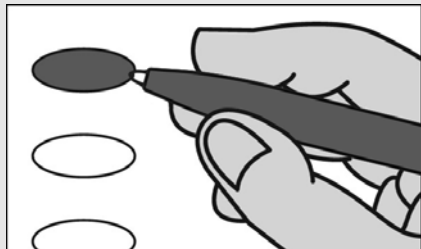


Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 291 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **020-011**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

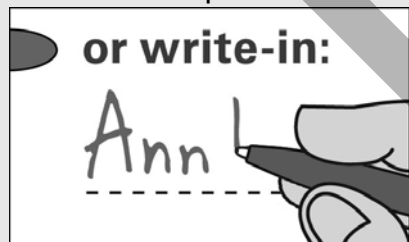
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 22
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 22
 Vote por Uno

Paul G. Pinsky
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 22
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 22
 Vote por No Más de Tres

Anne Healey
 Democratic /Demócrata

Alonzo T. Washington
 Democratic /Demócrata

Nicole A. Williams
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 5
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 5
 Vote por Uno

Jolene Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 291 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **020-011**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 291 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **020-011**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 292 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **020-012**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 22
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 22
 Vote por Uno

Paul G. Pinsky
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 22
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 22
 Vote por No Más de Tres

Anne Healey
 Democratic /Demócrata

Alonzo T. Washington
 Democratic /Demócrata

Nicole A. Williams
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 3
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 3
 Vote por Uno

Eric C. Olson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 292 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **020-012**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party

Board of Education
District 2
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político

Junta de Educación
Distrito 2
Vote por Uno

Jonathan Briggs

Jenni POMPI

or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 292 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **020-012**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



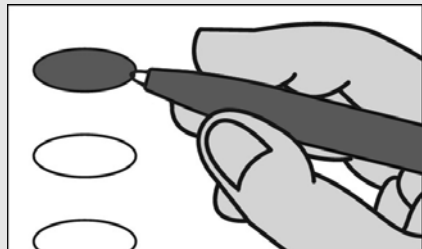
Official Ballot **BS 293 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

020-013

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

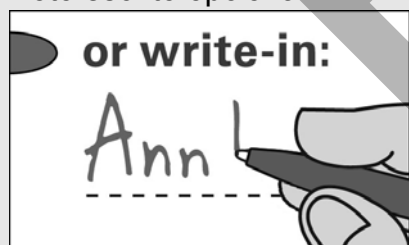
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 22
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 22
 Vote por Uno

Paul G. Pinsky
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 22
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 22
 Vote por No Más de Tres

Anne Healey
 Democratic /Demócrata

Alonzo T. Washington
 Democratic /Demócrata

Nicole A. Williams
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 3
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 3
 Vote por Uno

Eric C. Olson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 293 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **020-013**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party

Board of Education
District 2
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político

Junta de Educación
Distrito 2
Vote por Uno

- Jonathan Briggs
- Jenni Pomi
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 293 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **020-013**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot **BS 294 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

020-014

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
 Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

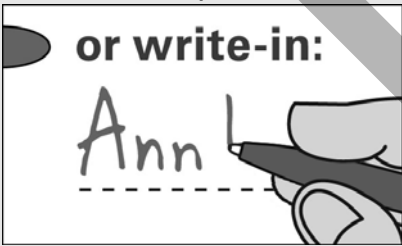
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 22

Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 22

Vote por Uno

Paul G. Pinsky
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 22

Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 22

Vote por No Más de Tres

Anne Healey
 Democratic /Demócrata

Alonzo T. Washington
 Democratic /Demócrata

Nicole A. Williams
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 3
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 3
 Vote por Uno

Eric C. Olson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 294 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **020-014**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 294 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **020-014**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



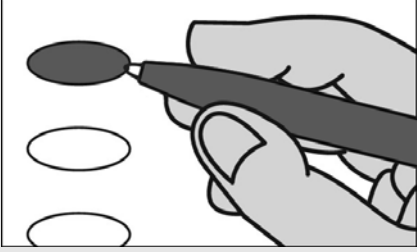
Official Ballot **BS 295 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

020-015

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

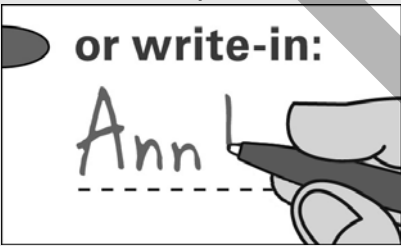
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

<p>Governor / Lt. Governor Vote for 1 Gobernador / Vicegobernador Vote por Uno</p> <p><input type="radio"/> Dan Cox and /y Gordana Schifanelli Republican /Republicano</p> <p><input type="radio"/> Wes Moore and /y Aruna Miller Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> David Lashar and /y Christiana Logansmith Libertarian /Libertario</p> <p><input type="radio"/> Nancy Wallace and /y Patrick Elder Green /Verde</p> <p><input type="radio"/> David Harding and /y Cathy White Working Class Party /Partido de la Clase Trabajadora</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p>
<p>Comptroller Vote for 1 Contralor Vote por Uno</p> <p><input type="radio"/> Barry Glassman Republican /Republicano</p> <p><input type="radio"/> Brooke Elizabeth Lierman Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p>
<p>Attorney General Vote for 1 Procurador General Vote por Uno</p> <p><input type="radio"/> Michael Anthony Peroutka Republican /Republicano</p> <p><input type="radio"/> Anthony G. Brown Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p>

<p>U.S. Senator Vote for 1 Senador de los EE.UU. Vote por Uno</p> <p><input type="radio"/> Chris Chaffee Republican /Republicano</p> <p><input type="radio"/> Chris Van Hollen Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p>
<p>Representative in Congress District 4 Vote for 1 Representante en el Congreso Distrito 4 Vote por Uno</p> <p><input type="radio"/> Jeff Warner Republican /Republicano</p> <p><input type="radio"/> Glenn F. Ivey Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p>
<p>State Senator District 22 Vote for 1 Senador Estatal Distrito 22 Vote por Uno</p> <p><input type="radio"/> Paul G. Pinsky Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p>
<p>House of Delegates District 22 Vote for up to 3 Cámara de Delegados Distrito 22 Vote por No Más de Tres</p> <p><input type="radio"/> Anne Healey Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> Alonzo T. Washington Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> Nicole A. Williams Democratic /Demócrata</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p> <p><input type="radio"/> or write-in/o por escrito:</p>

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 3
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 3
 Vote por Uno

Eric C. Olson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 295 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **020-015**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



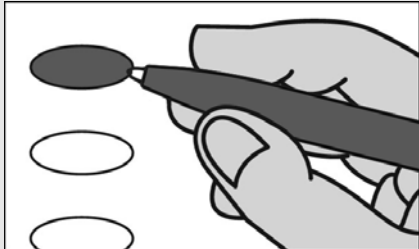
Official Ballot **BS 296 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

020-016

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

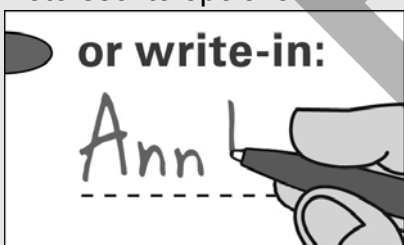
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 22
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 22
 Vote por Uno

Paul G. Pinsky
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 22
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 22
 Vote por No Más de Tres

Anne Healey
 Democratic /Demócrata

Alonzo T. Washington
 Democratic /Demócrata

Nicole A. Williams
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 5
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 5
 Vote por Uno

Jolene Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 296 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **020-016**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 296 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **020-016**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 297 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **020-017**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

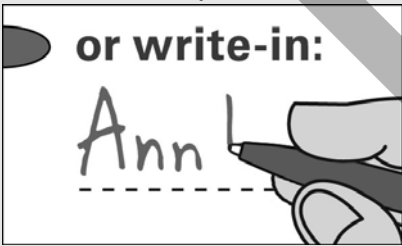
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote for 1

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24

Senador Estatal
 Distrito 24

Vote for 1

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24

Cámara de Delegados
 Distrito 24

Vote for up to 3

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 5
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 5
 Vote por Uno

Jolene Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 297 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **020-017**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 297 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **020-017**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 298 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **020-018**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 22
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 22
 Vote por Uno

Paul G. Pinsky
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 22
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 22
 Vote por No Más de Tres

Anne Healey
 Democratic /Demócrata

Alonzo T. Washington
 Democratic /Demócrata

Nicole A. Williams
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 5
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 5
 Vote por Uno

Jolene Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 298 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **020-018**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 298 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **020-018**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 299 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **020-019**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 3
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 3
 Vote por Uno

Eric C. Olson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 299 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **020-019**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 299 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **020-019**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot **BS 300 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

020-020

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

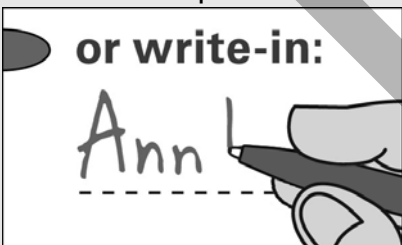
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24

Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24

Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 3
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 3
 Vote por Uno

Eric C. Olson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 300 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **020-020**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 300 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **020-020**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 301 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **020-021**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote for 1

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24

Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 24

Vote for 1

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24

Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 24

Vote for up to 3

Vote for No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 3
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 3
 Vote por Uno

Eric C. Olson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 301 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **020-021**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 2
Vote for 1

Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 2
 Vote por Uno

- Jonathan Briggs**
- Jenni POMPI**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia


Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 301 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **020-021**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot **BS 302 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022 **020-022**
 State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
 Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote for Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24

Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 24

Vote for Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24

Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 24

Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 3
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 3
 Vote por Uno

Eric C. Olson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 302 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **020-022**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 2
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 2
Vote por Uno

- Jonathan Briggs**
- Jenni POMPI**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 302 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **020-022**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 303 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **020-023**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

- Dan Cox**
and /y
Gordana Schifanelli
Republican /Republicano
- Wes Moore**
and /y
Aruna Miller
Democratic /Demócrata
- David Lashar**
and /y
Christiana Logansmith
Libertarian /Libertario
- Nancy Wallace**
and /y
Patrick Elder
Green /Verde
- David Harding**
and /y
Cathy White
Working Class Party /Partido
de la Clase Trabajadora
- or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

- Barry Glassman**
Republican /Republicano
- Brooke Elizabeth Lierman**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

- Michael Anthony Peroutka**
Republican /Republicano
- Anthony G. Brown**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

- Chris Chaffee**
Republican /Republicano
- Chris Van Hollen**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 5
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 5
 Vote por Uno

- Chris Palombi**
Republican /Republicano
- Steny Hoyer**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

- Joanne C. Benson**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24
Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

- Tiffany T. Alston**
Democratic /Demócrata
- Andrea Fletcher Harrison**
Democratic /Demócrata
- Jazz M. Lewis**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 5
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 5
 Vote por Uno

Jolene Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 303 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **020-023**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 6
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 6
Vote por Uno

Brandon D. Jackson

Ashley Kearney

or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 303 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **020-023**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 304 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **020-024**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 22
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 22
 Vote por Uno

Paul G. Pinsky
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 22
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 22
 Vote por No Más de Tres

Anne Healey
 Democratic /Demócrata

Alonzo T. Washington
 Democratic /Demócrata

Nicole A. Williams
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 5
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 5
 Vote por Uno

Jolene Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

**Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming**

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

**Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode**

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 304 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **020-024**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

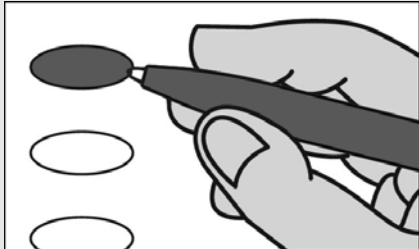


Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 305 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **020-025**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 24

Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 24
 Vote por Uno

Joanne C. Benson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 24

Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 24
 Vote por No Más de Tres

Tiffany T. Alston
 Democratic /Demócrata

Andrea Fletcher Harrison
 Democratic /Demócrata

Jazz M. Lewis
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 5
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 5
 Vote por Uno

Jolene Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 305 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **020-025**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 305 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **020-025**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



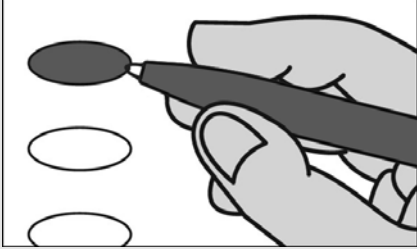
Official Ballot **BS 306 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

021-001

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

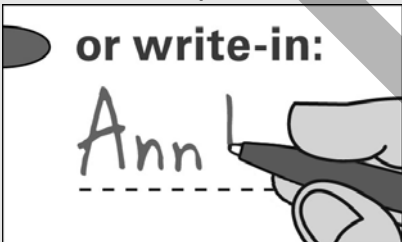
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote for 1

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 21

Senador Estatal
 Distrito 21

Vote for 1

Lee Havis
 Republican /Republicano

Jim Rosapepe
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 21

Cámara de Delegados
 Distrito 21

Vote for up to 3

Ben Barnes
 Democratic /Demócrata

Mary A. Lehman
 Democratic /Demócrata

Joseline A. Peña-Melnyk
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 3
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 3
 Vote por Uno

Eric C. Olson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 306 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **021-001**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party

Board of Education
District 2
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político

Junta de Educación
Distrito 2
Vote por Uno

Jonathan Briggs

Jenni POMPI

or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 306 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **021-001**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 307 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **021-002**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

- Dan Cox**
and /y
Gordana Schifanelli
Republican /Republicano
- Wes Moore**
and /y
Aruna Miller
Democratic /Demócrata
- David Lashar**
and /y
Christiana Logansmith
Libertarian /Libertario
- Nancy Wallace**
and /y
Patrick Elder
Green /Verde
- David Harding**
and /y
Cathy White
Working Class Party /Partido
de la Clase Trabajadora
- or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

- Barry Glassman**
Republican /Republicano
- Brooke Elizabeth Lierman**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

- Michael Anthony Peroutka**
Republican /Republicano
- Anthony G. Brown**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

- Chris Chaffee**
Republican /Republicano
- Chris Van Hollen**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

- Jeff Warner**
Republican /Republicano
- Glenn F. Ivey**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

State Senator
District 21
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 21
 Vote por Uno

- Lee Havis**
Republican /Republicano
- Jim Rosapepe**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 21
Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 21
 Vote por No Más de Tres

- Ben Barnes**
Democratic /Demócrata
- Mary A. Lehman**
Democratic /Demócrata
- Joseline A. Peña-Melnyk**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 3
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 3
 Vote por Uno

Eric C. Olson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 307 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **021-002**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 2
Vote for 1

Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 2
 Vote por Uno

Jonathan Briggs

Jenni POMPI

or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia


Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)
 Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 307 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **021-002**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 308 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **021-003**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 22
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 22
 Vote por Uno

Paul G. Pinsky
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 22
Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 22
 Vote por No Más de Tres

Anne Healey
 Democratic /Demócrata

Alonzo T. Washington
 Democratic /Demócrata

Nicole A. Williams
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 4
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 4
Vote por Uno

Ingrid S. Harrison
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 308 - Page 2 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **021-003**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 2
Vote for 1

Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 2
 Vote por Uno

Jonathan Briggs

Jenni POMPI

or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.


(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 308 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **021-003**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 309 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **021-004**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

- Dan Cox**
and /y
Gordana Schifanelli
Republican /Republicano
- Wes Moore**
and /y
Aruna Miller
Democratic /Demócrata
- David Lashar**
and /y
Christiana Logansmith
Libertarian /Libertario
- Nancy Wallace**
and /y
Patrick Elder
Green /Verde
- David Harding**
and /y
Cathy White
Working Class Party /Partido
de la Clase Trabajadora
- or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

- Barry Glassman**
Republican /Republicano
- Brooke Elizabeth Lierman**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

- Michael Anthony Peroutka**
Republican /Republicano
- Anthony G. Brown**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

- Chris Chaffee**
Republican /Republicano
- Chris Van Hollen**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

- Jeff Warner**
Republican /Republicano
- Glenn F. Ivey**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

State Senator
District 21
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 21
 Vote por Uno

- Lee Havis**
Republican /Republicano
- Jim Rosapepe**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 21
Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 21
 Vote por No Más de Tres

- Ben Barnes**
Democratic /Demócrata
- Mary A. Lehman**
Democratic /Demócrata
- Joseline A. Peña-Melnyk**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:
- or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council District 1
Vote for 1
 Concejo del Condado Distrito 1
 Vote por Uno

Tom Dernoga
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:


or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 309 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **021-004**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 2
Vote for 1

Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 2
 Vote por Uno

- Jonathan Briggs**
- Jenni Pomi**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 309 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **021-004**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

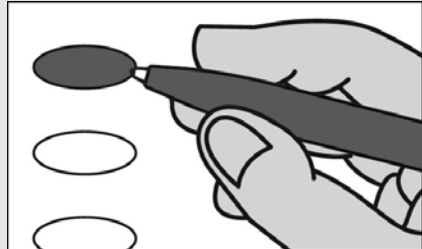


Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 310 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **021-005**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

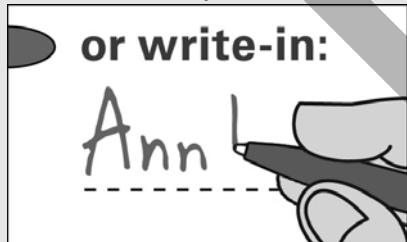
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 47

Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 47

Vote por Uno

Malcolm Augustine
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 47B

Vote for 1

Cámara de Delegados
 Distrito 47B

Vote por Uno

Deni Taveras
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Executive
Vote for 1

Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 2
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 2
 Vote por Uno

Wanika Fisher
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 3
Vote for 1
 Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 3
 Vote por Uno

Pamela Boozer-Strother

Varinia V. Sandino

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 310 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **021-005**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 310 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **021-005**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 311 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **021-006**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 22
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 22
 Vote por Uno

Paul G. Pinsky
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 22
Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 22
 Vote por No Más de Tres

Anne Healey
 Democratic /Demócrata

Alonzo T. Washington
 Democratic /Demócrata

Nicole A. Williams
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 4
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 4
Vote por Uno

Ingrid S. Harrison
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 311 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **021-006**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 2
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 2
Vote por Uno

- Jonathan Briggs**
- Jenni POMPI**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 311 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **021-006**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot **BS 312 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

021-007

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

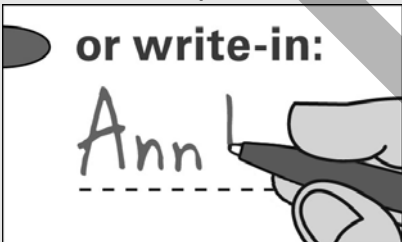
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote for 1

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 22

Senador Estatal
 Distrito 22

Vote for 1

Paul G. Pinsky
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 22

Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 22

Vote for No Más de Tres

Anne Healey
 Democratic /Demócrata

Alonzo T. Washington
 Democratic /Demócrata

Nicole A. Williams
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 3
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 3
 Vote por Uno

Eric C. Olson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 312 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **021-007**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 2
Vote for 1

Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 2
 Vote por Uno

Jonathan Briggs

Jenni POMPI

or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.


(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 312 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **021-007**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



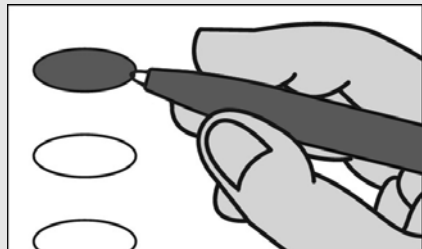
Official Ballot **BS 313 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

021-008

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
 Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

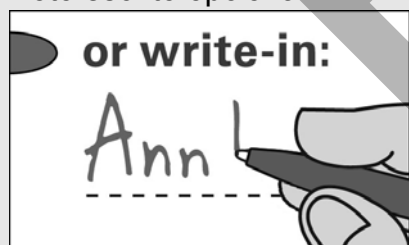
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 22
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 22
 Vote por Uno

Paul G. Pinsky
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 22
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 22
 Vote por No Más de Tres

Anne Healey
 Democratic /Demócrata

Alonzo T. Washington
 Democratic /Demócrata

Nicole A. Williams
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 4
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 4
Vote por Uno

Ingrid S. Harrison
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 313 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **021-008**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 2
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 2
Vote por Uno

- Jonathan Briggs**
- Jenni POMPI**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 313 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **021-008**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 314 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **021-009**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 22
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 22
 Vote por Uno

Paul G. Pinsky
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 22
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 22
 Vote por No Más de Tres

Anne Healey
 Democratic /Demócrata

Alonzo T. Washington
 Democratic /Demócrata

Nicole A. Williams
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 4
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 4
Vote por Uno

Ingrid S. Harrison
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 314 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **021-009**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party

Board of Education
District 2
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político

Junta de Educación
Distrito 2
Vote por Uno

Jonathan Briggs

Jenni POMPI

or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 314 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **021-009**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 315 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **021-010**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 21
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 21
 Vote por Uno

Lee Havis
 Republican /Republicano

Jim Rosapepe
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 21
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 21
 Vote por No Más de Tres

Ben Barnes
 Democratic /Demócrata

Mary A. Lehman
 Democratic /Demócrata

Joseline A. Peña-Melnyk
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council District 1
Vote for 1
 Concejo del Condado Distrito 1
 Vote por Uno

Tom Dernoga
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 315 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **021-010**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 2
Vote for 1

Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 2
 Vote por Uno

Jonathan Briggs

Jenni POMPI

or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.


(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 315 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **021-010**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 316 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **021-011**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 22
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 22
 Vote por Uno

Paul G. Pinsky
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 22
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 22
 Vote por No Más de Tres

Anne Healey
 Democratic /Demócrata

Alonzo T. Washington
 Democratic /Demócrata

Nicole A. Williams
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 3
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 3
 Vote por Uno

Eric C. Olson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 316 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **021-011**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 2
Vote for 1

Contienda no partidista
 Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
 Junta de Educación
 Distrito 2
 Vote por Uno

- Jonathan Briggs
- Jenni Pomi
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
 Enmienda Constitucional
 (Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
 Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 316 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **021-011**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

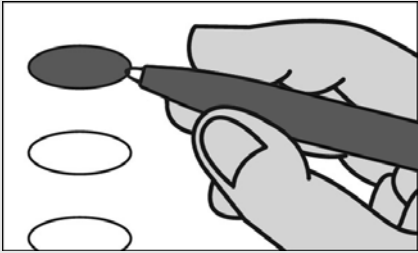


Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 317 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **021-012**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 22
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 22
 Vote por Uno

Paul G. Pinsky
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 22
Vote for up to 3
 Cámara de Delegados
 Distrito 22
 Vote por No Más de Tres

Anne Healey
 Democratic /Demócrata

Alonzo T. Washington
 Democratic /Demócrata

Nicole A. Williams
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 3
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 3
 Vote por Uno

Eric C. Olson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 317 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **021-012**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party

Board of Education
District 2
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político

Junta de Educación
Distrito 2
Vote por Uno

Jonathan Briggs

Jenni POMPI

or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 317 - Page 4 of 4**
November 8, 2022 **021-012**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 318 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **021-013**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 22
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 22
 Vote por Uno

Paul G. Pinsky
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 22
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 22
 Vote por No Más de Tres

Anne Healey
 Democratic /Demócrata

Alonzo T. Washington
 Democratic /Demócrata

Nicole A. Williams
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 4
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 4
Vote por Uno

Ingrid S. Harrison
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 318 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **021-013**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 2
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 2
Vote por Uno

- Jonathan Briggs**
- Jenni POMPI**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 318 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **021-013**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 318 - Page 4 of 4**
November 8, 2022 **021-013**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 319 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **021-014**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

- Dan Cox**
and /y
Gordana Schifanelli
Republican /Republicano
- Wes Moore**
and /y
Aruna Miller
Democratic /Demócrata
- David Lashar**
and /y
Christiana Logansmith
Libertarian /Libertario
- Nancy Wallace**
and /y
Patrick Elder
Green /Verde
- David Harding**
and /y
Cathy White
Working Class Party /Partido
de la Clase Trabajadora
- or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

- Barry Glassman**
Republican /Republicano
- Brooke Elizabeth Lierman**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

- Michael Anthony Peroutka**
Republican /Republicano
- Anthony G. Brown**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

- Chris Chaffee**
Republican /Republicano
- Chris Van Hollen**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1
 Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

- Jeff Warner**
Republican /Republicano
- Glenn F. Ivey**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

State Senator
District 47
Vote for 1
 Senador Estatal
 Distrito 47
 Vote por Uno

- Malcolm Augustine**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 47B
Vote for 1
 Cámara de Delegados
 Distrito 47B
 Vote por Uno

- Deni Taveras**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

- Angela D. Alsobrooks**
Democratic /Demócrata
- or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council District 1
Vote for 1
 Concejo del Condado Distrito 1
 Vote por Uno

Tom Dernoga
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado Stuart R. Berger
 Vote sí o no Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:


or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 319 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **021-014**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 319 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **021-014**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 320 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **021-015**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 21
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 21
 Vote por Uno

Lee Havis
 Republican /Republicano

Jim Rosapepe
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 21
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 21
 Vote por No Más de Tres

Ben Barnes
 Democratic /Demócrata

Mary A. Lehman
 Democratic /Demócrata

Joseline A. Peña-Melnyk
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 3
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 3
 Vote por Uno

Eric C. Olson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 320 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **021-015**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 2
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 2
Vote por Uno

- Jonathan Briggs**
- Jenni POMPI**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 320 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **021-015**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot **BS 321 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

021-016

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
 Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

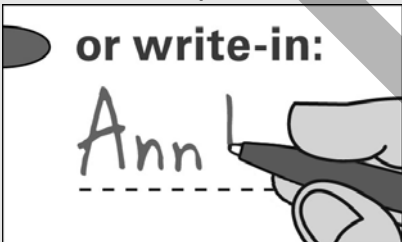
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 22
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 22
 Vote por Uno

Paul G. Pinsky
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 22
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 22
 Vote por No Más de Tres

Anne Healey
 Democratic /Demócrata

Alonzo T. Washington
 Democratic /Demócrata

Nicole A. Williams
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 3
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 3
 Vote por Uno

Eric C. Olson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:


or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 321 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **021-016**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 2
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 2
Vote por Uno

- Jonathan Briggs**
- Jenni POMPI**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 321 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **021-016**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



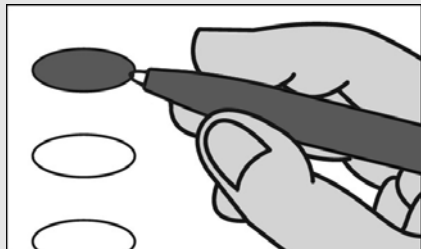
Official Ballot **BS 322 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

021-017

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

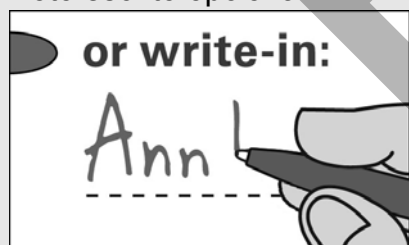
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 21
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 21
 Vote por Uno

Lee Havis
 Republican /Republicano

Jim Rosapepe
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 21
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 21
 Vote por No Más de Tres

Ben Barnes
 Democratic /Demócrata

Mary A. Lehman
 Democratic /Demócrata

Joseline A. Peña-Melnyk
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 3
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 3
 Vote por Uno

Eric C. Olson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 322 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **021-017**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 2
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 2
Vote por Uno

- Jonathan Briggs**
- Jenni POMPI**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 322 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **021-017**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 323 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **021-018**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 22
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 22
 Vote por Uno

Paul G. Pinsky
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 22
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 22
 Vote por No Más de Tres

Anne Healey
 Democratic /Demócrata

Alonzo T. Washington
 Democratic /Demócrata

Nicole A. Williams
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
Ejecutivo del Condado
Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
Miembro del Concejo Representando el Condado
Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 4
Vote for 1
Concejo del Condado
Distrito 4
Vote por Uno

Ingrid S. Harrison
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
Juez de la Corte de Circuito
Circuito 7
Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Stuart R. Berger
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
Juez Corte de Apelaciones Especiales
Representando el Condado
Terrence M. R. Zic
Vote sí o no
Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
Fiscal del Estado
Vote por Uno

Aisha Braveboy
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
Secretario de la Corte del Circuito
Vote por Uno

Mahasin El Amin
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
Registrador Testamentario
Vote por Uno

Cereta A. Lee
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Huérfanos
Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
Alguacil
Vote por Uno

John D.B. Carr
Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 323 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **021-018**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 2
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 2
Vote por Uno

- Jonathan Briggs**
- Jenni Pomi**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 323 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **021-018**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

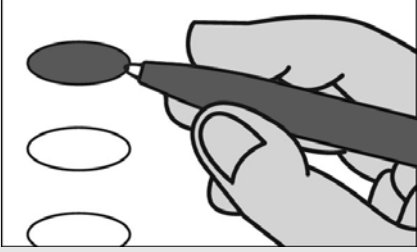


Official Ballot **BS 324 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022 **021-019**
 State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
 Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

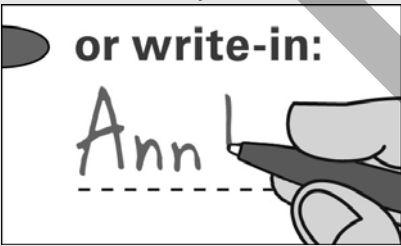
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1
 Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1
 Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1
 Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1
 Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 22
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 22
 Vote por Uno

Paul G. Pinsky
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 22
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 22
 Vote por No Más de Tres

Anne Healey
 Democratic /Demócrata

Alonzo T. Washington
 Democratic /Demócrata

Nicole A. Williams
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados

County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 3
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 3
 Vote por Uno

Eric C. Olson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 324 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **021-019**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 3
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 3
Vote por Uno

Pamela Boozer-Strother

Varinia V. Sandino

or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional

Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 324 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **021-019**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



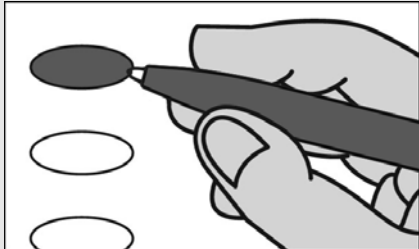
Official Ballot **BS 325 - Page 1 of 4**
 Gubernatorial General Election
 November 8, 2022
 State of Maryland, Prince George's County

021-020

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
 Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

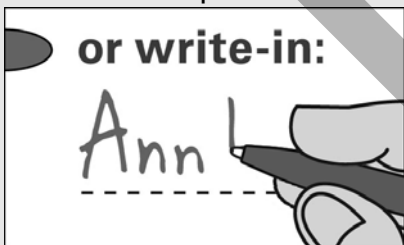
Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 21
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 21
 Vote por Uno

Lee Havis
 Republican /Republicano

Jim Rosapepe
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 21
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 21
 Vote por No Más de Tres

Ben Barnes
 Democratic /Demócrata

Mary A. Lehman
 Democratic /Demócrata

Joseline A. Peña-Melnyk
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 3
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 3
 Vote por Uno

Eric C. Olson
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales
 Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 325 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **021-020**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Non-Partisan Contest
Candidates in this contest may or may not be affiliated with any political party
Board of Education
District 2
Vote for 1

Contienda no partidista
Los candidatos en esta contienda pueden estar o no estar afiliados a ningún partido político
Junta de Educación
Distrito 2
Vote por Uno

- Jonathan Briggs**
- Jenni POMPI**
- or write-in/o por escrito:

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals - Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de 2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones Especiales – Cambio de nombre

Changes the names of Maryland's appellate courts from the Court of Appeals to the Supreme Court of Maryland and from the Court of Special Appeals to the Appellate Court of Maryland. Under the new law, judges serving on the Court of Appeals will be justices of the Supreme Court of Maryland and the Chief Judge of the Court of Appeals will be the Chief Justice of the Supreme Court of Maryland.

(Amending Article II, Section 6, Article III, Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22, and 41E, Article V, Section 6, and Article XVII, Section 3 to the Maryland Constitution)

Se cambian los nombres de los tribunales de apelación de Maryland del Tribunal de Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland y del Tribunal de Apelaciones Especiales al Tribunal de Apelaciones de Maryland. De acuerdo con la nueva ley, los jueces que integren el Tribunal de Apelaciones serán jueces de la Corte Suprema de Maryland y el Presidente del Tribunal de Apelaciones será el Presidente de la Corte Suprema de Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV, Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to Serve as Senators and Delegates - Place of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de 2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de Elegibilidad para Senadores y Delegados – Lugar de Residencia

Adds to the eligibility requirements to serve as a senator or a delegate to the Maryland General Assembly by requiring a person to have maintained a primary place of abode in the district that the person has been chosen to represent. Under current law, a person must have resided in the district to which the person has been elected for at least six months immediately preceding the date of the person's election or, if the district has been established for less than six months prior to the date of election, as long as the district has been established. The new law requires, beginning January 1, 2024, a person must have both resided in and maintained a primary place of abode in the district for the same time periods as under current law.

(Amending Article III, Section 9 to the Maryland Constitution)

Se suma a los requisitos de elegibilidad para senadores o delegados de la Asamblea General de Maryland el requisito de que la persona mantenga un lugar de residencia primario en el distrito que ha sido elegida para representar. Conforme a la ley actual, la persona debe haber vivido en el distrito para el cual ha sido elegida durante seis meses como mínimo inmediatamente antes de la fecha de elección de la persona o, si el distrito se ha establecido durante menos de seis meses previo a la fecha de elección, durante el período que ha sido establecido el distrito. La nueva ley requiere que, a partir del 1 de enero de 2024, la persona debe haber tanto residido como mantenido un lugar de residencia primario en el distrito durante los mismos períodos de tiempo de acuerdo con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 325 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **021-020**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 326 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **021-021**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4
 Vote por Uno

Jeff Warner
 Republican /Republicano

Glenn F. Ivey
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 21
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 21
 Vote por Uno

Lee Havis
 Republican /Republicano

Jim Rosapepe
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 21
Vote for up to 3

Cámara de Delegados
 Distrito 21
 Vote por No Más de Tres

Ben Barnes
 Democratic /Demócrata

Mary A. Lehman
 Democratic /Demócrata

Joseline A. Peña-Melnyk
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Executive
Vote for 1
 Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council District 1
Vote for 1
 Concejo del Condado Distrito 1
 Vote por Uno

Tom Dernoga
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
 Stuart R. Berger
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
 Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:


or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 326 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **021-021**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 326 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **021-021**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 327 - Page 1 of 4**
November 8, 2022
State of Maryland, Prince George's County **021-022**

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 8 de Noviembre del 2022
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto escrito opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de <or write-in/o por escrito> e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por Uno

Dan Cox
 and /y
Gordana Schifanelli
 Republican /Republicano

Wes Moore
 and /y
Aruna Miller
 Democratic /Demócrata

David Lashar
 and /y
Christiana Logansmith
 Libertarian /Libertario

Nancy Wallace
 and /y
Patrick Elder
 Green /Verde

David Harding
 and /y
Cathy White
 Working Class Party /Partido
 de la Clase Trabajadora

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por Uno

Barry Glassman
 Republican /Republicano

Brooke Elizabeth Lierman
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por Uno

Michael Anthony Peroutka
 Republican /Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de los EE.UU.
 Vote por Uno

Chris Chaffee
 Republican /Republicano

Chris Van Hollen
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 8
Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 8
 Vote por Uno

Gregory Thomas Coll
 Republican /Republicano

Jamie Raskin
 Democratic /Demócrata

Andrés Garcia
 Libertarian /Libertario

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 47
Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 47
 Vote por Uno

Malcolm Augustine
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 47B
Vote for 1

Cámara de Delegados
 Distrito 47B
 Vote por Uno

Deni Taveras
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Executive
Vote for 1

Ejecutivo del Condado
 Vote por Uno

Angela D. Alsobrooks
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo Representando el Condado
 Vote por No Más de Dos

Mel Franklin
 Democratic /Demócrata

Calvin S. Hawkins, Jr.
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council District 1
Vote for 1
 Concejo del Condado Distrito 1
 Vote por Uno

Tom Dernoga
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court Circuit 7
Vote for 1
 Juez de la Corte de Circuito Circuito 7
 Vote por Uno

Carol Ann Coderre

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Stuart R. Berger
Vote Yes or No For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado Stuart R. Berger
 Vote sí o no Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Terrence M. R. Zic
Vote Yes or No For Continuance in Office
 Juez Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado Terrence M. R. Zic
 Vote sí o no Para continuar en el cargo

Yes /Si

No /No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por Uno

Aisha Braveboy
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por Uno

Mahasin El Amin
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por Uno

Cereta A. Lee
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote por No Más de Tres

Wendy Alise Cartwright
 Democratic /Demócrata

Jason A. DeLoach
 Democratic /Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:


or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por Uno

John D.B. Carr
 Democratic /Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 327 - Page 2 of 4**
November 8, 2022 **021-022**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 82 of the 2021 Legislative Session)
Court of Appeals and Special Appeals -
Renaming

Pregunta 1
Enmienda Constitucional
(Capítulo 82 de la Sesión Legislativa de
2021)
Tribunal de Apelaciones y Apelaciones
Especiales – Cambio de nombre

**Changes the names of Maryland's
appellate courts from the Court of Appeals
to the Supreme Court of Maryland and
from the Court of Special Appeals to the
Appellate Court of Maryland. Under the
new law, judges serving on the Court of
Appeals will be justices of the Supreme
Court of Maryland and the Chief Judge of
the Court of Appeals will be the Chief
Justice of the Supreme Court of Maryland.**

**(Amending Article II, Section 6, Article III,
Sections 5, 30 and 52, Article IV, Sections
1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 22,
and 41E, Article V, Section 6, and Article
XVII, Section 3 to the Maryland
Constitution)**

Se cambian los nombres de los tribunales de
apelación de Maryland del Tribunal de
Apelaciones a la Corte Suprema de Maryland
y del Tribunal de Apelaciones Especiales al
Tribunal de Apelaciones de Maryland. De
acuerdo con la nueva ley, los jueces que
integren el Tribunal de Apelaciones serán
jueces de la Corte Suprema de Maryland y el
Presidente del Tribunal de Apelaciones será
el Presidente de la Corte Suprema de
Maryland.

(Enmiendas del Artículo II, Sección 6, Artículo
III, Secciones 5, 30 y 52, Artículo IV,
Secciones 1, 3, 3A, 4B, 5A, 10, 14, 15, 16,
17, 18, 22 y 41E, Artículo V, Sección 6, y
Artículo XVII, Sección 3 de la Constitución de
Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 808 of 2021 Legislative Session)
Legislative Department - Eligibility to
Serve as Senators and Delegates - Place
of Abode

Pregunta 2
Enmienda Constitucional
(Capítulo 808 de la Sesión Legislativa de
2021)
Departamento Legislativo – Requisitos de
Elegibilidad para Senadores y Delegados –
Lugar de Residencia

**Adds to the eligibility requirements to
serve as a senator or a delegate to the
Maryland General Assembly by requiring a
person to have maintained a primary place
of abode in the district that the person has
been chosen to represent. Under current
law, a person must have resided in the
district to which the person has been
elected for at least six months immediately
preceding the date of the person's election
or, if the district has been established for
less than six months prior to the date of
election, as long as the district has been
established. The new law requires,
beginning January 1, 2024, a person must
have both resided in and maintained a
primary place of abode in the district for
the same time periods as under current
law.**

**(Amending Article III, Section 9 to the
Maryland Constitution)**

Se suma a los requisitos de elegibilidad para
senadores o delegados de la Asamblea
General de Maryland el requisito de que la
persona mantenga un lugar de residencia
primario en el distrito que ha sido elegida
para representar. Conforme a la ley actual, la
persona debe haber vivido en el distrito para
el cual ha sido elegida durante seis meses
como mínimo inmediatamente antes de la
fecha de elección de la persona o, si el
distrito se ha establecido durante menos de
seis meses previo a la fecha de elección,
durante el período que ha sido establecido el
distrito. La nueva ley requiere que, a partir
del 1 de enero de 2024, la persona debe
haber tanto residido como mantenido un lugar
de residencia primario en el distrito durante
los mismos períodos de tiempo de acuerdo
con la ley actual.

(Enmienda del Artículo III, Capítulo 9 de la
Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor
de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En
contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question 3
Constitutional Amendment
(Ch. 809 of 2021 Legislative Session)
Civil Jury Trials

Pregunta 3
Enmienda Constitucional
(Capítulo 809 de la Sesión Legislativa de 2021)
Juicios Civiles por Jurado

Authorizing the General Assembly to enact legislation that limits the right to a jury trial in a civil proceeding to those proceedings in which the amount in controversy exceeds \$25,000, excluding attorney's fees if attorney's fees are recoverable in the proceeding. Under current law, the amount in controversy must exceed \$15,000 before a party to a proceeding may demand a jury trial. In cases where the amount in controversy does not exceed this threshold amount, a judge, rather than a jury, determines the verdict.

(Amending Maryland Declaration of Rights - Articles 5(a) and 23)

Autoriza a la Asamblea General a sancionar la legislación que limite el derecho a juicios por jurado en procesos civiles para los procesos en los cuales el monto en disputa supere los \$25,000, sin considerar los honorarios de los abogados si estos pudieran recuperarse en el proceso. De acuerdo con la ley actual, el monto en disputa debe superar los \$15,000 antes de que una parte del proceso pueda requerir un juicio por jurado. En los casos en los que el monto en disputa no supere este importe mínimo, un juez, en lugar de un jurado, decidirá el veredicto.

(Enmienda de la Declaración de Derechos de Maryland - Artículos 5(a) y 23)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 4
Constitutional Amendment
(Ch. 45 of the 2022 Legislative Session)
Cannabis - Legalization of Adult Use and Possession

Pregunta 4
Enmienda Constitucional
(Capítulo 45 de la Sesión Legislativa de 2022)
Cannabis - Legalización del Consumo y la Posesión para Adultos

Do you favor the legalization of the use of cannabis by an individual who is at least 21 years of age on or after July 1, 2023, in the State of Maryland?

(Adding Article XX, Section 1 to the Maryland Constitution)

¿Está a favor de que se legalice el consumo de cannabis para personas mayores de 21 años de edad a partir o luego del 1 de julio de 2023 en el Estado de Maryland?

(Se agrega el Artículo XX, Sección 1 a la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Question 5
Constitutional Amendment
(Ch. 539 of the 2022 Legislative Session)
Circuit Court for Howard County- Judges Sitting as Orphans' Court

Pregunta 5
Enmienda Constitucional
(Capítulo 539 de la Sesión Legislativa de 2022)
Tribunal de Circuito del Condado de Howard – Jueces del Tribunal de Sucesiones

Repeals county elections of Howard County orphans' court judges and requires the Howard County Circuit Court judges to sit as the orphans' court for Howard County. The current law provides for the voters of Howard County to elect three orphans' court judges. Under the amended law, a party could no longer appeal a final judgment of the Howard County Orphans Court to the Howard County Circuit Court and would instead take an appeal directly to the Court of Special Appeals.

(Amending Article IV, Sections 20 and 40 to the Maryland Constitution)

Se revocan las elecciones del condado de jueces para el Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard y se requiere que los jueces del Tribunal de Circuito del Condado de Howard funcionen como jueces del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard. La ley actual ofrece la posibilidad de que los votantes del Condado de Howard elijan a los tres jueces del Tribunal de Sucesiones. De acuerdo con la enmienda de la ley, ninguna parte podrá apelar una sentencia final del Tribunal de Sucesiones del Condado de Howard en el Tribunal de Circuito del Condado de Howard y, en su lugar, deberá apelar directamente en el Tribunal de Apelaciones Especiales.

(Enmienda del Artículo IV, Secciones 20 y 40 de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment/A favor de la Enmienda Constitucional**
- Against the Constitutional Amendment/En contra de la Enmienda Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Official Ballot
Gubernatorial General Election **BS 327 - Page 3 of 4**
November 8, 2022 **021-022**
State of Maryland, Prince George's County

Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question A
Bond Issue
Community College Facilities Bonds

Pregunta A
Emisión de Bonos
Bonos para las Instalaciones del Colegio Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$64,611,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$64,611,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Instalaciones del Colegio Comunitario, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question B
Bond Issue
County Buildings Bonds

Pregunta B
Emisión de Bonos
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$51,939,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$51,939,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question C
Bond Issue
Library Facilities Bonds

Pregunta C
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$9,258,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$9,258,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas, incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question D
Bond Issue
Public Works and Transportation Facilities Bonds

Pregunta D
Emisión de Bonos
Para Obras Públicas e Instalaciones de Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$208,686,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$208,686,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question E
Bond Issue
Public Safety Facilities Bonds

Pregunta E
Emisión de Bonos
Bonos para Instalaciones de Seguridad Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$45,925,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), including the acquisition and development of sites therefor, the architectural and engineering services incident thereto, and the acquisition and installation of necessary fixed permanent equipment therefor, as defined therein.

UNA ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$45,925,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo Instalaciones del Departamento de Bomberos), incluyendo la adquisición y desarrollo de los lugares en referencia, los servicios de arquitectura e ingeniería incidentalmente requeridos, y la adquisición e instalación de equipos fijos permanentes requeridos, según definido.

- For the Referred Law/A favor de la ley referida**
- Against the Referred Law/En contra de la ley referida**

Question F
Charter Amendment
Compensation of County Executive and County Council Member

Pregunta F
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Compensación del Ejecutivo del Condado y Miembros del Concejo del Condado

To have the compensation of the County Council members and the County Executive comply with State law.

Hacer que la compensación de los miembros del Consejo del Condado y del Ejecutivo del Condado cumpla con la ley estatal.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Papeleta Electoral Oficial
Elección General Gubernamental
8 de Noviembre del 2022
Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Question G
Charter Amendment
Gender Neutral Language In Charter

Pregunta G
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Lenguaje Neutro de Género en la Carta

To provide for gender neutral language in several sections throughout the Charter.

Proporcionar un lenguaje neutro en cuanto al género en varias secciones de la Carta.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question H
Charter Amendment
Support Local And Minority Businesses

Pregunta H
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Apoyo a las Empresas Locales y Minorías

To include County law for the encouragement and support of local and minority businesses consistent with requirements of Federal, State, and County law.

Incluir la ley del condado para alentar y apoyar a las empresas locales y de minorías de acuerdo con los requisitos de la ley federal, estatal y del condado.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Question I
Charter Amendment
County Competitive Bidding

Pregunta I
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Licitación Competitiva del Condado

To provide that public notice for bids or proposals shall be advertised on a publicly available website designated by the County Purchasing Agent, and in any other manner determined by the County Code. Such purchases and contracts shall be made from or awarded to the responsive and responsible bid that is most favorable to the County with respect to "best value", including technical requirements, diversity of suppliers, and costs, as defined in the Code; to provide for bonding and generally regarding competitive bidding.

Disponer que el aviso público de ofertas o propuestas se publique en un sitio web disponible públicamente designado por el Agente de Compras del Condado, y de cualquier otra manera determinada por el Código del Condado. Dichas compras y contratos se realizarán o adjudicarán a la oferta receptiva y responsable que sea más favorable para el Condado con respecto al "mejor valor", incluidos los requisitos técnicos, la diversidad de proveedores y los costos, como se define en el Código; para prever la fianza y, en general, en materia de licitación pública.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question J
Charter Amendment
County Council Member Residency
Requirement**

Pregunta J
Enmienda Requerida a la Carta Constitutiva
Requisito de Residencia para Miembro del
Consejo del Condado

To provide that an at-large Council member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding their general election. Council members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding their general election. In an election year immediately following an approved decennial redistricting plan changing the boundaries of any Council district, the one-year residency requirement immediately preceding the general election shall not apply if a person is deemed a qualified voter but no longer resides in their former Council district because of a boundary change in the approved decennial redistricting plan. Such person shall have resided in their former Council district for at least one-year immediately preceding their general election and shall reside in the same Council district as changed in the approved decennial redistricting plan by the deadline for filing a certificate of candidacy.

Disponer que un miembro general del Concejo haya sido un votante calificado del condado de Prince George durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. Los miembros del consejo que representen a uno de los nueve distritos del consejo deberán haber sido votantes calificados de su respectivo distrito del consejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general. En un año electoral inmediatamente posterior a un plan de redistribución de distritos decenal aprobado que cambia los límites de cualquier distrito del Concejo, el requisito de residencia de un año inmediatamente anterior a la elección general no se aplicará si una persona se considera votante calificada pero ya no reside en su distrito anterior del Concejo. Su debido a un cambio de límites en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado. Dicha persona deberá haber residido en su distrito anterior del Concejo durante al menos un año inmediatamente anterior a su elección general y deberá residir en el mismo distrito del Concejo modificado en el plan de redistribución de distritos decenal aprobado antes de la fecha límite para presentar un certificado de candidatura.

- For the Charter Amendment/Para la Enmienda de la Carta**
- Against the Charter Amendment/En contra de la Enmienda de la Carta**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

